

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

27 listopada 1998 r., nr 48 (399)

Cena 1 zł

Nasze środowisko naturalne

ZIEMIA

Kontynuując nasz raport o stanie środowiska naturalnego, po ukazaniu się artykułów o wodzie, powietrzu, tym razem przedstawiamy sytuację jaka jest na ziemi. W tym artykule zaprezentujemy wyniki badań prowadzone w ramach monitoringu ekologicznego dotyczące gleby. Przedstawimy zawartość metali ciężkich w glebie oraz wybranych plodach rolnych zbieranych w woj. krakowskim, ze szczególnym uwzględnieniem Nowej Huty. W naszej aglomeracji nowohuckiej w roku 1997 objęto badaniami 7 ogródków działkowych: „Nad Dłubnią” al. Solidarności, „Dzieskanówka” ul. Powstańców Warszawy, „Belferek” os. Wadów, „Wisła” ul. Niepokalanej Marii Panny, „Przewóz” os. Pleśszów, „Dorotka” ul. Politechniczna i „Nowalijka” os. Na Stoku.

Zawartość metali ciężkich i siarki w glebach jest zależna od szeregu czynników, zarówno naturalnych, jak i wtórnych-antropogenicznych. Gleby mogą ulegać zanieczyszczeniu tymi pierwiastkami pod wpływem emisji gazów i pyłów z zakładów przemysłowych i środków transportu, a także na skutek stosowania nadmiernych dawek nawo-

zów mineralnych i środków ochrony roślin. Wpływ na gleby ma także sposób odprowadzania ścieków i odpadów przemysłowych. W badaniach gleb prowadzonych w woj. krakowskim określano stopień ich zanieczyszczenia metalami ciężkimi, a wśród nich najbardziej toksycznymi, jakimi są kadm i ołów.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

WYSOKIEJ JAKOŚCI PALIWA

EUROSUPER 95 1,81 zł/l
E-94 1,84 zł/l ON 1,37 zł/l
gaz 0,69 zł/l

„SPAC-TANK” al. Jana Pawła II 37
obok Politechniki, tel. 648-62-96

OLEJ OPAŁOWY

z dostawą do klienta
75 gr/l netto
dla firm ceny do negocjacji
i odroczone płatności

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw



PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO -
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

PRONET

FK finanse-księgowość,
kadry,
płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.

Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!

Sprzedaż sprzętu komputerowego,

instalacje sieci NOVELL

425-57-57



TV KOLOROWY - NAGRODA MIESIĄCA
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA

96-68

0-602-53-96-68

0-501-17-96-68



Kupując zestaw komputerowy
dostaniesz AKCELERATOR
VOODOO - GRATIS!!!

Szczegóły w informatorze na str. 13

WESELNE
PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

Dobre i złe doświadczenia ma pan Jan Siemionowski w kontaktach z lekarzami i innymi pracownikami służby zdrowia. Dlatego on i wielu

PRAWA PACJENTA

innych czytelników, którzy do nas dodzwonili się ostatnio w tej sprawie, chcieliby dokładniej orientować się jakie przysługują im prawa jako pacjentom. Temat przedstawiamy dyrektorowi Wydziału Zdrowia Urzędu miasta Krakowa.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

linea

Najstarsze w Krakowie
Przedsiębiorstwo
Usług Reklamowych
LINEA

31-957 Kraków,
os. Słoneczne 11
tel./fax (012) 644-34-64
425-95-25
e-mail: linea@kr.onet.pl
http://www.linea.com.pl

UPOMINKI
I ARTYKUŁY
REKLAMOWE
KALENDARZE
FIRMOWE 1999
USŁUGI
REKLAMOWE
I POLIGRAFICZNE

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Kurczak świeży 1 kg - 4,69
- ✓ Coca-cola 2l - 2,99
- ✓ Ser Gouda 1 kg - 8,99
- ✓ Mąka Luksusowa - 1,05
- ✓ Olej Kujawski 1l - 4,80

os. Piastów 60

piast

PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

CZYNNY CAŁY TYDZIEŃ

ZAPRASZA

NA PRZEDŚWIĄTECZNE ZAKUPY

KUPON PROMOCYJNY

Imię i nazwisko

Adres

Ten kupon po dokonanych zakupach, podpisany pieczęcią w dowolnym stoisku na placu „Piast” i doręczony do biura placu w terminie do 24 XII 1998 r. weźmie udział w losowaniu atrakcyjnych nagród.

ROBIMY SWOJE!

Sporo niepokoju i niepewności wywołały w hucie ostatnie doniesienia prasowe, dotyczące ewentualności spowolnienia procesu prywatyzacji polskiego hutnictwa. Rozmawiamy o tym na str. 5 z prezesem Zarządu HTS S.A., dyrektorem generalnym JERZYM KNAPIKIEM.

FOTOGRAF LEGIONÓW

Deszczowe lato sprawiło, że na nadmorskim deptaku kupiłam album „Legiony Polskie” wydany przez Krakowskie Muzeum Fotografii. Album zawiera wiele zdjęć dokumentujących życie codzienne i walkę legionistów na frontach I wojny światowej. Zdjęć często znanych z okolicznościowych wydawnictw i podręczników. Wykonał je młody człowiek - Adam Dulęba.

Nie znalazłam nikogo z rodziny Dulębów, ale poruszył mnie fakt, że po wojnie zamieszkał w Lubnicach. Przecież często mam okazję przejeżdżać przez tę małą miejscowość. Postanowiłam odszukać ślady Adama Dulęby.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

FIRMA PRYWATNA

Akaman

OFERUJE
PEŁNY WACHLARZ
USŁUG W ZAKRESIE

BIUROSERWISU
i
POLIGRAFII

ATRAKCYJNE RABATY, BEZPŁATNY TRANSPORT

SKLEP FIRMOWY: os. Oświecenia 21, 31-635 Kraków, tel./fax 648 77 52
STOISKO FIRMOWE: Centrum Kryształowe, Kraków, ul. Na Kozłowiec 25, tel. 0501 434 223

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61,
0602-238-000,
0501-13-96-61

NAJTANIEJ!

ŚW. MIKOŁAJ
W TAKSÓWCE - MIŁA
NIESPODZIANKA!
TYLKO U NAS 6 GRUDNIA

★ FOTELE OBROTOWE

★ STOLIKI KOMPUTEROWE

„NOWY STYL”

F.H. SKRZAT
(Świat Dziecka)
os. Zgody 7
Tel. 644-39-53



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• W środę w tym tygodniu zima zaatakowała mocniej. Zaczął sypać śnieg, a temperatury poniżej zera powodowały, że na ulicach i chodnikach było go sporo. Wielu Czytelników dzwoniło do redakcji sygnalizując, że na ulicach nie widać ani solarek ani piaskarek. Czyżby zima zaskoczyła nas po raz kolejny? (P)

UWAGA – OSZUST!

W Nowej Hucie pojawił się kolejny oszust, tym razem mężczyzna. Puka do drzwi przeważnie samotnie mieszkających starszych osób. Przedstawia się jako pracownik opieki społecznej.

19 listopada zapukał do drzwi jednej z mieszkańek os. Teatralnego. Kobieta wpuściła go do mieszkania. Zaproponował jej zakup prześcieradeł. Prezentował je jej przez pół godziny. Gdy nie zdecydowała się na zakup, mężczyzna podziękował i wyszedł. Wtedy starsza pani stwierdziła brak 1500 zł, które przechowywała w bieliźniarce w pokoju. (jdz)

HUBERTUS NIE DOPILNOWAŁ

22 listopada, prawie w samo południe, jeden z mieszkańców Nowej Huty okradziony został w tramwaju linii 1 (na trasie od Ronda Kocmyrzowskiego do os. Spółdzielczego) zbroni myśliwskiej wartej około 1500 zł. Ciekawe jak zachowuje się tak nieuwważny myśliwy na polowaniu? (jdz)

**ŚWIĘTY
MIKOŁAJ
Z ANIOŁKIEM.**
TEL. 647-37-63.

MEBLE KUCHENNE
NAJBOGATSZA KOLORYSTYKA
FRONT PŁYTA – 24 KOLORY
FRONT MDF – 24 KOLORY
BLATY KUCHENNE – 27
KOLORÓW
„NOMAR”
643-79-65

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Julian KOZYRA, lat 67
Bogusław KRÓL, lat 74
Kazimierz RYBAK, lat 66

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Z konferencji prasowej nowego Zarządu Rady Dzielnicy XVI

CZY POWSTANIE LOBBY NOWOHUCKIE?

W poniedziałek, 23 bm. w siedzibie Rady Dzielnicy XVI odbyła się konferencja prasowa nowego zarządu. Przewodniczący Ireneusz RAŚ przedstawił cele programowe na najbliższy rok.

Jednym z podstawowych celów będzie podjęcie problemów ważnych dla młodych ludzi. Chodzi o stworzenie możliwości aktywnego i twórczego zagospodarowania czasu. Zatem Rada będzie starała się wesprzeć w większym stopniu placówki kulturalne, działać na rzecz rozwoju sportu masowego (sale gimnastyczne powinny być otwarte dla dzieci i młodzieży) oraz pomóc w działalności organizacji m.in. harcerskich. Zarząd nie zamierza być statyczny i oczekiwać na pieniądze potrzebne do re-

alizacji programu działania lecz będzie zabiegał o ich pozyskanie u sponsorów. Zastępca przewodniczącego zarządu Jerzy POŁOMSKI omawiając zamierzenia polityki informacyjnej nowego zarządu zapowiedział nowe podejście do tej sprawy. Zostanie reaktywowany Biuletyn informacyjny, powstaną strony w Internecie, a informacje w „Głosie” zyskają nową jakość. Ponadto radni zamierzają częściej zwoływać konferencje prasowe.

Na konferencji przedstawiono

dziennikarzom oświadczenie dotyczące powołania wspólnie przez wszystkie nowohuckie dzielnice komitetu organizacyjnego, który zająłby się obchodami jubileuszu „50-lecia Nowej Huty”. Tekst oświadczenia drukujemy na str. 18. Jerzy Połomski wyraził nadzieję, że takie porozumienie pomiędzy dzielnicami zaistnieje i to nie tylko w czasie obchodów 50-lecia. Będzie to baza do stworzenia lobby nowohuckiego zabiegającego we władzach miasta o sprawy i inwestycje dla całej aglomeracji nowohuckiej. Obecni na konferencji prasowej radni Miasta Krakowa Barbara BUBULA i Ryszard STELMACHOWSKI poparli tę ideę. (SP)

NAGRODY NA „PIĄSCIE”

W okresie przedświątecznym jest sporo konkursów i promocji. My rekomendujemy promocje na placu „PIAST” w os. Piastów. Czytelnicy „Głosu” w każdym numerze naszego tygodnika, do Świąt Bożego Narodzenia, znajdują na 1 lub na 6 stronie kupon promocyjny. Wystarczy go wyciąć, zrobić zakupy w dowolnym pawilonie na pl. „PIAST”, podbić tam kupon pieczęcią i dostarczyć do biura placu. Wśród uczestników promocji będą rozlosowane nagrody. Nazwiska szczęśliwców podamy w „GTN”. (sp)

Z redakcyjnego dyżuru

OTWORZYĆ UL. KUPAŁY

Wielu naszych Czytelników sygnalizuje nam uciążliwość wynikającą z zamknięcia ulicy Kupały w związku z prowadzonym remontem ul. Okulickiego. Przypominamy, że pierwszy etap tego remontu zgodnie z zapowiedziami powinien być zakończony do końca listopada i obie ulice mają być w tym terminie oddane do użytku. W razie przedłużającego się remontu warto rozważyć propozycje Czytelników, aby ul. Kupały otworzyć, tak jak jest to uczynione z jednym pasem ul. Okulickiego. (sp)

KUPUJESZ KRADZIONE?!

Tylko w ciągu czterech dni minionego tygodnia włamano się do 12 mieszkań. Ostrzegamy! 18 listopada między godz. 9.00 a 18.00 włamano się do mieszkania przy ul. Skarżyńskiego, skąd skradziono sprzęt RTV wartości 1200 zł. 19 listopada, ok. godz. 8.00 rano włamano się do mieszkania w os. Handlowym, z którego złodzieje skradli telewizor. Jego wartość właściciel wycenił na 1300 zł. Też przed południem tego dnia włamano się do mieszkania przy al. Pokoju. Łupem złodziei stał się też sprzęt RTV. Około godziny 14.00, w tym samym dniu, ujawniono włamanie do mieszkania w os. Oświecenia. I znowu łupem włamywaczy był sprzęt RTV i AGD. Tym razem wart ok. 3000 zł. Po południu, 21 listopada włamano się do mieszkania w os. Na Wzgórzach skąd skradziono sprzęt RTV (wartości 1700 zł), do mieszkania w os. Oświecenia gdzie też łupem stał się sprzęt RTV (wartości 3000 zł) i do jednego z mieszkań w os. Złotego Wieku, z którego skradziono sprzęt RTV wartości 5000 zł. 23 listopada włamano się do kolejnych dwóch mieszkań w os. Na Skarpie i przy ul. Zawiejskiego. Łupem złodziei był też sprzęt RTV i AGD. Większość okradzionych mieszkań usytuowanych jest na parterach budynków wielorodzinnych. Tam złodzieje włamywali się wyważając drzwi balkonowe. Kradli sprzęt RTV i AGD, czyli taki, który można szybko, okazjnie sprzedać.

Ponownie apelujemy do przypadkowych nabywców, „komisantów” i właścicieli lombardów – nie kupujcie i nie przyjmujcie w zastaw od podejranych osób sprzętu niewiadomego pochodzenia. Nie nakręcajcie złodziejskiej koniunktury! Sami możecie stać się ich ofiarami! (jdz)



NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

**ANGIELSKI * FRANCUSKI
NIEMIECKI * WŁOSKI**

*intensywne
dla początkujących*

rozpoczęcie zajęć: 2 grudnia '98

zadzwoń! 644-09-39 zapytaj!

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

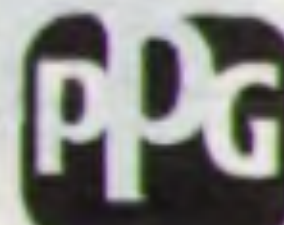
WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ * MONTAŻ * RATY * UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-uśl.
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13 naprzeciw kościoła Arka)



DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



40-lecie Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Nowej Hucie

TRUDNE DZIECI CZY TRUDNI RODZICE?

„Jestem nie po to, aby mnie kochali i podziwiali, ale po to abym działał i kochał” – ten cytat z patrona, wybrano na podsumowanie 40-letniej działalności Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej nr 4 im. Janusza Korczaka w os. Szkolnym.

Poradnia sprawuje opiekę nad ponad 40-tysięczną rzeszą nowohuckich dzieci i młodzieży, uczęszczających do ponad 40 placówek oświatowych: przedszkoli, szkół podstawowych, zawodowych i średnich.

40 lat temu, w październiku 1958 roku Towarzystwo Przyjaciół Dzieci otworzyło poradnię w os. Stalowym. – Wtedy największym problemem była dla nas duża liczba dzieci opóźnionych w rozwoju, uczęszczających do zwykłych szkół podstawowych, gdy w Nowej Hucie nie było wówczas jeszcze szkół z klasami specjalnymi – wspomina **Daniela Krupska**, która kierowała pracą Poradni od jesieni 1959 roku.

W ciągu kolejnych lat problemów do rozwiązania przybywało: konieczne było rozszerzenie działalności środowiskowo-wychowawczej, podjęto badania dojrzałości szkolnej dzieci wstępujących do klas pierwszych, potem organizowano klasy wyrównawcze dla dzieci z obniżonymi możliwościami uczenia się, utworzono Koło Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski.

W latach siedemdziesiątych rozszerzono poradnictwo zawodowe na szkoły ponadpodstawowe i otwarto pierwszy gabinet logopedyczny.

W roku 1974 Poradnia przeniosła się w swoje obecne miejsce, w os. Szkolnym 27.

W latach osiemdziesiątych znaczącym zadaniem było podjęcie psychoterapii dzieci z zaburzeniami w zachowaniu, moczających się i nerwicowych, a także uruchomienie pierwszej klasy pierwszej dla uczniów dyslektycznych.

Pod koniec lat osiemdziesiątych

podjęto terapię rodzin i inicjatywę dotyczącą pracy z uczniem zdolnym.

W marcu 1988 r. otwarto filię poradni w Mistrzejowicach.

W czterdziestoletniej pracy zamyka się – jak widać – wiele inicjatyw mających służyć pomocą dziecku i jego rodzinie. Podejmowali je ludzie związani z Poradnią Psychologiczno-Pedagogiczną, których nie sposób wszystkich dzisiaj wymienić.

TRUDNE SUKCESY

– Najczęściej naszymi pacjentami są dzieci w wieku przedszkolnym. Pomocy logopedy potrzebują jednak często również dzieci w wieku szkolnym. Zgłaszają się także nastolatki, dla których poprawna mowa jest istotnym elementem samooceny, albo też wybierający zawód, w wykonywaniu którego nawet drobne nieprawidłowości wymowy są przeszkodą. To kandydaci na aktorów, prezenterów telewizyjnych, lotników...

W przypadku dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym efekty zależą od pracy całej trójki: logopedy, dziecka i jego rodzica. Staram się więc przygotować z dzieckiem krótki „program artystyczny” dla matki. Może to być zarówno opanowanie naśladowania głosów zwierząt, krótki wierszyk, ułożona bajeczka, „robienie min” przed lustrem. Jest to praca wymagająca cierpliwości, zaplanowana i wykonywana krok po kroku... A efekty są czasem mniejsze, czasem większe, czasem trzeba czekać na nie długo... Sukcesem jest np. to, że 6-letni Damian, który w przedszkolu prawie nie odzywał się, albo też ograniczał

swoje wypowiedzi, omijał słowa z niewymawialną przez niego głoską „k”, staje w drzwiach gabinetu i zamiast „dzień dobry” mówi z uśmiechem „kotek pije mleko”. To płacząca z radości matka, która jeszcze przed rokiem nie rozumiała mowy swojego syna, a teraz usłyszała jak recytuje wiersz na zakończenie roku w przedszkolu – opisuje swoją pracę **Anna Kozłowska** logopeda.

OSTATNIE 10 LAT

– Dyrektorem Poradni w Nowej Hucie zostałam we wrześniu 1992 r. Nie bez żalu zostawiałam współpracę z Zespołami Szkół Zawodowych. Dla mnie dobry dyrektor kojarzył się przede wszystkim z ludzkim człowiekiem, potrafiącym nawiązać dobry kontakt ze swoimi pracownikami, a także potrafiący dać im szansę rozwoju i samodzielności w czynieniu tego co umieją i lubią. Zespół kierowniczy tworzą koordynatorzy działów: **Jolanta Gębik**, koordynator Działu Przedzszkolnego, **Elżbieta Meliszek** – koordynator Działu Szkolnego, **Anna Słobodzińska-Ząbek**, koordynator Działu Młodzieżowego, a także kierownik Filii poradni w Mistrzejowicach – **Urszula Urban-Rydel**. Od około 10 lat Radę Pedagogiczną poradni tworzy 45 pracowników pedagogicznych, w tym 35 psychologów, 6 pedagogów, 4 logopedów. Jest to o wiele za mało wobec narastającego zapotrzebowania. Psycholodzy opiekujący się przedszkolami mają pod opieką 8 do 10 przedszkoli, opiekujący się szkołami mają średnio 3 szkoły, liczące od 1600 do 1800 uczniów, a współpracujący ze szkołami ponadpodstawowymi średnio 4 do 5 szkół.

Najbardziej niewystarczająca jest obecnie opieka logopedyczna. Czas transformacji społecznej, owocuje nasileniem się różnych problemów edukacyjnych – ocenia **Elżbieta Pi-**

wowska kierująca przychodnią Pedagogiczno-Psychologiczną.

W celu umożliwienia rodzicom i młodzieży szybkich, doraźnych konsultacji specjalistycznych uruchomione zostały w poradni Punkty Konsultacyjne, działające w środy, w godz. od 13,00 do 18,00. Są to punkty konsultacji logopedycznej, psychologicznej i orientacji zawodowej.

Wśród innych, oryginalnych form pracy wymienić należy realizację różnych programów profilaktycznych, przygotowanych przez pracowników nowohuckiej poradni np. „Spójrz inaczej” czy „Jak żyć z ludźmi”, oraz zajęcia warsztatowe prowadzone z młodzieżą szkół średnich, dotyczące umiejętności porozumiewania się, rozwiązywania konfliktów, podejmowania decyzji. Już czwarty rok prowadzona jest terapia grupowa dla dzieci przedszkolnych i ich rodziców. Dużym zainteresowaniem cieszą się też warsztaty zawodoznawcze, dla uczniów klas VIII – „Kim być” organizowane z myślą o wyborze zawodu.

Z okazji 40-lecia Poradni, 20 bm. odbyło się okolicznościowe spotkanie w auli Zespołu Szkół Muzycznych w Nowej Hucie. Wspomnieniami i refleksjami z długoletniej pracy z dziećmi i młodzieżą dzielili się długoletni pracownicy Poradni. Wszystkim zaproszonym gościom czas umilił Chór „Młodej Filharmonii” odśpiewując tekst „Dezyderaty” (zawierający w sobie sposób na godne życie), oraz występ zespołu „Promyki Krakowa”.

PS. Na terenie poradni znajduje się sklepik z pomocami dydaktycznymi przydatnymi do pracy z dzieckiem. Czynny od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–15.00 i w środy do 16.00.

Był wtorek. Samo południe. Całe zdarzenie obserwowaliśmy z okien redakcji. Trzech chłopców w wieku ok. 15–17 lat tańczyło kompletnie pijanego kolegę na tyły Nowohuckiego Centrum Kultury. Tak pijanego, że na zaśnieżonych schodach prowadzących w dół obok budynku, młodzieniec ów wygrzmocił się jak kłoda. Chłopcy chwilę postali. Popatrzyli. Wreszcie pociągnęli go parę metrów po ziemi w stronę pobliskich łąk i... zostawili.

Tydzień Smutne południe

Zadzwońiliśmy do Straży Miejskiej, by młodego człowieka zabrano do Izby Wytrzeźwień. Bo ofiar mrozu w ostatnim tygodniu i tak było już za dużo. Interwencja Straży potrzebna jednak nie była, bo po 10 minutach pod NCK-iem pojawiła się większa grupa młodych ludzi. Po chwili zobaczyliśmy jak dwóch z nich holuje pijanego kolegę w kierunku Placu Centralnego...

Niby nic szczególnego. Młody człowiek nie zamarł. Tragedii nie było. Tragiczne jest jednak to, że coraz częściej widzi się pijanych piętnasto-, szesnasto- i siedemnastolatków. Smutne jest to, że młodociani stają się coraz częstszymi bywalcami Izby Wytrzeźwień. I smutne jest to, że palenie papierosów w tym wieku przestaje dziwić kogokolwiek. Ostatnio wiele mówi się o wzroście agresji i poczuciu zagrożenia. Ale trudno oczekiwać cudów od policji, gdy sami rodzice tolerują pijaństwo nieletniego syna. Bo przecież ci chłopcy nie przylatują z Marsa. Zdecydowana większość z nich mieszka z rodzicami w normalnych, nowohuckich domach. I do tych domów wraca.

Jan L. FRANCZYK

NIE ODMÓWIONO BEZDOMNYM

Jak mnie poinformowali policjanci, jesienne mrozy nie spowodowały śmiertelnych ofiar w ludziach w Nowej Hucie. Dotąd nie odmówiono też w noclegowni przy ul. Makuszyńskiego schronienia żadnemu bezdomnemu mężczyźnie. Rozmawiam z pracownikiem socjalnym Miejskiej Noclegowni dla Mężczyzn – panią **Małgorzatą Pawłą**.

Fala listopadowych mrozów spowodowała pojawienie się u nas wielu nowych osób. To obłożenie noclegowni zaczęło się praktycznie 19 listopada i trwa. Ilość miejsc w schronisku przewidziana jest dla 140 bezdomnych. I taka liczba utrzymywała się od września. W sezonie letnim korzystało z naszej noclegowni nie więcej niż 70 mężczyzn. Ale już w nocy z 22 na 23 listopada znalazło u nas dach nad głową 187 potrzebujących. Mamy sygnały, że dziś zjawia się nowi bezdomni. Do teraz, radzimy sobie z zakwaterowaniem i posiłkami. Mamy materace, koce, wyżywienie i leki dla tej liczby osób. Może dodam jedynie, że nie zwiększyła się liczba personelu. Pracujemy więc na pełny zegar. Dostosowujemy się do sytuacji.

Staramy się, by nowo przybyli mieli zapewnione wszystko to, co już za domowieni. Jeżeli bezdomny ma dokument tożsamości to bardzo dobrze. Jeżeli go nie ma kompletuję dokumenty w czasie siedmiu dni.

Przypomnę jeszcze, że w dni powszednie nasi bezdomni opuszczają schronisko do godziny 8.00, po śniadaniu. Wracają od godz. 16.00 i otrzymują gorący posiłek. W soboty i niedziele nie muszą opuszczać schroniska i w te dni otrzymują trzy posiłki.

Cały czas czynna jest Izba Chorych z fachową opieką. Chorzy bezdomni otrzymują trzy posiłki dziennie.

Informuję również, że jeżeli zjawia się bezdomny ubrany nie na tę porę roku, to może sobie u nas skompletować zimową-odzież. Mamy również obuwie zimowe i poki co pod dostatkiem środków czystości. Jesienna fala mrozów nas nie zaskoczyła.

Jak nas poinformowali policjanci wielu bezdomnych nadal przemieszkuje w ciepłowniczych kanałach, gdzie, jak mówią jest im swojsko i dobrze. Można się napić wesołego „rodzera” i nikt tego im nie ma za złe. No właśnie. Regulamin Miejskiej Noclegowni dla Mężczyzn w sposób bezwzględny wymaga od szukających tutaj pomocy trzeźwości.

(jdz)

SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY WIELKA WYPRZEDAŻ! RABATY!

OFERUJEMY: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE
❖ WANNY ❖ KABINY
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURĘ

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX” paw. 669
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu
w os. Niepodległości

PRZYJAZNY BANK



Prezes Zarządu BWR Jan Blajer i Jerzy Knapik, dyrektor generalny HTS S.A., przecięli wstęgę.

W ubiegły piątek, 20 listopada, na terenie Huty im. T. Sendzimira otwarto nową placówkę Banku Współpracy Regionalnej SA. Znalazła ona swą siedzibę na parterze biurowca DTT. Placówka czynna jest w godzinach od 7 do 15. Przez całą dobę z zewnątrz budynku dostępny jest bankomat. Korzystać mogą z niego posiadacze kart Visa, Polcard, Diners Club International, Plus, American Ekspres, Visa Elektron, WBK, BIG Bank Gdański i oczywiście BWR.

Pierwszym klientem banku nie został, jak planowano, uczestniczący w uroczystości otwarcia dyrektor generalny HTS S.A. Jerzy Knapik, ponieważ już przed oficjalnym uruchomieniem placówki, które odbyło się o godz. 12, dokonano 30 operacji bankowych.

– Świadczy to najlepiej o zapotrzebowaniu na usługi bankowe w tym właśnie miejscu – powiedział z satysfakcją prezes Zarządu BWR SA Jan Blajer.

BWR posiada już 22 swoje oddziały i filie, głównie w południowej części Polski, ale łącznie z podmiotami zależnymi z grupy kapitałowej BWR ma 42 swoje placówki. Jego kapitał założycielski wynosił 2 mln zł, a do

tej pory powiększył się 35-krotnie i wynosi 71 mln zł. W skład grupy kapitałowej oprócz BWR S.A. wchodzi: Bank Secesyjny w Katowicach i BWR Realbank w Krakowie, a także Towarzystwo Inwestycyjne w Krakowie i Regionalny Dom Maklerski w Krakowie. Wśród akcjonariuszy BWR są m.in. Stalexport (import i eksport stali), Centrala Zbytu Węgla, Huta Katowice i Huta im. T. Sendzimira.

HTS S.A. została akcjonariuszem BWR w roku 1997, wnosząc w ramach VI emisji akcji BWR budynek w osiedlu Młodości, z przeznaczeniem na oddział banku. Jego otwarcie ma nastąpić na początku przyszłego roku.

Zarząd banku nie ukrywa, że zamie-

rza sprzedać pakiet kontrolny akcji i prowadzi w tym celu rozmowy z potencjalnym inwestorem strategicznym.

Uruchomienie drugiej placówki BWR na terenie huty nie jest przypadkowe. Bank od pewnego czasu realizuje strategię „wychodzenia do klienta”. Staje się on przyjazny dla ludzi. Klienci tego banku nie muszą szukać bankomatów „ze świeczką” po całym mieście, ani nie są odsyłani z kwitkiem tylko dlatego, że ich wpłaty na rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe byłyby niższe od najniższej krajowej pensji. Jak zapewnia kierownik nowej placówki Anna Kawalec, praktycznie każdy będzie mógł założyć ROR:

– Wprowadźcie przepisy mówią o minimalnej comiesięcznej wpłacie 300 zł, ale wśród klientów są przecież emeryci, pólstatowcy, czy nawet pracownicy sfery budżetowej, którzy mają bardzo niskie dochody. Dlatego każdy taki przypadek będziemy rozpatrywać indywidualnie.

W budynku DTT mieszczą się służby techniczno-remontowe huty oraz Biuro Kontroli Jakości. W pobliżu swe siedziby mają spółki z udziałami huty i firmy wykonujące usługi na rzecz huty (m.in. Matalodlew, Remak). Niedaleko do DTT mają pracownicy Zakładu Mechaniczno-Odlewniczego i Walcowni Zimnej. Szacuje się, że placówka BWR będzie obsługiwać kilka tysięcy osób.

– Pracownicy PTS już teraz cieszą się, że będą mieć blisko do banku – mówi prezes zarządu Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego Wiesław Trzepla. – Około 40 proc. załogi ma rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe, z tego większość w BPH i BWR, czyli w najbliższych położonych bankach, które w dodatku udostępniły klientom bankomaty.

– Dla nas korzystanie z usług bankowych oznacza wygodę i bezpieczeństwo. W 1997 roku np. zlecieliśmy BWR-owi wypłatę dywidendy akcjonariuszom i w ten sposób uniknęliśmy zatrudniania co najmniej jednej osoby, która musiałaby się tym zajmować. Dla akcjonariuszy było też wygodniej przyjść do banku w godzinach jego otwarcia, niż szukać nas na terenie huty – opowiada o kilkuletniej już współpracy z BWR-em prezes spółki Complex S.A. Wojciech Kocon.

– To dobrze, że powstają kolejne oddziały banków – cieszy się prezes Madrohuty Bronisław Matuszczak. – Im większa konkurencja, tym lepiej dla nas, klientów...

– ZD Projekt współpracuje z BWR-em przez spółkę-córkę, Rolhut. Trzy lata temu w Biznesparku przy ulicy Wąwozowej otwarto filię BWR, która obsługuje kilkadziesiąt działających tam firm. Nie narzekamy na współpracę... – mówi prezes firmy Ryszard Kokoszka.

– Było kilka innych propozycji lokalizacji banku wewnątrz huty –

zdradza gospodarz budynku, w którym usytuowano najnowszą placówkę BWR, Szef Służb Technicznych HTS S.A. Jerzy Kurowski. – Od początku podchodziłem do tej sprawy z całym przekonaniem. Wierzyłem, że nasza propozycja jest najlepsza. Potwierdziły to oględziny pomieszczeń dokonane przez bankowców.

Z uruchomienia siedziby banku cieszyli się też prezesi zarządów Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej oraz Towarzystwa Solidarnej Pomocy, którym BWR – nie po raz pierwszy – przekazał pewne kwoty jako darowizny na rzecz potrzebujących.

Jak powiedział Kazimierz Fugiel, TSP zakupi za te pieniądze paczki mikołajowe dla najbardziej potrzebujących dzieci. Fundacja, w której imieniu odbierał pieniądze Wacław Kmita, zbiera na sprzęt dla Centrum Medycznego i pomaga dotkniętym przez los rodzinom hutników.

VIOLETTA KAŁUŻNY



Ojciec Niward Karsznia, kapelan hutników, poświęcił pomieszczenia filii banku.

W BAZYLICE OJCÓW FRANCISZKANÓW

MSZA ŚW. W INTENCJI HUTNIKÓW

28 listopada (sobota) o godz. 15.30 w Bazylice Ojców Franciszkanów, przy Placu Wszystkich Świętych 5, odprawiona będzie uroczysta msza św. w intencji pracowników Huty im. T. Sendzimira i ich rodzin. Serdecznie zapraszamy.

WYSTAWA KANARKÓW

W rozegranych przed kilkoma dniami 40. Mistrzostwach oddziału „Hutnik – Kraków” w śpiewie kanarków harceńskich złoty medal wyśpiewały ptaki Zbigniewa Boryki.

W dniach 28–29 listopada w Domu Kultury przy ul. Majakowskiego odbędzie się wystawa śpiewających ptaków. Szerzej o wynikach konkursu napiszemy za tydzień. (vk)

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 20.11.1998 r. nagle odszedł od nas na zawsze, pozostawiając wszystkich w głębokim smutku i żalu

mgr inż.

TADEUSZ PAREJKO

Kierownik Oddziału Narzędziowni

dlugoletni Pracownik, wspaniały Człowiek, Kolega, Przyjaciół i Wychowawca młodzieży.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy szczerzego współczucia.

Kierownictwo i Współpracownicy z Zakładu Mechaniczno-Odlewniczego

GŁOS
HTS SA

FINANSOWANIE PRZEZ LEASING



Jednym z atrakcyjniejszych sposobów finansowania działalności inwestycyjnej, szczególnie małych i średnich firm, jest szeroko rozumiany leasing. Okazuje się, że ta forma pozyskiwania środków przydatna i stosowana jest z powodzeniem także w hucie.

Po półtorarocznym okresie istnienia Przemysłowego Towarzystwa Leasingowego Huty im. Tadeusza Sendzimira Sp. z o.o. huta, jako właściciel 100 proc. udziałów, może mówić o wymiernych podwójnych korzyściach – wypracowanym przez Towarzystwo zysku oraz o pojawieniu się wielu potrzebnych urządzeń w zakładach i wydziałach huty.

Do tej pory huta jest najpoważniejszym klientem PTL, chociaż nie jedynym. Z usług korzystają również hutnicze spółki, czego przykładem może być udział Towarzystwa w zakupie samochodów osobowych dla PTS czy dostawczych dla Belmeru. Coraz częściej współpracą zainteresowane są firmy z zewnątrz. Spółki te, podobnie jak huta, najchętniej korzystają z leasingu operacyjnego.

Jak z cierpliwością wyjaśniła nam zawiłości istoty takiej usługi prezes PTL – Gabriela Mazur, operacja pozwala na użytkowanie przez leasingobiorcę potrzebnych środków trwałych w zamian za miesięczne opłaty (raty), stanowiące jego koszty uzyskania przychodu i obniżające tym samym płacony podatek dochodowy. Towarzystwo kalkuluje raty leasingowe na poziomie bardzo konkurencyjnym w stosunku do innych insty-

tucji leasingowych działających w regionie krakowskim.

Do tej pory huta zawarła z Towarzystwem 21 umów, obejmujących zarówno zakup drobnych sprzętów jak telefony, koparki, komputery jak i droższych, ale niezbędnych urządzeń.

Wśród tych ostatnich należy wymienić najbardziej znaczące – urządzenie do teksturyzacji (obróbki) walców dla ZB za 4 mln marek. Dzięki leasingowi wzbogaciło się także laboratorium huty o nowy spektrometr rentgenowski, badający skład chemiczny stali. Rozliczanie z Zakładem Energetycznym usprawni zakupiony poprzez leasing w polskim przedstawicielstwie firmy SIEMENS system komputerowy rozliczania energii i dyspozycji mocy. Z innych kontraktów z udziałem PTL należy wymienić zakup w firmie ERICSSON dwóch central telefonicznych oraz umowę z HTS-ComArch S.A. na budowę sieci światłowodowej.

Pozytywne oceny działalności oraz wyniki finansowe po pierwszym roku działania Towarzystwa sprawiają, że zyskuje sobie ono uznanie nie tylko w oczach huty, ale także innych klientów i współpracujących banków. Wysoka dynamika dochodów i zysków sprawiła, że do huty napłynęły oferty odkupienia udziałów w Towarzystwie. Przed PTL otwierają się nowe możliwości finansowania swej działalności z zewnątrz. Firma planuje emisję bonów komercyjnych, które są tańszym sposobem finansowania świadczonych usług niż kredyty bankowe.

Plany rozwoju Towarzystwa znajdują też akceptację u właściciela – HTS S.A. Wypracowany dotychczasowy zysk zasilili fundusz obrotowy spółki, co pozwoli jej na podejmowanie coraz to poważniejszych wyzwań na rynku finansowym. Towarzystwo chce bowiem w już niedalekiej przyszłości znacznie rozszerzyć zakres usług m.in. o obrót wierzytelnościami, usprawniając w ten sposób obieg pieniądza w ramach holdingu HTS S.A.

Od tego roku Towarzystwo zmieniło swoją siedzibę przeprowadzając się z kilku małych pomieszczeń wewnątrz huty do samodzielnego budynku przed bramą nr 2. Wystrój biura – elegancja połączona z funkcjonalnością – w pełni oddaje wizerunek firmy leasingowej jako wiarygodnej i nowoczesnej, z którą chętnie robi się interesy i osiąga korzyści.

EWA PIÓRO

● **Ostatnie doniesienia prasowe przyniosły spekulacje na temat ewentualności spowolnienia procesu prywatyzacji huty. Hutnicy zaczynają reagować dość nerwowo.**

– O żadnym spowolnieniu tempa prywatyzacji nie ma mowy. Aby dobrze naświetlić tło naszej obecnej sytuacji, abyśmy mieli pełną jasność sprawy, musimy sięgnąć do przeszłości. Wszystkie dotychczasowe działania HTS S.A. m.in. również komercjalizacja dawnego przedsiębiorstwa państwowego, służyły najważniejszemu celowi – wprowadzeniu inwestora strategicznego do Huty Stali, czyli mającej powstać nowej spółki. Obejme ona cały cykl produkcyjny, od koksołowni do walcowni zimnej.

Do tego nowego podmiotu gospodarczego zaprosiliśmy inwestorów, którzy pomogli nam po pierwsze dokończyć proces modernizacji technicznej, a po drugie zechcieli wprowadzić nowoczesne formy zarządzania i informatyki, know how na wiele nowych wyrobów oraz podnieśli naszą sprawność handlową. Bardzo chcielibyśmy także uzyskać rzecz dla nas może najważniejszą – uzgodnić z inwestorem strategicznym elementy pakietu socjalnego. Właśnie temu ma służyć wyodrębnienie Huty Stali, jako spółki-córki w holdingu HTS S.A.

Rozmowa z prezesem Zarządu HTS S.A., dyrektorem generalnym Jerzym Knapikiem

ROBIMY SVOJE!

● **Do tej pory chyba nie było żadnych poważniejszych problemów?**

– Cała procedura została przyjęta w sposób prawidłowy, omawialiśmy to wielokrotnie w Ministerstwie Skarbu Państwa, ostatni raz na przełomie września i października br. Uzyskaliśmy akceptację na realizowanie przyjętego trybu prywatyzacyjnego.

Przypomnijmy jednak jeszcze to, co działo się w tej sprawie kilka miesięcy temu. Ogłosiliśmy w „Financial Times” i „Rzeczpospolitej” zaproszenie dla potencjalnych inwestorów do uczestnictwa w procesie prywatyzacji naszej huty. Otrzymaaliśmy kilka ofert. Po bardzo dokładnej i głębokiej analizie tych ofert uznaliśmy, że najkorzystniejsza dla nas jest wspólna oferta Voest Alpine Stahl i Hoogovens, które utworzyły konsorcjum prywatyzacyjne.

Zdecydowaliśmy się na podpisanie porozumienia wstępnego, dającego temu konsorcjum wyłączność na trzy miesiące w prowadzeniu negocjacji prywatyzacyjnych. Współpracą z Austriakami i Holendrami zainteresowane są również, w roli inwestorów pasywnych, dwie instytucje finansowe – International Finance Corporation oraz Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju.

● **Porozumienie, o którym pan mówi, zostało podpisane 27 października br. Jaki jest następny krok?**

– Po podpisaniu umowy wstępnej, rozpoczęły się żmudne i kosztowne badania sytuacji przedsiębiorstwa. Te badania trwają i mogą się zakończyć na przełomie listopada i grudnia. Prowadzi je grupa około 50 specjalistów z najlepszych na świecie firm konsultingowych. Wszyscy oni pracują teraz w hucie na koszt naszych ewentualnych inwestorów. „Badanie huty” przebiega według ustalonego programu i jest prowadzone w sposób bardzo rzeczowy i niezwykle profesjonalny. Badający hutę wyrażają zadowolenie ze współpracy z naszymi specjalistami.

● **Czy to prawda, że przedstawiciele naszego ewentualnego partnera prywatyzacyjnego zaniepokoił się ostatnimi „rewelacjami” prasowymi?**

– Rzeczywiście, dość nieoczekiwane ostatnie doniesienia prasowe, dotyczące prywatyzacji polskiego hutnictwa, spowodowały zaniepokojenie u naszych potencjalnych inwestorów. Pytają czy wszystko wygląda tak, jak zostało wcześniej uzgodnione. Dla naszych partnerów oficjalne stanowisko przedstawiciele rządu, wygłaszane m.in. na konferencjach prasowych, jest wiążące. Prasa publikuje różne „rewelacje”, stąd niepokój i zniecierpliwienie

naszych potencjalnych inwestorów i chyba również załogi huty.

● **Czy coś się zmieniło w programie prywatyzacji huty?**

– Chcę bardzo jasno powiedzieć, że nic się nie zmieniło. Kontynuujemy cały proces zgodnie z wcześniejszymi założeniami. Niedługo zakończy się pogłębione badanie huty, zmierzające do wyceny wartości przedsiębiorstwa, które ma być poddane prywatyzacji. Kontynuujemy też działania zmierzające do utworzenia spółki HTS Stal.

● **Skąd zatem zaniepokojenie i te wszystkie prasowe „sensacje”?**

– Moim zdaniem pojawiło się tutaj jakieś nieporozumienie, może tłumaczenia różnych wystąpień nie były doskonałe. Rozmawiałem z szefem Voest Alpine Stahl, nie ma zmiany ich stosunku w sprawie prywatyzacji huty.

● **Kiedy więc możemy się spodziewać konkretnych decyzji w sprawie prywatyzacji huty?**

– Muszę wyraźnie podkreślić, że my nie podejmujemy decyzji. My prowadzimy prace przygotowawcze, a decyzję podejmie minister skarbu państwa. Przypominam, że HTS S.A. jest w 100 proc. własnością skarbu państwa.

● **Czy nie sądzi pan, że proces prywatyzacji może się opóźnić?**

– My nie możemy sobie pozwolić na opóźnianie procesu prywatyzacji, która jest szansą i nadzieją dla naszego przedsiębiorstwa. Zrobimy wszystko aby jak najszybciej zakończyć proces badania wstępnego i możliwie efektywnie doprowadzić do stworzenia projektu kontraktu prywatyzacyjnego.

● **Jeżeli nie wiadomo o co chodzi, to najprawdopodobniej chodzi o pieniądze. Może niektórym przestał się podobać fakt, że w pierwszym momencie skarb państwa nie zostanie zasilony wpływami z prywatyzacji Huty Stali?**

– Od samego początku było jasne, że po to prywatyzujemy Hutę Stali, by pieniądze, które pojawiają się dzięki powstaniu tego „nowego” przedsiębiorstwa właśnie w nim pozostały. Kolejnym krokiem będzie prywatyzacja HTS S.A., a więc holdingu, który posiada różne aktywa, grunty i majątek poza HTS Stal. Ta prywatyzacja przyniesie bezpośrednie korzyści finansowe dla budżetu państwa.

Pamiętajmy, że czymś innym jest zainwestowanie w przedsięwzięcie gospodarcze, a czymś zupełnie innym sprzedaż przedsiębiorstwa. My w tej chwili niczego nie sprzedajemy. Chcemy przyciągnąć kapitał, dzięki któremu zmodernizujemy przedsiębiorstwo. Warto pamiętać, że akcje HTS Stal zyskają na wartości, gdy produktywność i efektywność tego przedsiębiorstwa będzie wyższa. Dzięki wybranej przez nas drodze prywatyzacyjnej, podniesiemy również wartość akcji HTS S.A., które w przyszłości będą sprzedawane znacznie drożej, niż gdyby odbywało się to w tej chwili.

● **W trakcie badania huty przez specjalistów brakuje chyba przede wszystkim spokoju wokół przedsiębiorstwa?**

– Bardzo ciężko pracujemy nad wypracowaniem możliwie najkorzystniejszej dla huty formuły prywatyzacyjnej, która jednocześnie będzie możliwa do zaakceptowania przez inwestora. Nie brakuje dookoła emocji, ale sporo z nich wynika moim zdaniem z różnych nieporozumień, które musimy wyjaśnić.

Chciałbym uspokoić naszych pracowników, że nie ma zagrożenia utracenia potencjalnych inwestorów. Potrzebujemy spokoju wokół trwających negocjacji. Nie możemy przejmować się każdą notatką prasową. Robimy po prostu swoje.

● **Dziękuję za rozmowę.**

JACEK KRĄG

Dni Honorowego Krwiodawstwa

Z POTRZEBY SERCA

Jak co roku, pod koniec listopada obchodzone są Dni Honorowego Krwiodawstwa. Dla wielu ludzi regularnie oddających krew jest to okazja do przypomnienia, że mimo postępów medycyny nie jest w stanie jej zastąpić. Rozpaczliwe wołania o ten życiodajny płyn nader często docierają do członków hutniczego Klubu Honorowych Dawców Krwi i zawsze znajdują pozytywną odpowiedź. Przypuszczalnie w tym roku od hutników do stacji krwiodawstwa trafi przeszło 1000 litrów krwi. Jest to rekordowa ilość, ale i tak stanowczo za mało, aby zaspokoić potrzeby krakowskich szpitali.

Dla 850 hutników, zrzeszonych w Klubie HDK w dniach 22–26 listopada nie jest najważniejsza świąteczna atmosfera i uroczysta gala. Swoją tradycyjną wieczornicę, która odbędzie się 27 listopada w Sali Teatralnej, traktują jako możliwość osobistego spotkania i porozmawiania o problemach środowiska. Zależy im raczej na przypomnieniu, że taka grupa istnieje, działa i zaprasza każdego, kto może do niej dołączyć poprzez systematyczne oddawanie krwi. Jak podkreślają wieloletni krwiodawcy, musi wynikać to jednak z potrzeby serca, a nie owianych mitem z poprzednich lat, korzyści i przywilejów. Tego obecnie nie ma i musi wystarczyć sama świadomość, że komuś udało się pomóc czy wręcz uratować życie.

Z okazji Dni Honorowego Krwiodawstwa tradycyjnie dla najaktywniejszym zostaną przyznane dyplomy i wyróżnienia. Listę nagrodzonych przedstawimy w najbliższym numerze. Dziś natomiast chcieliśmy przedstawić trzech członków hutniczego Klubu HDK, którzy na swym koncie mają ponad 40 litrów oddanej krwi.



Na zdjęciu od lewej: W. Ślusarczyk, B. Barzyk i R. Bednarczyk.

RYSZARD BEDNARCZYK – pracownik ZB, z hutą związany od 1977 roku. Dzień, kiedy pierwszy raz oddał krew, zapamiętał doskonale – 8 marca 1978 roku. Skusiły go do tego czynu – wolny dzień w pracy i czekolada. Już podczas pierwszego kontaktu z igłą poczuł, że robi coś ważnego – dla siebie i innych. W ten sposób może pomagać w obliczu nieszczęść. „Żyję po to, aby oddawać krew. Inni lubią władzę, pieniądze, rozgłos, ja pomagać ludziom” – wyjaśnia swoją motywację. **W ciągu 20 lat oddał 49,9 litrów krwi.** Zachęcił także swoich dwóch braci, pracujących w hucie – Adama i Zbigniewa. Niechętnie mówi o tym co robi, potrafi jednak swoim przykładem spowodować, że młodszy koleś także przekonał się do oddawania krwi. Jak podkreśla, do tej pory nie wie co to choroba i między bajki należy włożyć opowieści, jak to oddawanie krwi negatywnie wpływa na stan zdrowia. Igły są coraz cieńsze, a personel medyczny coraz sympatyczniejszy. Nie lubi oficjalnych uroczystości i patetycznych słów. Ceni sobie jednak dyplomy i drobne trofea, świadczące o przynależności do wspaniałej rodziny honorowych krwiodawców.

WIESŁAW ŚLUSARCZYK – w hucie pracuje od 73 roku, pracownik jednego z najcięższych zakładów – koksochemicznego. Krew honorowo oddaje od 1986 roku, regularnie co dwa miesiące. **Ma na swym koncie 40,4 l oddanej krwi.** Zachęcił go kolega, jeden z licznej rzeszy „honorowych” na ZK. Jak sam mówi – jest to jego bezinteresowny dar serca. Nigdy nie wiadomo w jakiej sytuacji człowiek może się znaleźć. Jest życzliwy dla ludzi i tolerancyjny. Nigdy nie zgodziłby się oddać krwi za pieniądze, ale nie potępia tych, którzy to robią. Cieszy się, że także koleś z pracy i kierownictwo Zakładu znajdują zrozumienie dla działalności honorowego krwiodawstwa. Dzięki takim osobom jak on i jemu podobni, pełnym sukcesem zakończyła się akcja oddawania krwi dla jednego z chorych kolegów. Na apel odpowiedziało i krew oddało 70 pracowników, niektórzy po raz pierwszy. Był to sukces organizacyjny i sprawdzian wrażliwości na ludzkie potrzeby.

BOGUSŁAW BARZYK – obecnie pracownik PMO S.A., wcześniej od 1989 roku pracownik huty – Zakładu Koksochemicznego. Wiceprezes Klubu HDK przy HTS S.A. Pierwszą krew oddał jeszcze w szkole, tuż po ukończeniu 18 lat dla chorego kolegi. Ta sytuacja ocalenia konkretnego życia przekonała go, że warto nieść pomoc następnym. Po rozpoczęciu pracy w hucie, jako młody człowiek ze społecznikowskim zacięciem, szukał kontaktu z innymi honorowymi krwiodawcami, aby wspólnie działać. Także w rodzinie ma tradycję oddawania krwi. **W sumie od 1984 roku oddał jej 42 litry.** Uważa, że równie ważne jak oddawanie krwi jest popularyzacja idei wśród uczniów krakowskich szkół. Często uczestniczy w spotkaniach i organizacjach przeróżnych akcji wśród młodzieży i mieszkańców Nowej Huty.

EWA PIÓRO



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

30 listopada w HTS S.A. – weź udział w dyskusji w TV Kraków

O przyszłości HTS S.A. i Nowej Huty

W najbliższy poniedziałek 30 listopada o godz. 14.30 TV Kraków będzie nagrywała dyskusję na temat: „Huta Sendzimira i Nowa Huta: 50 lat i co dalej?”

z udziałem Dyrekcji HTS S.A. i zainteresowanych pracowników, związkowców, emerytów, rencistów i przedstawicieli samorządu terytorialnego.

Wszystkich chętnych, w imieniu TV Kraków, zapraszamy do udziału w nagraniu programu w **poniedziałek 30 listopada o godz. 14.30 do Sali Teatralnej HTS w budynku „S” Centrum Administracyjnego HTS S.A.**

GROS video

„SIEDEM LAT W TYBECIE”
– reż. Jean-Jacques Annaud,
wyst. Brad Pitt, David Thewlis,
B.D. Wong.



Reżyser tego filmu ma na swoim koncie takie obrazy jak: „Imię róży”, „Walka o ogień” czy „Kochanek”. To gwarantuje kino na najwyższym poziomie. Oparty na faktach film opowiada historię słynnego austriackiego alpinisty Heinricha Harrera, który tuż przed wybuchem II wojny światowej wyjechał w Himalaje. Niestety jego wyprawa zakończyła się fiaskiem, a on sam trafił do brytyjskiego obozu dla jeńców. To tylko początek tej historii, resztę musicie zobaczyć sami.

1. (4) Fakty i akty
2. (10) Siedem lat w Tybecie
3. (1) Wysłannik przyszłości
4. (2) Krzyk 2
5. (8) Miejski oblęż
6. (3) Człowiek w żelaznej masce
7. (5) Lepiej być nie może
8. (N) Kula
9. (7) Obcy 4: Przebudzenie
10. (6) Air Force One

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
'98

- | | |
|-------------------------|----|
| 1. Kiler | 60 |
| 2. 13 posterunek | 59 |
| 3. Demony wojny | 59 |
| 4. Obcy 4: Przebudzenie | 58 |
| 5. Święty | 57 |
| 6. Lepiej być nie może | 56 |
| 7. Adwokat diabła | 55 |
| 8. Piąty element | 54 |
| 9. Teoria spisku | 53 |
| 10. Faceci w czerni | 52 |



PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„Tomb raider III” – ta gra jest teraz jednym z największych hitów. Trzecia część przygód panny Lary przynosi nowe, zaskakujące rozwiązania i sytuacje. Producent poprawił grafikę, gra ma wyższą rozdzielczość, dzięki czemu widzimy na ekranie więcej szczegółów.

„Młody”



HITY WŚRÓD GIER:

1. Ninja shadow of darkness
2. Colony wars: vengeance
3. Constructor
4. Spyro the dragon
5. Media evil
6. Duke Nuken time to kill
7. Mortal kombat 4
8. Resident evil 2
9. V 2000
10. Small soldier

„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony Play Station, Nitendo 64, Saturn, Super Nitendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ
i WYMIANA!**

**WESELA
ZE ZNAKIEM Q!**

WODZIREJ I DISC JOCKEY,
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.
TEL. 0602 625-059.

Notowania cenowe

MEBLE

Rekomendujemy jeden z najtańszych salonów meblowych w Krakowie. W ofercie przedsięwziętej w os. Zielonym 9 na powierzchni wystawowej 1500 m kw. oraz w punkcie wystawianym przy ul. Szybkiej 25 o pow. 180 m kw. można zakupić meble w dużym wyborze. Tegorocznym hitem w meblach są SYSTEMY XXI. Z 80 elementów można złożyć różne meble do pokoju, sypialni, kuchni i przedpokoju. Podajemy przykładowe ceny niektórych mebli złożonych z tych elementów: biurko MDF 90 – 228 zł, ława duża kafełkowa BRW – 270 zł, ława duża podnoszona – 320 zł, przedpokój Topaz – 767 zł, kuchnia EWA jasna – 780 zł, segment Junior soft olcha – 972 zł, segment Magnat czarno-olchowy – 1377 zł, segment Olimp – 1570 zł, toaletka WITA 157 zł, komoda WITA – 182 zł, łóżko WITA – 664 zł, sypialnia WITA – 1950 zł, MARK segment pokojowy 1910 zł. Są jeszcze różna półeczki, szuflady, szafki etc., które możemy dokomponowywać według potrzeb do naszych mieszkań. Ponadto Salon Meblowy CORSO poleca meble od 42 dostawców z całej Polski. Podajemy ceny niektórych innych mebli: szafka na buty – 99 zł, wiszący do przedpokoju – 120 zł, przedpokój kompl. – 670 zł, biurko 140-160 zł, sofa dziecięca KINGA I rozkładana – 355 zł, amerykańka – 410 zł, tapczanik dziecięcy MACIUS – 615 zł, narożnik Wojtek z 2 fotelami i z 2 pufami – 2250 zł, narożnik z 2 pufami 1630 zł, meble kuchenne dł. 2,80 m (płyty w różnych kolorach) – 1750 zł, sypialnia KIM (szafa, łóżko, szafki nocne, toaletka, pufy – 1498 zł. To tylko wybrane przykładowo ceny niektórych mebli. Na pewno wybierzemy tu coś dla siebie.

(sp)

WALUTA

W tym tygodniu nastąpił wzrost kursu dolara w stosunku do walut europejskich. Wynika to z niepewności co do kursu euro, pojawiającego się już w rozliczeniach bankowych.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,44-3,47 zł, DEM: 2,02-2,04 zł, ATS: 0,286-0,289 zł.

Zakład Produkcji
Artykułów Spożywczych

„REDA”

- sklep rybny (świeże karpie)
- smażalnia ryb
- produkcja galanterii garmażeryjnej
- zamówienia specjalne (garmażerka bankietowa)
- organizacja wesel, bankietów, przyjęć

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-21.00

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW

PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA

PATRONAT:

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięsnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięsnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel./fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DROB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNego.

Z dostawą do klienta

bezpłatnym transportem własnym.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660

RESTAURACJA I DRINK BAR „TITANIC”



ZAPRASZAJĄ CODZIENNIE OD 12 DO 24
OSIEDLE CENTRUM C1

„ANDRZEJKI” – 28.11

EXPRES TAXI®
6444-111
96-29
40% TANIEJ

OLEJE LUZEM elf

CENY PROMOCYJNE

→ sprzedaż – faktury VAT

→ wymiana

Filtry oleju do wszystkich modeli RENAULT

Kraków, ul. Sołtysowska 43
czynne 8.00-16.00



Trio

W najnowszej promocji cyfrowej sieci Plus gsm można nabyć trzy telefony wraz aktywacją: MOTOROLA D 520 za 199 złotych netto, oraz NOKIA 5110 i PANASONIC G 520 za 399 złotych netto

399,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

199,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus gsm

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
Plus
GSM

Trzymaj
rękę
na Plusie

„PROMYKI KRAKOWA” KONCERTUJĄ W NOWEJ HUCIE

3 grudnia (w czwartek) Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza w Krakowie zaprasza na koncert muzyki polskiej w wykonaniu zespołu „Promyki Krakowa” z okazji 11. rocznicy zespołu. Koncert rozpocznie się o godz. 18.00 w sali koncertowej Zespołu Szkół Muzycznych, os. Centrum E. Wstęp wolny.

OŚRODKI KULTURY PROponują

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

- 27-29.11, godz. 9-18 – Konkurs i wystawa ptaków egzotycznych
- 30.11, godz. 18 – Nike'98 – O Czesławie Miłoszu i nagrodzonym „Pie-sku przydrożnym” mówi krytyk literacki Agnieszka Kosińska.

Sala Tańca, os. Górali 4

- 27.11, godz. 11 – Bal z wróżką. Bal dla dzieci szkolnych prowadzi Małgorzata Karpowicz.

Klub „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14

- 27.11, godz. 17 – Bal andrzejkowy dla dzieci.
- 28.11, godz. 20 – Zabawa andrzejkowa dla dorosłych.
- 30.11, godz. 17-21 – „W noc św. Andrzeja”. Impreza w ramach Klubu Seniora.

Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta, os. Zgody 1

- Do 30.11, godz. 8-19 – „Kompozycja jesienna”. Pokonkursowa wystawa dziecięcych prac plastycznych.

Klub „Mirage”, os. Boh. Września 26

- Od poniedziałku do piątku w godz. 14-20 – Wystawa prac „Powaka-cyjny pejzaż” (w galerii „M Plus”).

REPRESJONOWANI ŻOŁNIERZE-GÓRNICZY ZAPRASZAJĄ NA MSZĘ

W przyszłą sobotę, 5 grudnia br. Małopolski Niezależny Związek Represjonowanych Żołnierzy-Górników w Krakowie zaprasza do Kościoła Garnizonowego przy ul. Dietla 30 na Mszę św. Msza rozpocznie się o godz. 10.00. Po jej zakończeniu zostanie podany komunikat o zebraniu delegatów Związku.

Firma „**HETNAŁ**”

zaprasza na

**KIERMASZ
ODZIEŻY SKÓRZANEJ**

KOŻUCHÓW.

**FUTER NATURALNYCH
I SZTUCZNYCH. PŁASZCZY.**

który odbędzie się

w Nowohuckim Centrum Kultury – budynek „A” –
w dniach 28-29 XI
w godzinach 9.00-18.00.

Ceny producenta, atrakcyjne bonifikaty, rabat do 50%.



Stanisław
Grzybek

Promocji
ciąg dalszy

30-716 Kraków,
ul. Przewóz 34a

Salon, tel. 653-20-04; fax 653-18-58.
Serwis, tel. 653-21-53.

W parafii pw. św. Brata Alberta

OBRAZY, POEZJA I PIOSENKI



Gloria Brzezińska czyta wiersze, które znajdują się w jej trzecim tomiku poetyckim.

Do 15 grudnia br. w auli Jana Pawła II przy kościele św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 można oglądać wystawę malarstwa i rysunku Glorii Brzezińskiej.

Gloria Brzezińska, 15-letnia uczennica XVI LO w Nowej Hucie jest laureatką kilku nagród literackich i autorką dwóch tomików poezji. W parafialnej auli Jana Pawła II wystawiła 62 prace (oleje, pastele, akwarele i prace wykonane węglem): pejzaże, konie i martwe natury. W trakcie wernisażu, który odbył się 15 listopada, wraz z matką Barbarą Brzezińską zaprezentowała autorski montaż poetycko-muzyczny, który spotkał się z gorącym przyjęciem. W imieniu zgromadzonej licznie publiczności gratulacje młodej autorce złożyli proboszcz parafii, ks. prałat Jan Bielański i prezes Zwierzynieckiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich – malarz Halina Cieślińska-Brzeńska. (S.W.)

**PRZEDSIĘBIORSTWO
WIELOBRANŻOWE**



MIRAX

KRAKÓW, ul. SZENWALDA 28
(naprzeciw Zakładów
Zbożowych – Młyn)
Tel./fax 411-67-31

**POLECA KOMPLEKSOWE
ZAOPATRZENIE
ZAKŁADÓW PRACY,
SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI:**

- ☛ ODZIEŻ OCHRONNA
- ☛ ŚRODKI OCHRONY PRACY
- ☛ ODZIEŻ ROBOCZA
- ☛ CHEMIA GOSPODARCZA

Oferujemy wapno hydratyzowane w workach – 225 zł za 1 tonę. Przy zakupie powyżej 10 ton gwarantujemy bezpłatny transport.

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnie inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

**ZAPRASZAMY
DO WSPÓŁPRACY**
pon.-pt. w godz. 8.00-15.00
**REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA
TELEFONICZNE,
GWARANTUJEMY BEZPŁATNY
TRANSPORT**

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dyvizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

- 27.11 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 28.11 (sobota): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.
- 29.11 (niedziela): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 30.11 (poniedziałek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa i dziecięca, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.
- 1.12 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.
- 2.12 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 3.12 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Wandy 23, tel. 644-27-64.
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i ul. Bieńczycka 168, tel. 425-76-66 wewn. 153.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

- Przychodnia Rejonowa nr I, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.
- Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.
- Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

KINA

ŚWIT ● od 27.11 (od piątku): godz. 12.00 (tylko sobota i niedziela), 16.15 – „Mulan”, godz. 18.00, 20.15 – „Oczy węża”. 30.11 – kino nieczynne.
SEINKS ● 27.11 (piątek): godz. 17.00 – „Siedem lat w Tybecie” (USA, 15 lat), godz. 19.30 – „Skandalista Larry Flynt” (USA, 15 lat).
● 28.11 (sobota): godz. 17.00 – „Skandalista Larry Flynt”, godz. 19.15 – „Siedem lat w Tybecie”.
● 29.11 (niedziela): godz. 17.00 – „Siedem lat w Tybecie”, godz. 19.30 – „Skandalista Larry Flynt”.
DKE „ZGAGA” (Nowohuckie Centrum Kultury) ● 2.12 (środa): godz. 18.00 – „Sanatorium pod Klepsydrą” (polski, 1973 r., reż. Wojciech Has).



OKNA i DRZWI

SZYBY BEZPIECZNE K – 1,6

FHU „KRYDA”, os. Centrum E 14 Tel. (012) 425-89-86

- PCV
- DREWNIANE
- ALUMINIOWE

- DRZWI WEWNĄTRZLOKALOWE
- PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONOWE
- OKNA DACHOWE

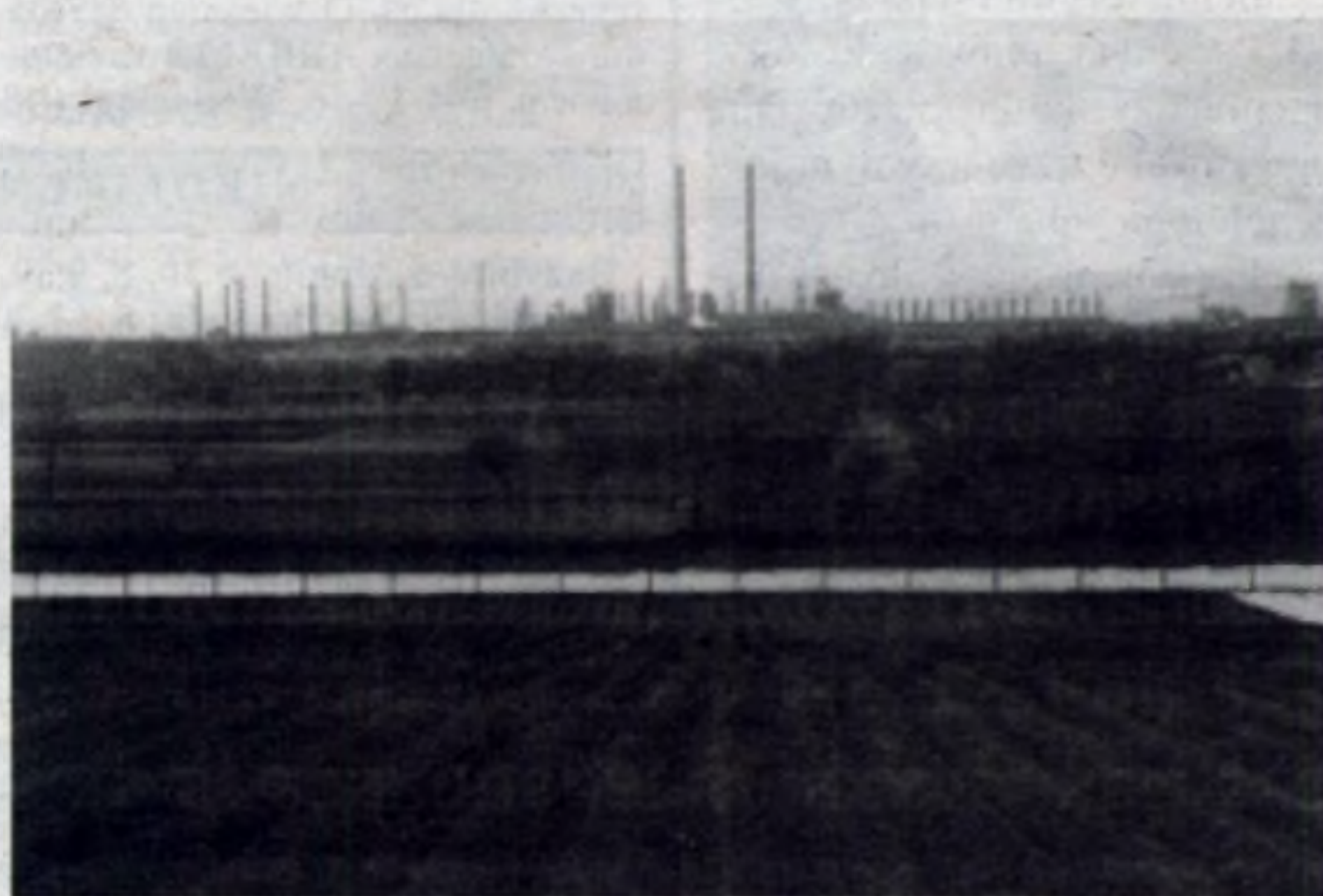
ZIEMI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W polskim ustawodawstwie brak jest określonych dopuszczalnych stężeń metali ciężkich w glebach. Jednak są sposoby porównywania zanieczyszczeń gleb metalami ciężkimi. Jedną z metod opracował Zakład Gleboznawstwa i Ochrony Gruntów Instytutu Uprawy Nawożenia i Gleboznawstwa w Puławach. Metoda opiera się na wartościach granicznych stężeń metali ciężkich w glebach i wydziałaniu ich na podstawie kilku poziomów.

Na podstawie wyników badań zawartości metali ciężkich wykonanych przez Okręgową Stację Chemiczno-Rolniczą w Krakowie w latach 1992-1995 przy zastosowaniu metod badawczych IUNG w Puławach opracowano mapę skażenia gleb w województwie krakowskim. Jak z niej wynika gleby naszego województwa są głównie zanieczyszczone przez cynk i kadm, rzadziej ołów. Stężenia niklu i miedzi mieszczą się z reguły w granicach zawartości naturalnych. Według przyjętych granicznych koncentracji pięciu metali ciężkich (kadm, ołów, cynk, nikiel i miedź) zawartość podwyższoną jednego lub więcej z tych pierwiastków wykazują gleby całego województwa z wyłączeniem małych enklaw. Gleby z największym zanieczyszczeniem koncentrują się głównie w zachodniej części województwa i na obszarze miasta Krakowa.

Pocieszającym zjawiskiem są malejące stężenia metali ciężkich w glebie w latach 1993-1995 w porównaniu z rokiem 1988. Przykładowo średnie stężenie kadmu z lat dziewięćdziesiątych wynosiło 1,2 mg/kg, gdy w roku 1988 wynosiło ponad trzykrotnie więcej 3,8 mg/kg. Poziom ołowiu jest także nieco niższy. W latach 1993-1995 wynosił średnio 45,5 mg/kg, a w roku 1988 51,3 mg/kg. W stosunku do badań prowadzonych w roku 1988 stężenia cynku, chro-



mu i niklu uległy zmniejszeniu. Stężenie miedzi nieznacznie wzrosło. Natomiast stężenie żelaza utrzymywało się na nie zmienionym poziomie.

Do roślin metale ciężkie mogą dostawać się zarówno z gleby poprzez korzenie, jak i bezpośrednio z opadu suchego lub mokrego poprzez części nadziemne. Wiadomo, że metale ciężkie są wprowadzane do organizmu człowieka głównie przez przewód pokarmowy, a w niewielkim tylko stopniu drogą oddechową. Zjadane, skażone metalami ciężkimi rośliny, mogą stanowić zagrożenie dla człowieka. Część metali ciężkich (np. cynk, kobalt, mangan, nikiel, żelazo, miedź) bierze udział w procesach metabolicznych organizmów żywych. Natomiast część metali ciężkich (np. kadm, ołów, rtęć) nie jest konieczna do normalnego funkcjonowania organizmów. Właśnie one jako najsilniej toksyczne stanowią główne zagrożenie wywołując u człowieka wiele schorzeń, między innymi układu krwionośnego, oddechowego, nerwowego. Działają także rakotwórczo.

Według polskich przepisów prawnych stężenia kadmu w warzywach i ziemniakach są w województwie krakowskim na ogół wyższe od dopuszczalnych na

podstawie badań przeprowadzonych w latach 1993-1995. W sałacie przekroczenia norm stwierdzono wszędzie w ciągu 3 lat badań. W marchwi i selerze przekroczenia wystąpiły w 70% prób, w pietruszce zarówno w naci i korzeni w 50% prób, a w ziemniakach w 30% prób. Badania prowadzone na przestrzeni 3 lat wskazywały na lekko malejący poziom kadmu w warzywach i utrzymujący się na tym samym poziomie w ziemniakach.

Stężenie ołowiu w warzywach wykazywało wyraźny spadek w ciągu trzech kolejnych lat badań, a w ziemniakach podobnie jak kadm poziom skażenia był ten sam. Dopuszczalny poziom ołowiu był przekraczany w sałacie w 64% prób i w 50% w naci pietruszki. Nie stwierdzono przekroczeń wartości dopuszczalnej ołowiu w korzeniu marchwi i ziemniakach.

Dopuszczalne stężenie cynku było przekraczane w okresie badawczym najbardziej w naci pietruszki (100%), w sałacie (90%), korzeniu selera (50%), a sporadycznie w korzeniu marchwi i pietruszki. Nie stwierdzono przekroczeń w ziemniakach. Największą ilość cynku zawierały warzywa uprawiane w okolicach Huty T. Sendzimira oraz zachodniej i południowej części województwa.

Bardzo optymistycznym zjawiskiem jest niskie stężenie arsenu i rtęci we wszystkich badanych gatunkach roślin. Jest ono wielokrotnie niższe od dopuszczalnych norm. Również stężenie miedzi utrzymywało się we wszystkich warzywach w granicach norm. Stężenie chromu najwyższe było w sałacie i naci pietruszki w okolicach Alwerni i zachodniej części województwa. Podobnie jak w przypadku innych pierwiastków stężenie niklu było na ogół niższe od norm i wykazywało tendencję malejącą. Najwyższe stężenie tego pierwiastka wystąpiło w Kocmyrzowie w roku 1993 i wynosiło 14,2 mg/kg przy średniej dla całego okresu 1993-1995 - 3,8 mg/kg. Stężenie żelaza w sałacie i naci pietruszki wyraźnie malało w latach 1993-1995. W innych warzywach nie wykazywało zmian. Ten spadek zawartości metali w uprawach związany jest

ze znacznym obniżeniem produkcji przemysłowej, a zatem emisji metali ciężkich.

Istnieje zróżnicowanie stopnia zanieczyszczenia warzyw uprawianych w poszczególnych ogrodach. Sałata z działek położonych w dzielnicy Krowodrza należała do najbardziej obciążonych kadmem, w Śródmieściu ołowiem, a w Podgórzu miedzią. Średnie stężenia cynku w sałacie były zbliżone między dzielnicami. Nać pietruszki uprawianej w Nowej Hucie była najbardziej obciążona kadmem i ołowiem, a miedzią i cynkiem w Podgórzu. Korzeń pietruszki z działek Krowodrzy i Podgórza akumulował największe ilo-

ści ołowiu, natomiast średnie stężenia pozostałych metali były zbliżone w poszczególnych dzielnicach Krakowa. Marchew pochodząca z Podgórza gromadziła najwięcej ołowiu, miedzi i cynku. Najwyższe stężenia kadmu zawierała marchew uprawiana na działkach w Nowej Hucie. Wykazują to zamieszczone tabele.

Działki w Nowej Hucie nie są w czołówce zanieczyszczeń jeżeli chodzi o sałatę poza cynkiem. Jest tu nawet mniejsze stężenie ołowiu niż w ogródkach innych dzielnic. Gorzej jest z roślinami korzeniowymi. Na przykładzie marchwi widać, że gromadzi się w korzeniu najwięcej kadmu i cynku i dużo miedzi (wyprzedzają tylko działki w Podgórzu). Najmniej jest w korzeniu marchwi ołowiu.

Reasumując obecny poziom metali ciężkich, szczególnie kadmu w glebie i jarzynach, w niektórych częściach województwa krakow-

Stężenie metali ciężkich (µg/g s.m. - mikrogram na gram suchej masy) w sałacie z ogródków działkowych w Nowej Hucie w 1997 roku

Nazwa ogródka	Kadm	Ołów	Miedź	Cynk
Nad Dłubnią	0,49	1,42	7,6	80,7
Dzianówka	0,98	1,22	7,2	70,3
Belferek	0,45	1,54	6,0	62,4
Wisła	1,19	2,06	8,3	67,7
Przewóz	0,85	1,14	8,2	49,2
Dorotka	1,58	1,00	6,0	90,7
Nowalijka I	0,53	1,73	7,8	65,6
Średnia:				
ŚRÓDMIEŚCIE	0,43	1,70	7,9	68,5
KROWODRZA	1,37	1,51	8,1	64,3
PODGÓRZE	1,01	1,54	9,3	67,7
NOWA HUTA	0,87	1,44	7,3	69,5
Średnia KRAKÓW	1,01	1,52	8,2	67,2

ści ołowiu, natomiast średnie stężenia pozostałych metali były zbliżone w poszczególnych dzielnicach Krakowa. Marchew pochodząca z Podgórza gromadziła najwięcej ołowiu, miedzi i cynku. Najwyższe stężenia kadmu zawierała marchew uprawiana na działkach w Nowej Hucie. Wykazują to zamieszczone tabele.

W ciągu lat 1993-1997 stężenia metali ciężkich w warzywach zmieniały się w szerokich granicach. Z reguły największe zróżnicowanie stężeń między latami określano w tych ogrodach, które wykazywały wyższe stężenia metali w warzywach. W porównaniu do roku 1996 średnie stężenie kadmu w sałacie wzrosło, ołowiu, miedzi i cynku zmalało. Średnie stężenie kadmu i ołowiu w korzeniu marchwi wzrosło, cynku i miedzi zmieniło się nieznacznie. Różnice między latami 1996 i 1997 dla stężeń cynku i kadmu w sałacie oraz kadmu w korzeniu marchwi były statystycznie istotne.

W stosunku do wartości określonej normą stężenia kadmu w sałacie uprawianej w 1997 roku były (z wyjątkiem dwóch ogródków) przekroczone. Stężenia kad-

skiego jest na tyle wysoki, że wymaga stosowania właściwych zabiegów agrotechnicznych oraz propagowania uprawy roślin jadalnych, słabszych akumulatorów metali ciężkich (rośliny strączkowe, pomidory, ogórki).

Kończąc cykl artykułów o stanie naszego środowiska nasuwają się wnioski, że w ostatnich latach poprawia się sytuacja poprzez zmniejszanie się zanieczyszczeń w wodzie, powietrzu i glebie. Wszystkie wyniki uzyskane w latach dziewięćdziesiątych nie upoważniają zatem do dalszego uznawania Krakowa i okolic za obszar ekologicznej. Jednak konieczna jest dalsza kontrola środowiska naturalnego poprzez monitorowanie zanieczyszczeń powietrza, gleb, roślin i wody po to, aby znajdować przyczyny tych zanieczyszczeń i dążyć do ich dalszej eliminacji. Za jakiś czas powrócimy do analizy nowych badań z zakresu ochrony środowiska.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Stężenie metali ciężkich (µg/g s.m. - mikrogram na gram suchej masy) w korzeniu marchwi z ogródków działkowych w Nowej Hucie w 1997 roku

Nazwa ogródka	Kadm	Ołów	Miedź	Cynk
Nad Dłubnią	0,60	0,46	6,1	58,9
Dzianówka	0,52	0,21	5,4	28,1
Belferek	0,30	0,39	4,8	26,0
Wisła	0,22	0,36	6,4	39,1
Przewóz	0,29	0,35	6,0	28,6
Dorotka	0,75	0,45	3,9	30,4
Nowalijka I	1,36	0,65	5,8	30,6
Średnia:				
ŚRÓDMIEŚCIE	0,42	0,39	5,1	27,9
KROWODRZA	0,51	0,60	5,3	29,8
PODGÓRZE	0,46	0,58	5,7	33,6
NOWA HUTA	0,58	0,41	5,5	34,5
Średnia KRAKÓW	0,50	0,52	5,5	32,0

PRAWA PACJENTA

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

Dr Andrzej Ryś wyjaśnia, że w tej sprawie cały czas trwają prace w ministerstwie zdrowia. Do końca tego roku projekt Karty Praw Pacjenta wraz z innymi projektami ubezpieczenia zdrowia trafi do Sejmu i w formie ustawy będzie obowiązywać w całym kraju. Niezależnie jednak od „nowej” Karty, pacjent nie jest bezradny. Obowiązuje wszakże dotychczasowa wykładnia i przepisy określające prawa pacjenta, zawarte w Dz.U. nr 104/97 z 4 kwietnia 1997 roku. Ponadto na terenie miasta Krakowa istnieją regulacje gminne odnoszące się do lecznictwa otwartego.

W związku z regulacją gminną dyrektor Zespołu Lecznictwa Otwartego „Nowa Huta” w Krakowie, **Władysław Łętowski**, na początku br. wydał stosowne polecenia, powołując się na uchwały Rady m. Krakowa – Nr LVII/543/96 z dnia 28.08.1996r. i nr LXIII/615/96 z dnia 06.11.1996 r. Mówią one o zasadzie wolnego wyboru lekarza na terenie miasta, czyli nieprzestrzegania rejonizacji. Warunkiem przyjęcia pacjenta jest tylko posiadanie skierowania do lekarza specjalisty lub pracowni diagnostycznej z któregośkolwiek ZLO. Żeby nie było nieporozumień w bezpo-

średnich kontaktach, z jakim konkretnie lekarzem czy pielęgniarką mamy do czynienia, na terenie przychodni pracowników obowiązuje noszenie identyfikatorów ze zdjęciem. Polecono też w widocznym miejscu, zwykle przy rejestracji, wywieścić informację o prawach pacjenta. Dokonano w tym względzie wyboru najważniejszych praw które powinny być respektowane i które mogą być argumentem w ewentualnym sporze na terenie zakładów lecznictwa otwartego. Pracownicy służby zdrowia nie mogą wzruszać ramionami czy tłumaczyć, że o prawach pacjenta nie słyszeli. W związku z licznymi pytaniami w tej kwestii przedstawiamy informację: Prawa Pacjenta (wybór).

1. Pacjent ma prawo wyboru lekarza podstawowej opieki zdrowotnej, spośród lekarzy publicznego zakładu opieki zdrowotnej lub gabinetu lekarza rodzinnego udzielającego świadczeń w rejonie zamieszkania.

2. Pacjent ma prawo do zmiany lekarza leczącego, jeżeli jest to możliwe ze względów organizacyjnych.

3. Pacjent ma prawo uzyskania świadczenia zdrowotnego w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej w dniu zgłoszenia lub najpóźniej następnego dnia, albo jeśli ma takie życzenie do

ustalenia terminu wizyty.

4. Pacjent ma prawo zgłosić życzenie uzyskania świadczenia przez osobę trzecią, w tym także telefonicznie.

5. Pacjent ma prawo do uzyskania świadczeń zdrowotnych bezpłatnie, chyba, że z mocy ustawy za niektóre świadczenia mogą być pobierane opłaty bądź dopłaty. W takim przypadku zakład jest obowiązany w widocznym miejscu wywieścić cennik opłat i dopłat z podaniem podstawy prawnej lub w inny sposób okazać pacjentowi cennik. Pacjent ma prawo odmówić wniesienia opłaty lub dopłaty, jeżeli nie okazano cennika.

6. Pacjent ma prawo odmówić wniesienia tzw. „dobrowolnej opłaty”, lub wykonania innych czynności na rzecz zakładu bez żadnych ujemnych następstw w stosunku do swojej osoby.

7. Osoba uprawniona do bezpłatnych świadczeń zdrowotnych, ubiegająca się o pracę lub pozostająca w stosunku pracy ma prawo do badań wstępnych, okresowych i kontrolnych na zasadach określonych w kodeksie pracy.

8. Pacjent i osoba jego prawa reprezentująca może:

– zwrócić się z interwencją do bezpośredniego przełożonego osoby udzielającej świadczenia zdrowotne, a następnie do dyrektora zakładu,

– w razie niezadowolającego załatwienia sprawy zwrócić się do jej rozpatrzenia przez radę nadzorczą zespołu opieki zdrowotnej, a następnie do organu, który utworzył i prowadzi zakład,

– jeżeli naruszenie prawa dotyczyło fachowej czynności medycznej, zwrócić się do okręgowej izby lekarskiej, bądź do okręgowej izby pielęgniarek i położnych,

– skierować sprawę do sądu powszechnego, jeżeli w wyniku działania lub zaniechania zakładu opieki zdrowotnej lub osoby wykonującej zawód medyczny wyrządzono pacjentowi szkodę materialną lub naruszono jego dobro osobiste, w rozumieniu kodeksu cywilnego,

9. pacjent posiadający skierowanie z gminnych jednostek lecznictwa otwartego do lekarza specjalisty lub do pracowni diagnostycznej ma prawo do wyboru spośród wszystkich pracujących w ZLO Śródmieście, ZLO Nowa Huta, ZOZ Krowodrza i ZOZ Podgórze, lekarzy i pracowni diagnostycznych bez względu na miejsce zamieszkania na terenie gminy Kraków.

Radzimy więc zapoznać się bliżej z „gminną kartą pacjenta”. Ponadto z wymienionego wcześniej Dz.U. wybieramy kilka elementów odnoszących się prze-

ważnie do warunków lecznictwa szpitalnego. W art. 19 tegoż Dz.U. mówi się między innymi, że pacjent ma prawo do informacji o swoim stanie zdrowia. Do wyrażenia zgody na proponowane leczenie. Może też po uzyskaniu dokładnej, fachowej informacji o swoim stanie zdrowia, odmówić zgody na leczenie. Pacjent ma prawo do intymności i poszanowania godności w czasie udzielania świadczeń zdrowotnych. Do umierania w spokoju i godności. W przypadku korzystania z całonocnych świadczeń zdrowotnych pacjent ma prawo do dodatkowej opieki pielęgnacyjnej sprawowanej przez osobę bliską lub osobę wskazaną. Ma także prawo do kontaktu osobistego, telefonicznego lub korespondencyjnego z osobami z zewnątrz. Pacjent ma również prawo do opieki duszpasterskiej.

To istotne uprawnienia, o których informacja w szpitalach i klinikach powinna być udostępniona przez kierownika danej placówki. Jako pacjenci mamy więc prawa, nie jesteśmy bezradni. Rzadko jednak z nich korzystamy. Cierpienie, niepokój o zdrowie sprawia, że w przypadkach nawet gdy naruszane są prawa pacjenta, nie domagamy się ich respektowania, by się nie narażać.

(R)

PAMIĘTAJMY O OGRODACH...

3 lata temu w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida narodził się piękny i nowatorski projekt działań dla zieleni Krakowa – „Miasto-Ogród”. Pomysł ten, którego autorką jest dyrektor Ośrodka pani **Danuta Szymońska** z miesiąca na miesiąc pozyskiwał coraz więcej zwolenników i nadal się rozwija. Został pomyślany tak, by każdy, niezależnie od wieku i miejsca zamieszkania mógł spróbować swoich sił w zmaganiach konkursowych na najpiękniej ukwiecony balkon, najładniej utrzymany i zadbane ogródek przydomowy. Nade wszystko jednak chodzi o zwrócenie uwagi na estetykę naszego otoczenia, pielęgnowanie zieleni, rozbudzanie potrzeby przebywania w zielonych, przytulnych zakątkach, które przynoszą wytchnienie, są oazą spokoju.

Projekt „Miasto-Ogród” proponuje więc wielorakie możliwości upiększania i próby umiejętności w zmaganiach konkursowych. Wymienia się sześć różnych propozycji. Są to: pnącza na murach, podwórka starego Krakowa, skrawki zieleni, ogródki przy blokach, balkony w kwiatkach, powierzenie ziemi, moje drzewko. Przykładowo „powierzenie ziemi” to propozycja między innymi dla szkół, grup lokalnych. Tutaj można się wykazać troską i pomysłowością w utrzy-

maniu zielonego skrawka ziemi, trawnika, zielonej dolinki, jaru... Z kolei „moje drzewko” może być do popisu szkół i przedszkola. To element edukacji ekologicznej adresowany do najmłodszych.

Każdy więc może coś zrobić dla zieleni i dla siebie, by ładniej i ciekawiej żyć. Konkurs mobilizuje, choć organizatorom – którymi są: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida i Polski Klub Ekologiczny – jak zaznaczyłam, przyświeca cel bardziej strategiczny. Pamiętajmy o ogrodach...

20 listopada, uroczyście ogłoszono wyniki konkursu „Ogródek przed blokiem” ’98. W konkursie uczestniczyło 50 ogródków. Dwie pierwsze nagrody otrzymali: **Zofia Grec** z ul. Serbskiej za pięknie utrzymany ogródek przybłokowy i **Stanisław Stachura**, ul. Konarskiego, za piękny stary ogród o charakterze wybitnie wypoczynkowym. Dwie drugie nagrody przypadły: **Barbarze i Tomaszowi Danielak** (ul. Gersona), matce i synowi za pomysły skalniak oraz **Adamowi Stachurze** z os. Piastów za skalniak i klombowe wrzosowisko. Aż trzech właścicieli ogródków zasłużyli w ocenie jury na trzecią nagrodę. Są to: **Krzysztof Nocoń** os. Mistrzejowice Nowe, **Ślawa Bednarczyk**, ul. Jasieńskiego, **Seweryna Miłkucka**, Rynek Kleparski. Ponadto wyróż-

niono 10 ogródków. Przyznano też 3 nagrody specjalne za znakomitą „kondycję” ogrodów, właścicielom, którzy w ubiegłych latach zdobywali laury i nadal przykładnie pielęgnują swoje oazy zieleni.

Członkami komisji konkursowej byli: pracownik naukowy z Katedry Roślin Ozdobnych Akademii Rolniczej w Krakowie, inżynier ogrodnik oraz inżynier leśnik, pracownicy Wydziału Ochrony Środowiska UMK oraz koordynator projektu „Miasto-Ogród” z Ośrodka Kultury. Komisja przeglądała wiosną i jesienią, zgłoszone do konkursu ogrody. Oceniała funkcjonalność, dobór roślin, pomysłowość i oryginalność decydujące o niepowtarzalnym charakterze ogródka, kolorystykę i zapachy, wrażenia estetyczne, stopień uspołecznienia w dostępności i pielęgnacji oraz stopień dbałości o zieleni.

Nagrody ufundowano dzięki szczodrości sponsorów. Wymienić tu należy Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, miesięcznik „Kwiaty”, Ogród Botaniczny UJ oraz firmy prywatne. Nagrodzeni otrzymali bony pieniężne, karty wstępu (rodzinne) do Ogrodu Botanicznego. Zakończenie konkursu uświetniła wystawa z dokumentacją fotograficzną nagrodzonych i wyróżnio-

nych ogródków, autorstwa **Marcina Kapronia**. Dodać należy, że jest możliwość wypożyczenia tejsze wystawy do szkół, klubów, bibliotek...

Działania dla zieleni w Krakowie wzbudzają coraz większe zainteresowanie i coraz więcej sympatyków. Analogiczne konkursy zaczynają ogłaszać na swoim terenie Rady Dzielnic VI, XI, XIV. Trzeba także dodać, że Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida w kwestii zieleni prowadzi inną niezwykle ciekawą działalność. Jest to cykl spacerowo-wycieczkowy „Poznajemy ogrody Krakowa” pod kierunkiem **Joanny Pirowskiej**. Odbyło się już 35 spotkań. W niektórych była zaskakująca duża frekwencja. Poznano w ten sposób piękne ogrody klasztorne o charakterze i wypoczynkowym, i użytkowym. A przy tej okazji także zabytkowe obiekty. Między innymi spotkania miały miejsce w ogrodzie i kościółku misjonarzy, w Opactwie Tynieckim, w ogrodach Kapucynów, Bernardynów. Goszczono także w ogrodach Willi Decjusza. Jeszcze w tym miesiącu pani Pirowska chce przybliżyć zainteresowanym temat „Zieleń Nowej Huty”. Być może uda się tu także dotrzeć do projektantów terenów zielonych. W każdym razie warto bliżej poznać środowisko, w którym żyjemy. (R)

FOTOGRAF LEGIONÓW

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Łubnice, mała wioska położona przy trakcie sandomierskim, trzydzieści kilometrów od Buska Zdroju, już kiedyś wpisała się w historię... pałacem Radziwiłłów. Współczesnym – Łubnice stały się szerzej znane za sprawą ubiegłorocznej powodzi, gdy miejscowość została zalana przez wody Wisły.

Poszukiwania zaczęłam od miejscowej szkoły podstawowej. Tam powinni być znać postać byłego Legionisty. Miałam szczęście – okazało się, że nauczycielką w tej szkole jest żona wnuka Adama. To ona powiedziała mi, że w niedalekiej Oleśnicy mieszka Władysław, syn Adama Dulęby.

WYCIĄG EWIDENCYJNY

Władysław Dulęba w swoim niewielkim domku zachował jeszcze trochę mebli po rodzicach i oczywiście zdjęcia i pamiątki. Ze stosu dokumentów i fotografii pieczołowicie przez niego przechowywanych, wyłania się postać ojca.

Sięgnijmy po pierwszy dokument.

Wyciąg ewidencyjny dyrektora archiwum wojskowego stwierdza sucho: numer karty wojskowej 53 502, Adam Dulęba, absolwent gimnazjalny wstąpił do Legionów dnia 11 września 1914 r. Służył w oddziale sztabowym Komendy Legionów. Dn. 8 listopada 1915 r. wykazany w domu uzdrowieńców w Koberzynie. Przybył tam ze szpitala Barak w Morawskiej Ostrawie. Dnia 15 stycznia 1916 przybył ze szpitala do Kowla, skąd 16 stycznia tego roku odszedł na front do oddziału sztabowego Komendy Legionów. Odprawą dowództwa korpusu z dnia 15 września 1917 r. przydzielony z oddziału sztabowego dowództwa Polskiego Korpusu Posiłkowego do Stacji Zbornej w Krakowie do dyspozycji archiwum Legionów Polskich. Po rozwiązaniu Korpusu w dniu 16 lutego 1918 r. internowany na Węgrzech.

Skapą, napisaną w wojskowym stylu notatkę uzupełnia pan Władysław.

– Działo się to wszystko w roku 1914 w Krakowie, w mieszkaniu moich dziadków, przy ulicy Poselskiej 19. Pewnego dnia, babka zastała na stole kartkę: „Idę służyć Ojczyźnie, proszę mnie nie szukać”. Kartę pisał, odchodząc bez pożegnania do Legionów, młodszy syn państwa Dulębów – Adam, gimnazjalista. Poszedł śladami starszego brata Stanisława.

Przez kilka miesięcy nie było od niego żadnych wiadomości, ale wkrótce, do ojca Ksawerego Franciszka Dulęby, zaczęły nadchodzić materiały fotograficzne. Ten wywoływał je i robił odbitki. Następnie, przez posłańca, ponownie trafiały one do sztabu Legionów.

Stanisław Dulęba był szeregowym Trzeciego Pułku Strzelców Tyrolskich, a jego brat Adam – legionista 2 Brygady Legionów. Biuro Prasowe sztabu Legionów Polskich, do którego przydzielono Adama, było dla niego doskonałym punktem obserwacyjnym.



To zdjęcie znane z podręczników wykonał Adam Dulęba. Przedstawia wjazd generała Hallera do Warszawy 1 stycznia 1916 r.

ALBUM „LEGIONOWO”

– „Wyruszywszy z komendą Legionów w pole, miałem możliwość robienia zdjęć fotograficznych notujących wiernie chwile i miejsca pamiętne z dziejów walk Legionów Polskich. Dziś byłbym już w możności wydania serii albumów, odpowiadających kolejno okresom wielkiej wojny, od naszej kampanii karpackiej 1914 roku poczynając. Ponieważ jednak znaczna ilość tych zdjęć wskutek mojej zaletności służbowej ozdobiła książki opisujące te dzieje: dr B. Merwin „Legiony w Karpatach”, tenże „Boje Legionów 2 t., Lewartowski-Pochmarski-Teslar „Szlakiem bojowym Legionów” i inne, a co gorsza wiele zdjęć reprodukowano we wszystkich postaciach i na wszystkie strony, prawie zawsze bez mej wiedzy, dziś zatem odpadają te wszystkie zdjęcia, które stanowią moje albumy karpackie i w ogół 2-giej brygady do wyjazdu Komendy legionów do Piotrkowa (...) Jednakże kilka klisz nie-reprodukowanych nigdzie, ułożyłem w albumy z których na początek wydaję „Legionowo”, jako najkompletniejszą całość” – napisał w przedmowie, do wydanego własnym sumptem, albumu „Legionowo”. W zbiorach rodzinnych zachował się cały komplet zdjęć do tego wydawnictwa. Niestety, historyczny aparat ojca, przechowywany długo po odzyskaniu niepodległości w domu w Łubnicach, zabrali, po rewizji Niemcy. Ale to wydarzy się dopiero za 25 lat...

Jeszcze jest jednak rok 1916. W albumie „Legiony Polskie” obejrzeć można zdjęcie Adama z tego czasu. Sfotografowano go (czy zdjęcie zrobił brat Stanisław?) w jego pracowni fotograficznej. Nie-szalowane ściany wojskowej kwatery w budynku z drewnianych bel, skromnym polowym wyposażeniem, z półkami z nieheblowanymi desek, skromnym stołem. Adam wkłada właśnie do pojemnika klisze fotograficzne...

Tytułowe „Legionowo” było śródleśną, sztucznie stworzoną, na potrzeby Legionów Polskich, wojenną siedzibą, wtedy gdy po

wielkiej ofensywie letniej roku 1915 i kampanii poleskiej linia frontu ustabilizowała się. Komenda Legionów natrafiwszy na dobry punkt oparcia po drodze z Maniewicz na leśniczówkę położoną wśród oparzelisk i lasów, postanowiła uczynić tam kwaterę. Szybko w lesie wyrósł wojskowy obóz z kwaterami, szkołą chorążych, kaplicą, kantyną i stajniami. Obóz przetrwał do pierwszych dni lipca 1916 r. Wtedy to został zniszczony przez nadchodzącą ofensywę rosyjską.

Do swojego albumu o Legionowie, Adam Dulęba wybrał 20 zdjęć, każde opatrując tytułem i odpowiednim przypisem. W 1919 roku sprzedawał go we Lwowie, po 20 koron za sztukę.

ANKIETA NA TEMAT GOSPODARSTWA FOLWARCZNEGO

Ankieta Władysław Dulęba wypełniał całkiem niedawno. Przeprowadzana była w 1992 roku, przez Muzeum Narodowego Rolnictwa i Przemysłu Rolno-Spożywczego w Szreniawie i jej tematem było: „Gospodarstwo folwarczne ośrodkiem kultury rolnej w XIX i XX wieku”.

– Kulakiem to i mnie po wojnie nazywali. Miałem być rolnikiem tak jak ojciec, nawet egzamin do wyższej Szkoły Rolniczej w Cieszyńskim zdałem, lecz przyszła wojna i cóż... plany trzeba było zmienić. Zaś po wojnie trzeba było szukać innego zajęcia – wybiega myślą w przyszłość opowiadając o losach swojej rodziny.

Ze ściany, z tableau absolwentów Wydziału Rolniczego Uniwersytetu Jagiellońskiego spogląda na nas Adam Dulęba – inżynier rolnik.

Po ukończeniu Uniwersytetu wyjeżdża Adam na praktykę do gospodarstwa rolnego w Łubnicach. Ścisłe – do folwarku w majątku Radziwiłłów. W 1920 roku żeni się z Zofią Zaporską. Po parcelacji majątków Radziwiłłów, w 1927 roku, kupuje 30-hektarowe gospodarstwo w Łubnicach.

– Moja matka była nauczyciel-

ką. Uczyła w miejscowej szkole wybudowanej staraniem jej ojca, administratora folwarku. Początkowo młodzi nie brali za pracę pieniędzy. Mieli przecież ordynarię, a więc wikt i opierunek – uzupełnia pan Władysław.

Inżynier rolnik Adam Dulęba, oprócz prowadzenia gospodarstwa, wybudował mleczarnię. Skupował mleko z sąsiednich wsi od rolników i dwóch majątków folwarcznych z Ruszczy i Nizin. Ale miał także duszę społecznika. Oprócz pracy w swoim majątku, prowadził we wsiach, sąsiadujących z Łubnicami kółka rolnicze,



Z albumu „Legionowo” zdjęcie nr 18: „Przeszedłszy dalej wzdłuż kolejki dochodziło się do ogrodzonej malej wojennej sadyby, na bramie której widniał na pamiątkę kampanii karpackiej napis „Pantyr”

Koło Pszczelarskie, którego prezesem był organista miasta Pacanów. Właściciel majątku w Łubnicach organizował melioracyjne spółki wodne, a wspólnie z żoną Zofią – po wsiach działalność kulturalno-artystyczną, przygotowując przedstawienia „Jasefek” Lucjana Rydla, czy „Grubych Ryb” Bałuckiego. We wspomnieniach dzieci (a miał ich Adam czworo), gospodarstwo ojca jawi się jako wzorowe.

Niestety, dziś ze starego modrzewiowego domu w rodzinnych Łubnicach, z jego sześcioma pokojami, została ruina. Po drugiej

wojnie nie można było uzyskać pozwolenia na budowę nowego domu, ani nie było pieniędzy na remont, zgodny z wymogami stawianymi przez konserwatora zabytków.

LIST Z GROSS-ROSEN

Podczas okupacji Adam Dulęba należał do AK. Nosił pseudonim „Góral”.

– To było z 22 na 23 stycznia 1944 r. W naszym domu, w Łubnicach była skrzynka kontaktowa. W tym dniu przywieźli tajną gazetkę „Odwet”, gazetkę „Jędrusiów”. Ja już byłem żonaty, mieszkalem gdzie indziej, ale tego dnia przyjechałem do rodziców. Przybyli też goście z sąsiednich majątków, między innymi panny Malczewskie z majątku w Ruszczy. Obecni byli też inni członkowie naszej organizacji, w sumie około 30 osób. Spotkanie towarzyskie nabierało rumieńców. Czuliśmy się dość bezpiecznie ponieważ dom leżał na uboczu wsi, wśród drzew. Zbliżała się północ, gdy usłyszeliśmy pukanie do okna. Ojciec poszedł sprawdzić, kto przyszedł. To byli żandarmi niemieccy. Zapytali co się dzieje, odpowiedzieliśmy, że mamy chrzciny. W domu grał patefon... Żandarmi ze Słupi weszli do ganku. Z ganku do przedpokoju, a potem do pokoju. Wtedy jeden z partyzantów strzelił do Niemca. Zaczęła się strzelanina. Dom był otoczony... Walka trwała do godziny trzeciej nad ranem. Niemcy wrzucali do domu granaty, karabiny maszynowe cięły. Na mojej biblioteczce do dzisiaj zachowały się ślady kul. Jeden z naszych został zastrzelony. Zginął też jeden z Niemców, drugi był ciężko ranny. Potem pod dom podjechał kolejny samochód żandarmerii. Pojmano nas i zawieziono na posterunek żandarmerii do Słupi. Na szczęście pozostałym domownikom, w tym mojej matce i żonie, udało się uciec. Ukrywały się do końca wojny.



Adam Dulęba w mundurze legionisty.

witać wolność. Tak niewiele brakło by Adam Dulęba przeżył wojnę. Jego brat Stanisław, ten który także był w Legionach zmarł dopiero kilka lat temu.

Adama Dulębę wywieziono do niemieckiego obozu pracy Gross-Rosen.

— *Mylnie mówi się, że ojca przywieziono z powrotem do Buska i tu go rozstrzelano* — twierdzi Władysław Dulęba. Ma wśród pamiątek ten jedyny list od ojca z obozu. Żaden inny ślad po pobycie Dulęby w Gross-Rosen się nie zachował. Nie figuruje w spisie więźniów, nie ma jego aktu zgonu.

List jest datowany na 21 marca 1944 r. Późniejszy list wysłany do ojca przez syna, do obozu, zwrócono z klauzulą, że osoby o takim nazwisku, w obozie nie ma.

W odpowiedzi na list ojca napisali: „Kochany Tatusiu, Prosimy o napisanie jakie tatuś ma potrzeby. Dwie paczki żywnościowe są wysłane. Czy doszły? Jeżeli regulamin na to pozwala, to niech tato napisze, czy jest już zupełnie zdrow. Bardzo niepokoi nas o tatusia. Nasza cała rodzina jest zdrowa i jakoś daje sobie radę... Czy Tatuś ma z sobą baranię i jakie rzeczy zostały doręczone, któreśmy z domu z Buska wysłali. Czy przysłać jakieś rzeczy bieliznę i buty. Niech tato myśli o swoim zdrowiu... Odpowiedzi nie było i być nie mogło.

Adam Dulęba został rozstrzelany w Gross-Rosen w kwietniu 1944 roku. Opowiedział o tym jeden ze współwięźniów, który po wojnie przyjechał do Staszowa opowiedzieć rodzinie o śmierci. Inżynier Dulęba był przydzielony w obozie do prac niwelacyjnych. Wyrok śmierci odczytano mu na apelu wieczornym. Zginął następnego ranka. Jako zakładnik.

— Tu, na kolejce między Łubnicami a Staszowem zostało zastrzelonych kilku Niemców. W odwecie rozstrzelano zakładników — wspomina Władysław Dulęba.

W Beszowej niedawno postawiono pomnik, dla uczczenia pamięci o mieszkańcach tych okolic, którzy zginęli w czasie woj-

ny. Symboliczny grób Adama, na cmentarzu w Beszowej, zawiera ziemię z urn z Gross-Rosen.

ZAGINIONE I DAROWANE ZDJĘCIA

Po tragicznych wydarzeniach stycznia 1944 r. majątek w Łubnicach przejęli Niemcy. Potem gospodarowali w nim Rosjanie. W domu kwatrował wtedy żołnierz NKWD, Władimir Martynow, z zawodu prokurator i Władimir Białekin. Wszystko było w porządku do dnia rozpoczęcia ofensywy styczniowej. Sowieci przynieśli na pożegnanie butelkę spirytusu. Finał był jednak smutny, gdyż wraz z Rosjanami zniknęły dwa albumy ojcowskich zdjęć.

W połowie 1988 r. Janusz Dulęba, brat Władysława, drugi syn Adama, postanowił przekazać Krakowskiemu Towarzystwu Fotograficznemu i Krakowskiemu Muzeum Fotografii bezcenny dar w postaci prawie 2 tys. negatywów, zawierających całą historię legionowej epopei: począwszy od drużyn strzeleckich, a skończywszy na odzyskaniu niepodległości.

— *Dyrektor Klimczak obiecywał, że w zamian za to spełni każde życzenie. Nie były to życzenia wygórowane. Pan Janusz prosił Klimczaka, by na scianie domu przy ul. Poselskiej 19, gdzie bracia mieszkali wmurować tablicę pamiątkową, informującą, że w tym domu mieszkali bracia Dulębowie, kronikarze Legionów. Spadkobiercy mieli otrzymać po jednym egzemplarzu albumu, ze zdjęciami Stanisława Dulęby. Niestety, nawet albumu nikt nam nie przysłał. Ani żanej złotówki z tytułu praw autorskich* — mówi rozgoryczony syn Adama Dulęby.

★★★

Stanisław i Adam Dulębowie, fotografowie legionów, autorzy niezliczonych zdjęć z tamtego okresu, które znalazły się — bezimiennie — w różnych wydawnictwach i podręcznikach historii nadal pozostają mało znani.

Z pewnością mało kto wie, że niemal wszystkie zdjęcia Józefa Piłsudskiego i jego żołnierzy, zamieszczane w szkolnych podręcznikach, były wykonane przez braci Dulębów.

Większość fotografii wykonywał Adam Dulęba.

Władysław Dulęba wyciąga kolejne fotografie z rodzinnych zbiorów. Tym razem są to unikalne zdjęcia ruin pałacu Radziwiłłów w Łubnicach, być może jedyne zachowane. Wykonał je w czasie wojny stryj Stanisław.

Pałacu w Łubnicach już nie ma. Wyszadzi go Rosjanie by jego gruzu użyć na umacnianie drogi. Domu Adama Dulęby też już właściwie w Łubnicach nie ma. Pozostały zdjęcia...

KRYSTYNA LENCZOWSKA

DUCHY PRZYZYWAMY, ZAKLINAMY

Jest późne listopadowe popołudnie. Na dworze szaro, ciemno i chłodno. Podobna atmosfera panuje w Kaplicy Pojednania kościoła Arka Pana, gdzie odbywa się spektakl „Dziady cz.II”.

Kapliczny półmrok rozjaśniają jedynie płomienie zniczy. W tle widać cmentarne krzyże, trumnę i nie naturalnie poskręcane drzewa.

Słychać szmery, szumy, chrobotanie. Nagle zapada cisza. W głębi sceny widać Chór, który mówi „Ciemno wszędzie, głucho wszędzie. Co to będzie, co to będzie?!” Zjawia się Guślarz. Przyzywa duchy. Rozpoczyna się obrzęd Dziadów. Wbiegają dwa Aniołki. Bawią się, lecz nie są szczęśliwe, gdyż drogę do nieba zagroził im nadmiar ziemskiej beztroski. Otrzymałszy od Guślarza dwa ziarenka gorczychy odchodzą.

Niepokojące dźwięki towarzyszą pojawieniu się Upiory, co wywołuje przerażenie Guślarza i Chóru. To straszy duch ich zmarłego pana. Próby pomocy tej zjawie są bezcelowe, gdyż jego zbrodnia za życia były zbyt duże. Nie otrzymałszy pomocy Upiór ucieka z wrzaskiem.



„Czy widzisz Pański Krzyż?!” — pyta Guślarz (Kamil) Upiory (Gienia).

Piękna, upajająca muzyka zapowiada pojawienie się Dziewicy, która zgrzeszyła tym, że za życia nigdy nie stąpiła po ziemi. Ratunkiem dla niej ma być dotknięcie ziemi stopą. Uczyniwszy to znikła w ciemnościach. Zapada cisza. Słychać tylko głos Chóru — „Co to będzie, co to będzie...”.

Zachęteni przez ks. Mieczysława Działka aktorzy i widzowie tworzą krąg i wspólnie odmawiają modlitwę za dusze, które podobnie jak upiory z Dziadów wciąż nie mogą znaleźć spokoju. Zebrani modlą się też za dusze bliskich zmarłych i tych którzy odeszli w tym roku.

I choć spektakl trwał tylko 15 minut młodym aktorom udało się w sposób prawie profesjonalny wprowadzić widzów w nastrój zadumy i uwolnić ich choć na chwilę od spraw tego świata. Opuszczaliśmy Kaplicę Pojednania pełni refleksji nad marnością przemijającego życia. A o to chyba chodziło jego twórcom. Szkoda tylko, że tak nie-



Reżyser Łukasz Pająk wita zaproszonych gości. Obok Chór — Tomek, Ewa, Basia, Mateusz, Magda, Michał i Stasiu.

wielu widzom dane było podziwiać to widowisko, wzruszającą grę aktorów, ciekawą scenografię i piękne kostiumy.

Te chwile wzruszenia podarowali nam aktorzy teatryku ANDROMEDA działającego przy Duszpasterskim Stowarzyszeniu Osób z Upośledzeniem Umysłowym. Teatrzyk zaistniał w lutym 1996 r.

wystawę dekoracji z wszystkich naszych przedstawień, no i kolejną premierę bożonarodzeniowego widowiska — powie Łukasz Pająk, reżyser większości widowisk.

Wypada też przedstawić aktorów, którzy nie mało wysiłku włożyli w ten udany występ. Guślarza grał Kamil Skalka, Dziewczynkę — Ela Knap, Chłopca — Dawid Malecki, Dziewicę — Marta Łagowska, Widmo — Gieniu Mikrut. W Chórze wystąpili: Ewa Burkacka, Karolina Czurka, Stanisław Dziura, Jaromir Gut, Anna Jajko, Michał Juzoń, Marta Kuchta, Mateusz Olszak, Tomasz Olszak, Adrianna Prokocka, Magdalena Malecka, Basia Knap.

Reżyseria i wybór muzyki (wykorzystano utwory w wykonaniu: Bliuss 'N' Tumble, Royal Philharmonic Orchestra, Sepultura, Loreena McKennitt) — Łukasz Pająk. Scenografia — Agata Chmiel. Współpraca w przygotowaniu sztuki: Anna Jajko, Marta Kuchta, Elżbieta Oleszczuk, Adrianna Prokocka, Dorota Trójniak.

JANINA DZIURO
Fot. Sławomir Pietrzyk



Dziewica (Marta) mówi: „...niech podbiegną młodzieńcy / Niech mnie chwycą za ręce / I niech mnie przyciągną do ziemi.” Słucha jej Guślarz (Kamil).



Ekstrapromocja

455,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

W najnowszej promocji cyfrowej sieci Plus GSM można teraz nabyć kartę aktywacyjną z markowym telefonem SONY oraz z zestawem słuchawkowym za jedyne 455 złotych netto.

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM. Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
Plus
GSM

Trzymaj rękę na Plusie

We wrześniu br. w Warszawie, grupa czołowych, krajowych operatorów telewizji kablowej, w tym RTK AUTOCOM, utworzyła spółkę o nazwie KONSORCJUM PROGRAMOWE S.A. (760 tys. abonentów). Po raz pierwszy w Polsce najwięksi operatorzy telewizji kablowej podjęli inicjatywę współpracy na taką skalę. Celem powołania konsorcjum jest możliwość skutecznego negocjowania z zagranicznymi dostawcami programów i uzyskiwania na bardzo korzystnych warunkach bogatszej i atrakcyjniejszej oferty programowej. W przyszłości, dzięki połączeniu i dalszemu rozwojowi potencjału technicznego, organizacyjnego oraz finansowego udziałowców Konsorcjum, będzie możliwa produkcja własnych programów w języku polskim. Wszystko zatem wskazuje, że dzięki powstaniu Konsorcjum już wkrótce abonenci RTK AUTOCOM otrzymają jeszcze atrakcyjniejszą ofertę programową. Aktualny wykaz programów zamieszczamy poniżej.

Wykaz stacji telewizyjnych pełnej oferty programowej Telewizji Kablowej AUTOCOM

Lp.	Nazwa programu	Wersja językowa	Kanał	Częstotliwość (MHz)	Teletext
	6 PROGRAMÓW RADIOWYCH			88-108	-
1.	MULTIPI (Okienka INFO RTKA)	1 program PR	S01	111,25	-
2.	EUROSPORT	polska/ang.	S02	119,25	+
3.	TELE 3 KATOWICE STEREO	polska	S03	127,25	-
4.	RAI UNO	włoska	S04	135,25	+
5.	TV POLONIA	polska	S05	143,25	+
6.	POLONIA 1	polska	S06	151,25	-
7.	SAT 1	niemiecka	S07	159,25	+
8.	CANAL +*	polska	S08	167,25	+
9.	TVN	polska	K06	175,25	-
10.	TVP 1	polska	K07	183,25	+
11.	TELEGAZETA TKA	polska	K08	191,25	-
12.	TVP 2	polska	K09	199,25	+
13.	POLSAT	polska	K11	215,25	+
14.	TV 3 KRAKÓW	polska	K12	223,25	+
15.	NASZA TV	polska	S09	231,25	-
16.	DSF	niemiecka	S10	239,25	+
17.	NBC	angielska	S11	247,25	-
18.	CARTOON	angielska	S12	255,25	+
19.	TNT	angielska	S12	255,25	-
20.	TV 5	francuska	S13	263,25	+
21.	RTL 2	niemiecka	S14	271,25	+
22.	CHANNEL 5	angielska	S15	279,25	+
23.	VIVA	niemiecka	S16	287,25	+
24.	PRO 7	niemiecka	S17	295,25	+
25.	KABEL 1	niemiecka	S18	303,25	+
26.	SUPER RTL	niemiecka	S19	311,25	+
27.	RAI DUE	włoska	S20	319,25	+
28.	TV 4	szwedzka	S21	327,25	+
29.	BBC WORLD	angielska	S22	335,25	+
30.	MTV - STEREO	angielska	S23	343,25	+
31.	DW TV	niemiecka	S24	351,25	-
32.	ARTE	francuska	S25	359,25	-
33.	3 SAT STEREO	niemiecka	S26	367,25	+
34.	BLOOMBERG	angielska	S27	375,25	-
35.	RTP 1	portugalska	S28	383,25	-
36.	VH 1 STEREO	angielska	S29	391,25	-
37.	TF 1	francuska	S30	399,25	+
38.	FRANCE 2	francuska	S31	407,25	+
39.	CNBC	angielska	S32	415,25	+
40.	SKY NEWS	angielska	S33	423,25	+
41.	VOX	niemiecka	S34	431,25	-
42.	EURO NEWS	angielska	S35	439,25	+
43.	CNN***	angielska	K21	471,25	+
44.	M 6	francuska	K22	479,25	-
45.	TMT	polska	K23	487,25	-
46.	RTL 7	polska	K24	495,25	+
47.	PLANETE***	polska	K25	503,25	-
48.	DISCOVERY***	polska/ang.	K26	511,25	+
49.	BBC PRIME	angielska	K28	519,25	-
50.	ARD 1	niemiecka	K29	535,25	+
51.	ONYX	niemiecka	K31	551,25	+
52.	POLSAT 2	polska	K32	559,25	+
53.	TRAVEL***	angielska	K38	607,25	-
54.	FASHION TV***	angielska	K39	615,25	-
55.	OPT 1	rosyjska	K40	623,25	-
56.	RTL	niemiecka	K41	631,25	+
57.	VIVA 2	niemiecka	K42	639,25	+
58.	ANIMAL PLANET***	polska/ang.	K43	647,25	+
59.	TVE INTERNACIONAL	hiszpańska	K44	655,25	+
60.	ATV 1***	polska	K45	663,25	-
61.	MTV***	angielska	K46	671,25	+
62.	HBO** oferta ograniczona terytorialnie	polska	K54	735,25	-

Pozycje 1-24 pakiet Basic, pozycje 8-14 pakiet Antenna.

Do odbioru programów od S09 do S17 potrzebna jest głowica kablowa! Od S18 do S35 pasmo hyperband. Prosimy o sprawdzanie danych technicznych odbiornika i magnetowidu.

* Canal + zakodowany, bliższe informacje w Biurze Obsługi Klienta

** HBO program kodowany, bliższe informacje w Biurze Obsługi Klienta

*** programy zdekodowane na koszt RTK AUTOCOM

Telewizja Kablowa AUTOCOM jest dostępna w coraz większej grupie nowohuckich osiedli. Proponuje nie tylko atrakcyjną ofertę programową 62 stacji telewizyjnych, ale jest blisko swoich klientów organizując dla nich konkursy z atrakcyjnymi nagrodami. Na naszych łamach ostatnio rekomendowaliśmy Konkurs Świąteczny, w którym do wygrania było szereg nagród, a wśród nich Fiat Seicento. Wkrótce, zgodnie z regulaminem zostaną oficjalnie ogłoszone wyniki tego konkursu. Nadal jednak polecamy promocje i konkursy RTK AUTOCOM.

Trwa Świąteczna Promocja dla wszystkich potencjalnych abonentów. Każdy, kto się przyłączy do sieci AUTOCOMU do dnia 24 grudnia, ma szansę uczynić to po promocyjnej cenie, a także wziąć udział w losowaniu nagród, których pula wynosi 24 000 zł. Każdy, kto zgłosi fakt podłączenia się do sieci AUTOCOMU, bierze udział w losowaniu bonów towarowych do hipermarketu „Geant”.

Trwa także inny konkurs RTK AUTOCOM pod nazwą „SA-SIAD”. Uczestnikiem tego konkursu może być każdy abonent telewizji kablowej RTK AUTOCOM, który korzysta z pakietu BASIC lub MULTICOM oraz osoby polecane, które zawrą umowy abonенckie. Każdy abonent polecający sąsiada otrzymuje bonifikatę miesięczną abonamentu w wysokości 95% za każdego poleconego. Ponadto Ci, którzy polecają największą grupę nowych abonentów otrzymują nagrody rzeczowe. Również nowi abonenci są promowani według aktualnych w danym okresie zasad i także mogą co tydzień otrzymać bony towarowe do „Geanta”.

Szczegóły tych konkursów zawierają regulaminy, które zostały wysłane pocztą do potencjalnych abonentów, czyli wszędzie tam, gdzie już dotarł kabel RTK AUTOCOM. Regulaminy ponadto można otrzymać w Biurze Obsługi Klienta przy ul. Obo-

żnej 4, które jest czynne codziennie od poniedziałku do czwartku w godz. 8.00 do 18.00 i w piątek w godz. 8.00-16.00. Ponadto, można kontaktować się telefonicznie pod numerami: 633-91-60 i 634-36-28. Regulaminy konkursu może dostarczyć, zainteresowanym udziałem w nich, do domu pracownik AUTOCOMU. Radzimy się zainteresować tymi konkursami, bo można nie tylko przyłączyć się do solidnego operatora proponującego atrakcyjną ofertę programową po stosunkowo niskiej cenie, ale wygrać w okresie przedświątecznym nagrody.

Przypominamy, że RTK AUTOCOM jest operatorem sieci kablowej w następujących nowohuckich osiedlach: Tysiąclecia, Złotego Wieku, Kombatanów, Kalinowym, Strusia, Wysokim, Na Lotnisku, Jagiellońskim, Kazimierzowskim, Przy Arce, Niepodległości, Alibertyńskim, Kościuszkowskim i 2 Pułku Lotniczego.

Obecnie okablowane zostało kolejne osiedle – Dywizjonu 303. W związku z tym, mieszkańcy tego osiedla otrzymują superatrakcyjną ofertę podłączenia do sieci RTK AUTOCOM.

W okresie promocji przyłączenie w tym osiedlu jest całkowicie bezpłatne. Mało tego, kto się przyłączy w grudniu, nie płaci za ten miesiąc abonamentu, czyli oglądamy cały miesiąc programy za darmo, w tym szczególnie interesujące programy świąteczne. Kto zdecydował się na skorzystanie z pełnego pakietu programowego MULTICOM otrzymuje, bez żadnego losowania, prezent od RTK AUTOCOM.

To nie wszystkie atrakcje, które proponuje swoim abonentom RTK AUTOCOM. Jeszcze przed Świętami Bożego Narodzenia czekają abonentów tej sieci kolejne miłe niespodzianki, których do końca nie możemy zdradzić, aby nie utraciły charakteru „surprise”.

**ZASTANÓW SIĘ,
PRZEMYŚL
I WYBIERZ TEGO
OPERATORA,
KTÓRY PROPONUJE
CI ATRAKCYJNĄ
I TAŃSZĄ
OFERTĘ
PROGRAMOWĄ**



Idziemy TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

27.11

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Zorro” 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Kolory” 10.00 „Miasto na luzie” – serial 10.50 „Stawka większa niż życie” 11.00 „Pacjent” 11.20 „Dom” 11.40 „Rap na drodze” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Słowniczek języka angielskiego” 12.50 „Maciek, rower i ekonomia” 13.05 „Święci i grzesznicy” – serial dok. 14.00 „Wiedzieć znać żyć” 14.10 „Ciuchcia” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – serial 15.05 „Twarz w twarz z Europą” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Randka w ciemno” 18.45 „Flesz” 18.50 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Rzeka Czerwona” – western USA (1988), reż. Richard Michaels, wyk.: James Amess, Bruce Boxleitner, Gregory Harrison 21.50 „W centrum uwagi” 22.10 „Mdm” 23.00 Wiadomości 23.15 „Jazz Jamboree '98” 0.10 „Po tamtej stronie” – serial 1.40 „Główny podejrzany 4” (3) – „Wewnętrzne kręgi” – angielski dramat krym. (1996), reż. Paul Marcus, wyk.: H. Mirren, T. Woodward

TVP 2

7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok za krokiem” – serial 10.00 „Hollywoodzkie portrety” – Sylvester Stallone” 10.30 „Obrońcy” – serial 11.00 „Dziadek do orzechów” – film muzyczny USA 12.30 „Gwiazdy tamtych lat” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Detektywi w krótkich spodenkach” – serial 14.10 Teatr dla Młodych Widzów: „Drago” 14.50 „Ojczyzna polszczyzna” 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 16.00 „Panorama” 16.15 „Świątek – piątek” – rep. 17.00 „Krzyżówka trzynastolatków” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” 19.05 „Małe ojczyzny” – „Wojna się skończyła” 19.35 „Po rozum do głowy” 20.00 „Tulipan” – serial 21.05 „Wybory Miss Świata” (1) 22.00 „Panorama” 22.40 „Wybory Miss Świata” (2) 23.35 „New Age” – komedia USA (1994), reż. Michael Tolkinn, wyk.: Peter Weller, Judy Davis, Patrick Bauchau 1.25 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dama za kierownicą” 7.40 „Poradnik bałaganiarza” 8.00 „Wehikuł czasu” 8.20 „Z dziecięcej półki” 8.30 „W krainie władcy smoków” 9.00 Wiadomości 9.10 „Zaproszenie” 9.30 „Ostatni krąg” – polski film obyczajowy 10.25 „Tętno pierwotnej puszczy” 10.55 „Kościół polsko-katolicki w USA i Świątyni” 11.10 „Złotopolscy” 12.00 Wiadomości 12.15 „Diariusz rządowy” 12.35 „Dom polski” 13.05 „Polska piosenka” 13.25 „Oto Polska” 13.55 „Wojna na śmiech i życie” 14.25 „Żagary” 15.00 „Panorama” 15.30 „Credo” 16.00 „Dom polski” 16.25 „Ala i As” 16.50 „Kolorowe nutki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hity z satelity” 17.35 „Paler” 18.00 „Jest jak jest” 18.30 „Telewizyjne wiadomości literackie” 19.00 „Danie na weekend” 19.20 „Dobranocka” – „Kasztaniaki” 19.30 Wiadomości 20.05 „Niepisane prawa” – polski film obyczajowy 21.00 „Biesiada weselna” 21.40 „Spotkanie w Pułtusk” 22.00 „Przegląd publicystyczny” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Ze sztuką na ty” 0.00 „Porozmawiajmy” 0.50 „Kasztaniaki” 1.00 Wiadomości 1.30 „Jest jak jest” 2.00 „Telewizyjne wiadomości literackie” 2.30 „Panorama” 3.05 „Niepisane prawa” – polski film obyczajowy 4.00 „Biesiada weselna” 4.40 „Spotkanie w Pułtusk” 5.00 „Przegląd publicystyczny” 5.30 „Dom polski” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Paler” 6.40 „Na skrzydłach Ikar”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Hej, Arnold” 7.25 „Miś, Mieszko i przyjaciele” 7.30 „Był sobie człowiek” 8.00 „Kronika” 8.10 „Autostrada” 8.30 „Belcanto” 9.05 „Gorzkie dziedzictwo” 9.50 „Dotyk Midasa” – serial dok. 10.45 „Komedia francuska, czyli miłość na scenie” – film dok. 11.45 „Sztuka i rzemiosło” – serial 12.15 „Człowiek zwany Lazarzem” 13.00 „Prawdziwa historia Patsy Cline” – film muz. 13.50 „Nos królowej” – serial 14.15 „Karolina i jej przyjaciele” 14.30 „Historia koszykówki” 15.00 „Życiorys z refrenem” 15.30 „Zuzia i jej przyjaciele” 16.10 „Kronika” 16.15 „Impreza na 5+” 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” – serial 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 17.45 „Targi Horeca” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Msza św. dla chorych” 19.30 „Dotyk Midasa” – angielski serial dok. 20.30 „I liga siatkówki” (Skra Warszawa – Augusto Kalisz) 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Człowiek zwany Lazarzem” – serial historyczny USA 22.45 „Siostry” – serial obyczajowy USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Maska” 8.30 „Powrót Supemana” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Był sobie złodziej” 12.30 „Miodowe lata” 13.00 „Dziewięciu wspaniałych” 14.00 „Talent za talent” 14.30 „Kalambury” 15.00 „Garfield” 15.30 „Derby” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Nowe przygody Robin Hooda” 17.40 „Świat według Bundy’ch” – serial komediowy 18.10 „Pomoc domowa” – serial komediowy 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” 20.00 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny 20.50 „Lotto” 21.00 „Nikita” – serial sensacyjny 21.55 „Posterunek Brooklyn” – serial 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes tydzień” 23.45 „13. posterunek” 0.15 „Motocyklowa banda” – film sensacyjny USA 2.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Disco Polo Live” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Kobra” 10.30 „Aniolki Charliego” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Micaela” 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Link New Look” 14.30 „Na topie” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preli” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Aniolki Charliego” 18.25 „Allo, allo” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.50 Informacje 20.05 „Idź na całość” 21.00 „Ry-kowisko” 21.30 „Niebezpieczne miejsce” – film sensacyjny USA 23.15 „Naciągacz” – film sf. USA 0.40 „Nieznajomi” 1.10 „Przytul mnie” 2.10 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 7.00 „Ludzie w drodze” 7.30 „Pod napięciem” 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Mała Rosey” 9.00 „Salon gier komputerowych” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Bezpieczna kasa Briana” 13.00 „Nie do wiary” 13.30 „Gotuj z Kuroniem” 13.55 „Inspektor Gadżet” 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” 14.45 „Mała Rosey” 15.15 „Pod koszem” 15.45 „USA High” 16.15 „Pacific Drive” 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Zwariowana forsa” 18.00 „Esmeralda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądź” 20.00 „Zmowa milczenia” – film sensacyjny USA 21.55 „Punkt zapalny” – film sensacyjny USA 0.00 „Uwodzicielka” – film erotyczny USA 1.50 „Granice na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Kłown Bonzo przedstawia” 8.00 „Latający lekarze” – serial 9.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.00 „Och la la” 10.30 „Inny świat” 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial 12.30 „Cosby” – serial 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” – serial 15.00 „Kłown Bonzo przedstawia” 15.30 „Drogi świętoszki” 16.00 „Wakacje miłości” – serial 17.00 „Cosby” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „W zblizeniu” – Gabrielle Reece” 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 20.00 „Spadkobiercy” – serial 21.30 „Urodziny Johna” – dramat USA 23.30 „Śmierć w Brighton” – serial sensacyjny 0.30 „Granica bezprawia” – thriller USA 2.15 „Kameleon” – film kryminalny USA 4.00 „Nie-wierność” – film kryminalny USA

RTL 7

6.25 „Ukryta kamera” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Telezakupy” 8.05 „Miłość i dyplomacja” 8.30 „Sunset Beach” 9.15 „Odjazdowe kreskówki” 10.30 „Columbo” 11.50 „Wydział zabójstw” 12.45 „Ukryta kamera” 13.30 „Telezakupy” 14.15 „Na zawsze” 15.05 „Miłość i dyplomacja” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.10 „Sliders” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Strefa zagrożenia” 20.50 „Trzęsienie ziemi” – film katastroficzny USA 23.00 „Amerykański horror” – serial grozy 23.50 „7 minut” 0.05 „Potwór z bagien” – serial grozy 0.30 „Policjanci z Miami” 1.20 „Świat pana trenera” – serial komediowy 1.40 „Dziewczyna z komputera” – serial 2.05 „Sliders” – serial sf. 2.40 „Zoom” 3.10 „Podaj dalej” 3.35 „Strefa zagrożenia” 4.20 „Trzęsienie ziemi” – film katastroficzny USA

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” 8.30 „Niezlomny detektyw” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.25 „Nasz sklep” 9.40 „Płonąca pochodnia” 10.25 „Szczęśliwa ósemka” 10.55 „Klub 1001 podróży” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Antonella” 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Tylko jedno życie” 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 16.00 „Już czwarta” 16.20 „Niezlomny detektyw” 16.50 „Opowieści z klonowego miasta” 17.20 „Nie ma jak w domu” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Strefa zagrożenia” 20.50 „Trzęsienie ziemi” – film katastroficzny USA 23.00 „Nasze wiadomości” 23.25 „W cztery oczy” 23.45 „Dzika sprawiedliwość” – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **ZMOWA MILCZENIA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Chicagowska policja stara się przechwycić dużą partię kokainy przemycaną przez rodzinę Comacho. Niestety, towar dostaje się w ręce konkurencyjnego banku.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **RZĘKA CZERWONA** – Amerykański western z 1988 roku. Jest rok 1851. Oklahoma. Tom Dunson, hodowca bydła, przegrywa 13-letniego Matta. Jego rodziców zamordowali Indianie. Mijają lata. Matt bierze udział w wojnie secesyjnej. Po powrocie dowiaduje się, że Tom nie może sprzedać swojej trzody na zubożonych po wojnie terenach. Musi pędzić bydło na północ. Tom i Matt wynajmują kowbojów i wyruszają w morderczą drogę. Są narażeni na ataki Indian i przestępców. Tom ukazuje swoje prawdziwe oblicze.

RTL 7, GODZ. 20.50

● **TRZĘSIENIE ZIEMI** – Jeden z najsłynniejszych filmów katastroficznych w historii kina. „Trzęsienie ziemi” zrealizowali Amerykanie w roku 1974. Stuart Graff jest inżynierem architektem, romansującym z wdową po przyjacielu. Policjant Lew Slade został właśnie zawieszony w czynnościach. Ich życie, tak jak wielu innych mieszkańców Los Angeles, ulega zmianie gdy miasto dotyka trzęsienie ziemi.

PROGRAM II, GODZ. 23.35

● **NEW AGE** – Amerykański komediodramat z 1994 r. Katherine i Peter Witnerowie mieszkają w Beverly Hills. On jest agentem dużej firmy, ona graficzką. Świetnie zarabiają i prowadzą życie na wysokiej stopie. Pewnego dnia niemal jednocześnie tracą posady. Wtedy okazuje się, że nie mają wystarczającej ilości pieniędzy, by przeżyć miesiąc. Załamani i znerwicowani nie potrafią odnaleźć się w nowej rzeczywistości.

NASZA TV, GODZ. 23.45

● **DZIKA SPRAWIEDLIWOŚĆ** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Córka ambasadora w jednym z krajów Trzeciego Świata jest świadkiem śmierci swoich rodziców w czasie rebelii. Zostaje porwana i by przeżyć musi być ślepo posłuszną przywódcy terrorystów.

LOMBARD

TEATRALNE 10

Budynek kina ŚWIT

644-58-44

TVP1

7.00 „Rolnictwo na świecie” 7.15 „Agrolinia” 7.45 „Śniadanie na farmie” 8.05 „Wszystko o działce i ogrodzie” 8.30 Wiadomości 8.45 „Powietrzne ciężarówki” – reportaż wojenny 9.05 „Ziarno” – program katolicki 9.30 „To lubię” – finał teleturcji 10.20 „Walt Disney przedstawia” – „Kaczka pączka” – serial anim., „Zwariowany piątek” 11.40 „Taki jest świat” – magazyn 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Nowoczesna ptaszarnia” 12.40 „Czasy” – magazyn katolicki 12.55 „Jeśli nie Oxford, to co?” 13.25 „Stop klatka” – magazyn filmowy 13.50 „Goniec kulturalny” 14.05 „Wigilijne Dziel Pomocy Dzieciom” 14.15 „Twoja lista przebojów” 14.55 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 15.30 „Jaka to melodia?” 16.00 „Teleexpress” 16.25 „Studio Sport” – eliminacje Mistrzostw Europy w koszykówce mężczyzn (Polska – Macedonia) 18.10 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Tabaluga” 19.30 Wiadomości 20.05 „Frantic” – thriller USA (1988), reż. Roman Polański, wyk.: Harrison Ford, Emmanuelle Seigner, Betty Buckley, John Mahoney 22.10 „Kabaret Olgi Lipińskiej” – „Dziady na czatach” 23.00 „Sportowa sobota” 23.25 „Kobieta wąż” – horror angielski (1966), reż. John Gilling, wyk.: Noel Willman, Jennifer Daniel, Ray Barrett 0.55 „Klan” – serial 2.00 „Spotkania kabaretowe” – „W krainie baśni”

TVP2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Słowiński Jarmark Folklorystyczny Jarosław '98” 8.00 „Tacy sami” 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Życie obok nas” – „Tajemnice oceanów” – „Karaiby – podwodne królestwo błękitu” – angielski film dok. 10.05 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – „Muzyczne spotkania ze znanymi zapytania” 10.45 „Wybory Miss Świata” (1) 11.40 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” 12.05 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 12.35 „Wybory Miss Świata” (2) 13.30 „Bellykissangel” – angielski serial obyczajowy 14.25 „Animals” 14.45 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – rozwiązanie zagadki 15.00 „Familiada” 15.30 „Złotopolscy” – serial 16.00 „Wielka gra” – teleturniej 17.00 „Czterdziestolatek – 20 lat później” – polski serial komediowy 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” 19.05 „Latający cyrk Monty Pythona” – angielski serial komediowy 19.40 „Truskawkowe studio” – program dla dzieci 20.05 „Andrzej '97” – program artystyczny 21.00 „Rybka zwana Dwójką” 21.20 „Katastrofy na żywo” – „W samym środku piekła” – serial dok. USA 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.40 „Red Rock West” – thriller USA (1993), reż. John Dahl, wyk.: Nicolas Cage, Dennis Hopper, Lara Flynn Boyle 0.15 „Ogólnopolski Przegląd Piosenki Autorskiej OPPIA '98” – „Gwiazda wieczoru – Georges Moustaki” 2.10 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Klan” 8.20 „Liga przebojów” 9.00 Wiadomości 9.10 „Hity z satelity” 9.30 „Ala i As” 9.50 „Szafiki” – program dla dzieci 10.20 „Zwierzolub” 10.40 „Brawo, bis” 12.00 Wiadomości 12.10 „Brawo, bis” 13.10 „Spojrzenia na Polskę” – program publicystyczny 13.30 „Piraci” – teleturniej 14.05 „Na skrzydłach Ikara” 14.25 „Od przedszkola do Opola” – „Alibabki” 15.00 „Kronika końca wieku” 15.35 „Tajemnica Sagali” – polsko-niemiecki serial dla młodzieży 16.00 „Wieści polonijne” 16.15 „Mówi się...” 16.35 „Ludzie listy piszą” 16.55 „Sport z satelity” – eliminacje MŚ w piłce ręcznej mężczyzn (Polska – Grecja) 18.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.20 „Dobranocka” – „Podróż kapitana Klipera” 19.30 Wiadomości 20.00 „Menedżer” – polski film obyczajowy 21.40 „Elektryczne Gitary – Elektryczny kiler” – koncert 22.30 „Panorama” 23.05 „Przeźroczysty pokój” – film dok. 23.40 „Co nam zostało z tych lat” – „Z kabaretu Szpak” 0.50 „Podróż kapitana Klipera” 1.00 Wiadomości 1.25 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 2.15 „Sportowa sobota” 2.30 „Panorama” 3.05 „Menedżer” – polski film obyczajowy 4.35 „Elektryczne Gitary – Elektryczny kiler” – koncert 5.20 „Sport z satelity” – eliminacje MŚ w piłce ręcznej mężczyzn (Polska – Grecja) 6.40 „Ludzie listy piszą”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kopciuszek” – włoski serial anim. 7.25 „Czarodziejski ołówek” – hiszpański serial dla dzieci 7.30 „Mieszkańcy wesołego lasu” – serial anim. 7.55 „Podróż z małą gwiazdką” – kanadyjski serial kulekowy 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” – program katolicki 9.15 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn krajoznawczo-turystyczny 9.30 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial familijny 10.00 „Podróż kulinarne po Francji” – francuski serial dokumentalno-poradnikowy 10.30 „Stulecie motoryzacji” – niemiecki serial dok. 11.00 „Magazyn nie tylko sportowy” 11.25 „Karolina i jej przyjaciół” – francuski serial anim. 11.35 „Kung fu” – serial przygodowy USA 12.30 „Euromagazyn” – magazyn kulturalno-społeczny 13.00 „Miasto cieni” – polski film dok. 13.30 „Teleturniej dla młodzieży” 14.00 „Krajobrazy” – magazyn krajoznawczy 14.30 „Orkiestra Polskiego Radia i Telewizji” – utwory Schuberta i Ravela 15.30 „Świat przyrody” – angielski serial przyrodniczy 16.30 „Tak, panie premierze” – angielski serial komediowy 17.00 „Bywalec” – magazyn nie całkiem kulturalny 18.10 „Kronika” 18.30 „Pełna kultura” – program rozrywkowy 19.00 „Marginalia” – magazyn kabaretowy 19.15 „Mały jazz” – program muzyczny 19.30 „Eugeniusz Oniegin” (2) – opera liryczna 20.45 „Galaconcert” – koncert 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Podróż kulinarne po Francji” – francuski serial dokumentalno-poradnikowy 22.30 „Kandydat” – film obyczajowy USA, reż. Michael Ritchie, wyk.: Robert Redford, Peter Boyle, Don Porter

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Oskar” – magazyn filmowy 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Kapitan N” – serial anim. 8.25 „Power Rangers” – serial anim. 8.50 „Kalambr” – program rozrywkowy 9.20 „Talent za talent” – teleturniej 9.50 „Owocmocna lista przebojów” 10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 10.55 „Dziewczyna w różowej sukience” – film obyczajowy USA 12.35 „Dom na wodzie” – komedia USA 14.35 „Magazyn” 15.00 „Magazyn” 15.30 „Oskar” – magazyn filmowy 16.00 Informacje 16.10 „Zęper” Sport Magazyn 16.20 „Dziewięciu wspaniałych” – teleturniej 17.15 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 18.10 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial fantasy USA 19.05 „Disco Polo Live” 20.00 „Idź na całość” – show 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Nocny patrol” – serial sensacyjny USA 21.55 „Huragan z Teksasu” – film sensacyjny USA 23.45 „Wyniki Lotto” 23.50 „Ostatni do wzięcia” – serial komediowy USA 0.25 „Playboy” – magazyn erotyczny 1.25 „Oślanaj mnie” – film erotyczny USA 3.05 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „4x4” 6.30 „Dyżurny satyryk kraju” 7.00 „Życie jak poker” 7.30 „Miodowe lata” 8.00 „Bonanza” – serial USA 9.05 „Droga do Avonlea” – serial 9.55 „Skrzaty z wyspy Li” – serial anim. 10.40 „Przygoda w miasteczku Odyseja” – serial anim. 11.00 „Bracia Hardy” – serial kryminalny 11.25 „Po drugiej stronie lustra” – serial sf. 12.05 „Gra o wszystko z Billem Cosby” – serial komediowy USA 12.30 „Tajemnicza dama” – serial obyczajowy 13.35 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Superstar” 14.30 „Junior Show” 15.00 „Disco Polo Live” 16.00 „Zagubieni w Afryce” – film przygodowy USA 18.00 „Dynastia” – serial obyczajowy USA 19.00 „Droga do Avonlea” – serial obyczajowy USA 19.50 Informacje 20.05 „Broadway Bill” – komedia USA 22.00 „Idź na całość” – show 23.00 „Lawina” – film sensacyjny USA 0.00 „Disco Relaks”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „O czym szumią wierzy” – serial anim. 8.30 „Latarnia Solusia” – serial anim. 8.45 „De De reporter” – program dla dzieci 9.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci na żywo 10.00 „Rzut za 3” – program sportowy 10.30 „Magazyn NBA” 11.00 „Skarb” – komedia polska 13.00 „Salon gier komputerowych” 13.25 „Big Star Party – superlista” 14.15 „Gwiezdne wrota” – serial sf. USA 15.15 „Buff” – postrach wampirów” – serial dla młodzieży USA 16.15 „Multikino” – magazyn filmowy 16.45 „Studio Tramwaj” 17.15 „Maraton uśmiechu” 17.45 „Ale plama!” – program rozrywkowy 18.00 „Wszystko albo nic” – teleturniej 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Słodka zemsta” – komedia USA 21.15 „To było grane!” – program rozrywkowy 22.30 „Za dwie minuty padnie strzał” – film sensacyjny USA 0.50 „Konna z Nowego Jorku” – komedia sensacyjna USA 2.20 „Big Star Party – superlista” 3.05 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Dinucie” – serial anim. 7.30 „Klasyka animacji” – serial anim. 8.30 „Szczęśliwy kot” – film anim. USA 10.00 „Opowieści z mórz południowych” – serial przygodowy USA 11.00 „Trudne powroty” – serial obyczajowy USA 12.00 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy 13.30 „Portrety gwiazd – Drew Barrymore” 15.30 „Madison” – serial dla młodzieży 16.00 „Motowizja” – magazyn 17.30 „Magazyn piłkarski” 18.00 „WWF Superstars 634” 19.00 „Brigitte i przyjaciele – Catherine Deneuve” – talk show 20.00 „Trudne powroty” – serial obyczajowy 21.00 „200 000 mil podmorskiej żegluga” – film przygodowy USA 23.00 „George B.” – dramat USA 0.45 „Skok w bok” – film obyczajowy USA 2.30 „Pocałuj mnie Frankie” – komedia USA 4.15 „Pielegniarka” – thriller USA

RTL7

6.20 „Ukryta kamera” 6.40 „Na zawsze” – serial obyczajowy 7.30 „Telesklep” 8.00 „Miłość i dyplomacja” – serial obyczajowy 8.25 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 9.05 „Odjazdowe kreskówki 11.55 „Trzęsienie ziemi” – film katastroficzny USA 14.05 „Ukryta kamera” 14.30 „Rodzina Potwórników” – serial komediowy 14.55 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 15.20 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” – serial sf. 16.10 „Czynnik PSI 2” – serial sf. 17.00 „Znikający człowiek” – serial sf. 18.00 „M.A.N.T.I.S.” – serial sf. 18.50 „7 minut” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny 20.00 „Żelazny Krzyż” – angielsko-niemiecki film wojenny 22.20 „Koszmary” – horror USA 0.05 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny 0.30 „Sprawa dla Wycliffa” – serial sensacyjny USA 1.20 „Czynnik PSI 2” – serial sf. 2.05 „McCall” – serial sensacyjny 2.50 „Żelazny Krzyż” – angielsko-niemiecki film wojenny 3.30 „Mars” – thriller USA 4.55 „Koszmary” – horror USA

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” – angielski serial dla młodzieży 8.30 „Dogtanian i trzej muszkieterowie” – serial anim. 9.00 „Zagraj! Wyśpiewaj!” 9.45 „Niezlomny detektyw” – serial anim. 10.15 „Antonella” – argentyński serial obyczajowy 11.05 „Muzyczny regał” 11.30 „Płonąca pochodnia” – meksykański serial obyczajowy 12.30 „Melanżeria” 13.00 „Nie ma jak w domu” – australijski serial obyczajowy 13.30 „Przynęta” – serial kryminalny USA 14.00 „Tylko jedno życie” – serial obyczajowy 14.45 „Klub 1001 podróży” – magazyn podróżniczy 15.15 „Van Pires” – serial dla młodzieży USA 15.45 „Moje życie pod psem” – serial przygodowy dla młodzieży 16.15 „Historie niesamowite” 16.45 „Rycerze nie zawsze bez skazy” – angielski serial kostiumowy 17.45 „VIP” – magazyn 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Byłem świadkiem” – serial dok. USA 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Żelazny Krzyż” – angielsko-niemiecki film wojenny 22.20 „Nasze wiadomości” 22.40 „Horoskop” 22.45 „Nasz wieczór” – „Czy malowany ptak?” 23.45 „Shoah” – film dok. 23.30 „Wspomnienia dzieci holocaustu” – film dok. 2.00 „Techno Party”

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 19.30

● **SŁODKA ZEMSTA** – Komedia obyczajowa produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Linda, dobrze zarabiająca pani adwokat, obawia się, że na rozprawie rozwodowej sąd może zasądzić, by wypłacała wysokie alimenty swojemu eksmężowi. Nie zamierza się poddawać i podsuwa mu piękny pułapkę.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **ŻELAZNY KRZYŻ** – Angielsko-niemiecki dramat z 1977 roku. Toczy się II wojna światowa. Na jeden z odcinków frontu wschodniego przyjeżdża pruski arystokrata, kapitan Stransky. By zdobyć, jak jego ojciec i dziadek, Żelazny Krzyż, wysyła na niemal pewną śmierć sierżanta Steinera i jego ludzi.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **FRANTIC** – Amerykański film grozy z 1988 roku z Harrisonem Fordem w roli głównej. Richard Walker, amerykański kardiochirurg, przyjeżdża do Paryża na kongres lekarzy. Towarzyszy mu żona Sondra. W hotelu państwo Walker spotrzegają, że podczas odprawy celnej zamieniono ich walizki. Gdy Richard bierze prysznic, jego żona znika z pokoju. Zaniepokojony małżonek zawiadamia obsługę hotelową i policję. Nikt nie wierzy w nagłe zaginięcie Sondry.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **HURAGAN Z TEKSASU** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Billy Smith, czarnoskóry zawiadowca z Teksasu, wyrusza do Australii, by przekazać siostrze wiadomość o śmierci matki. Na miejscu okazuje się, że zaginęła w tajemniczych okolicznościach. Nie jest to jedyna niespodzianka: Billy dowiaduje się, że jego siostrzyczka trudniła się prostytutką.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **RED ROCK WEST** – Amerykański film grozy z 1993 roku. Michael Williams, w poszukiwaniu pracy trafia do miasta Red Rock. Miejscowy barman bierze go za płatnego mordercę, którego wynajął do zabicia żony. Zaskoczony Michael przyjmuje gotówkę przeznaczoną dla zabójcy. Nie ucieka jednak z forsą, tylko zawiadamia o wszystkim niedozłą ofiarę, Suzannę. Kobieta proponuje mu podwójną stawkę... za zabicie męża.

ROTUNDA
RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW

taxi osobowe
taxi bagażowe
POMOC
DROGOWA
LOTERIA
FANTOWA
z telefonu i abonamentu
TANIEJ

96-62



DAEWOO

Kraków Nowa Huta
os. Kolorowe 16a
tel. 643 50 86, 643 76 01



TYLKO DO KOŃCA ROKU!

TYLKO DLA MIESZKAŃCÓW
NASZEJ DZIELNICY I OKOLIC!



TYLKO SAMOCHODY Z ROCZNIKIEM 1998!

ILOŚĆ SAMOCHODÓW OGRANICZONA!

TANIEJ
JUŻ NIE BĘDZIE!

AUTO
PARTNER

TVP1

7.00 „Taki jest świat” 7.20 „Notowania” 7.45 „Nasza gmina” 8.00 „Wesołych zwierzątów świat” 8.30 „Teleranek” 8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” 9.45 „Wiadomości naukowe” 9.55 W Starym Kinie: „Historia pana Polly” – komedia angielska (1949), reż. Anthony Pelissier 11.45 „Imieniny Błażeja” 11.55 „Zaproszenie do Teatru TV” 12.00 „Aniol Pański” 12.15 „Ludzi świat” 12.40 „Motoryzacyjny Magazyn Krzysztofa Hołowczyca” 13.00 Wiadomości 13.10 „Tydzień” 13.40 „Czytadło” 14.00 „Dom” – polski serial obyczajowy 15.30 „Zwierzęta świata” – „Podstępem i oszustwem” – strategia przetrwania (2) – niemiecki film dok. 16.00 „Imieniny Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Imieniny Błażeja” 17.25 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 17.55 „Dziennik TV” – program satyryczny 18.10 „Akademia policyjna” – serial komediowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Chip i Dale” 19.30 Wiadomości 20.05 „Ścieżki życia” – serial obyczajowy USA 21.00 „Imieniny Błażeja” – podsumowanie 21.15 „Zwyczajni – niezwykajni” 22.00 „Watykan. Władza papieża” – „Jan Paweł II i śmierć” – niemiecki serial dok. 22.50 „Sportowa niedziela” 23.25 „Życie na pointach” – magazyn 23.55 „A orkiestra grała dalej” – film obyczajowy USA (1993), reż. Roger Spottiswoode wyk.: Matthew Modine, Alan Alda, Richard Gere, Anjelica Huston, Steve Martin 2.10 „Tadeusz Różewicz, Kazimierz Kutz, czyli jak reżyserować „Kartotekę rozrzuconą” – reportaż 2.40 „Alfabet polskich rzek” – „Ś jak Ścinawka” 2.55 „Klejnoty” – „Herb Cholewa”

TVP2

7.00 „Sport telegram” 7.05 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.35 Film dla niesłyszących: „Ścieżki życia” – serial obyczajowy USA 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Wzwyż – trzy światy” – magazyn 10.00 „Szalone liczby” 10.30 „Krećcioła” 11.00 „Kulisy życiorysów” – „Joy Adamson. Nieokleśniona?” – angielski film dok. 12.00 Perły z lamusa: „Kongres się bawi” – komedia austriacko-niemiecko-francuska (1965), reż. Geza von Radvanyi, wyk.: Lilli Palmer, Curt Jürgens 13.50 „30 ton!” – lista, lista” 14.25 „Ulica Sezamkowa” 15.00 „Familiada” 15.30 „Złotopolscy” – serial 16.00 „Benefis showmana Łazuki Bohdana” 16.55 „Przyłbice i kaptury” – serial polski 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” 19.05 „7 dni – świat” 19.35 „Dlaczego to my?” 20.00 „Andrzej '97” – program artystyczny 21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial sensacyjny 22.00 „Panorama” 22.30 „Audiotele” 22.35 „Mickiewicz i aktorzy” 23.50 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Nowy świat – Stanisław Lem” – angielski film dok. 23.40 „Studio festiwalowe Camerimage '98” 0.00 „Grunt to rodzinka” – serial 0.20 „Guitar City '98” – John Abercrombie” 1.15 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Gościńiec” 7.35 „Słowo na niedzielę” 7.40 „Złotopolscy” 8.30 „Tętno pierwotnej puszczy” (2) – film dok. 9.00 „Dzień dobry na dzień dobry” 9.50 „Hulaj dusza” 10.30 „Panteon” – magazyn 10.45 „Niedzielne muzykowanie” 11.30 „Mała księżniczka” 12.00 „Szkoła na wesoło” 12.30 „Magazyn skandynawski” 13.00 „Msza św.” 14.00 „Dzień Quizu” – akcja na cele dobroczynne 14.05 Teatr Familijny: „Sklep z zabawkami” 14.35 „Dzień Quizu” 14.45 „Podwieczorek” 15.30 „Larum grają, czyli rzecz o Henryku Sienkiewiczu” (2) – film dok. 16.15 „Dzień Quizu” 16.30 „Tak jak w ki-

nie” 16.50 „Dzień Quizu” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hrabia Kaczula” 17.40 „Sport z satelity” – ME kobiet w tenisie 18.30 „Dzień Quizu” 18.45 „Latarnik” – magazyn 19.15 „Dobranoc” – „Przygody kota Filemona” 19.30 Wiadomości 19.55 „Dzień Quizu” 20.00 „Kiedy rozum śpi” – dramat polsko-francuski 21.45 „Marzenia Marcina Dańca” 22.30 „Panorama” 23.05 „Ze wszystkich stron” 23.35 „Twoja lista przebojów” 0.15 „Twarzą w twarz z Europą” 0.50 „Przygody kota Filemona” 1.00 Wiadomości 1.25 „Kto jest kim w Polsce” 1.35 „Opowieści weekendowe” 2.30 „Panorama” 3.00 „Kiedy rozum śpi” – dramat polsko-francuski 4.45 „Podwieczorek” 5.30 „Sport z satelity” – ME kobiet w tenisie 6.30 „Latarnik”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Miś Rupert” 7.25 „Czardziejski ołówek” 7.30 „Szeherazada” 7.50 „Czy wiecie, że...” 8.15 „Karolina i jej przyjaciele” – serial anim. 8.30 „Przeboje TV Kraków” 9.00 „Kaleidoskop sportowy” 9.30 „Nasz świat” 10.00 „Opowieści antykwaryczne” 10.15 „Festive ways” – francuski serial dok. 11.00 „Badacze dalekich stron” 11.30 „Wielkie epoki sztuki europejskiej” – serial dok. 12.30 „Rola” 12.50 „W stronę gór” 13.10 „Z plecakiem i walizką” 13.35 „Życiorys z refrenem” 14.10 „Kufel babci Aliny” 14.30 „Kobieta w bieli” – serial francuski 15.15 „Karolina i jej przyjaciele” 15.30 „Był sobie człowiek” 16.00 „Duszek z antypodów” 16.30 „Drużyna marzeń” – serial 17.00 „I liga koszykówki kobiet” – MTK Polfa Pabianice – Fota Porta Gdynia 19.00 „Nasz świat” 19.30 „Zawsze taki sam” – film biograficzny 20.30 „Rokendrol i inni” 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Gość TV Kraków” 22.00 „Opowieści antykwaryczne” – program poradnikowy 22.30 „Pamiętnik znaleziony w Garbie” – polski film obyczajowy

POLSAT

6.30 „Disco Polo Live” 7.00 „Tętno lekarza” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Rekiny wielkiego miasta” 8.25 „Power Rangers” – serial dla młodzieży 9.00 „Kalamury” 9.30 „Dziurmy satyryk kraju” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Pomoc domowa” – serial komediowy 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial dla młodzieży 12.00 „Dharma i Greg” – serial komediowy 12.30 „Miś Goldy 3” – film dla dzieci USA 14.30 „Arrow” – serial obyczajowy 15.00 Informacje 16.10 „Zępter Sport Magazyn” 16.20 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – serial komediowy 16.45 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 17.20 „Jezioro marzeń” – serial obyczajowy USA 18.15 „Herkules” – serial fantasy 19.05 „Idź na całość” – show 20.10 „Strażnik Tekasasu” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Szalone miłości” – dramat USA 22.50 „Na każdy temat” 23.55 „Magazyn sportowy” 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Talent za talent” 6.30 „Oskar” 7.00 „Życie jak poker” 7.30 „13. posterunek” 8.00 „Bonanza” 9.00 „Droga do Avonlea” 10.05 „Skrzaty z wyspy Li” 10.30 „Przygoda w miasteczku Odysyja” 11.00 „Nancy Drew” 11.30 „Po drugiej stronie lustra” 12.00 „Gra o wszystko z Billem Cosby” 12.30 „Wesoły wdowiec” 13.00 „Wojna i pamięć” 14.00 „Zagubieni w Afryce” – film przygodowy USA 15.00 „Orbitalny posterunek” 17.00 „Potężna dżungla” 17.30 „Benny Hill” 18.00 „Dynastia” 19.00 „Droga do Avonlea” 19.50

Informacje 20.05 „Lawina” – film sensacyjny USA 21.40 „Tybetański dzwono” 22.40 „Rock MKK” 23.15 „Aficionados” 23.45 „Soundtrack” 0.15 „DJ Club” 0.45 „Disco Polo Live”

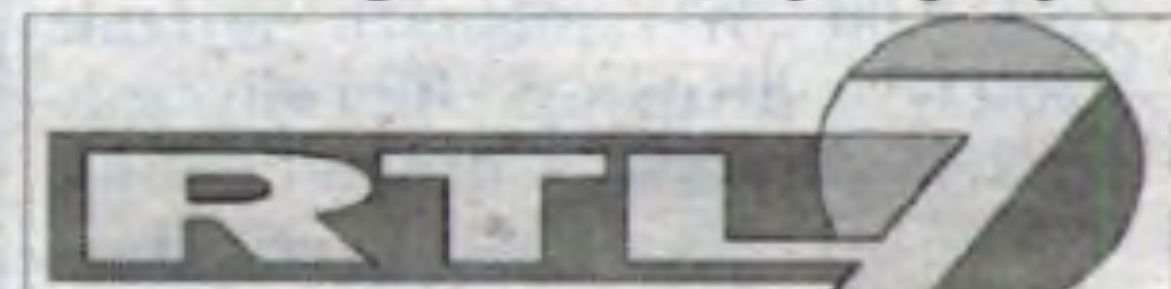


Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Sylwan” 8.30 „Ich czworo i pies” – serial dla dzieci 9.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci 9.55 „Mowgli” – serial anim. 10.30 „Automaniak” – magazyn 11.00 „Gillette” – magazyn sportowy 11.30 „Ale plama!” 11.45 „Między nami mówiąc” – magazyn 12.00 „XX wiek według Davida Frosta” – serial dok. 12.55 „Key West” – serial przygodowy USA 13.45 „Gotuj z Kuroniem” – magazyn kulinarny 14.15 „Rzeczpospolita Babska” – komedia polska 16.15 „Teleplotki” 16.45 „Zwariowana forsa” – serial 17.15 „Rodziców nie ma w domu” – polski serial obyczajowy 17.45 „Mini Playback Show” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Z deszczu pod rynnę” – film sensacyjny USA 21.20 „Pod napięciem” – program publicystyczny 21.50 „Ludzie w drodze” – program reporterów 22.20 „Ale plama!” 22.35 „Wrzesień” – film obyczajowy USA 0.10 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Dinucie” – serial anim. 7.30 „Klasyka animacji” 8.30 „Gry wojenne” – film sf. 10.00 „Demoniczny dyrektor” – serial dla dzieci 10.30 „Przymierzalnia” – magazyn 11.00 „WWF Superstars 634” 12.00 „Madison” – serial 12.30 „Deep Water Black” – serial 13.00 „Podróżujący smakosz” 13.30 „Aż trudno w to uwierzyć” – magazyn 14.00 „Nie do wiary” 15.00 „Transworld Sport” 16.00 „Ice Hockey” 18.30 „Demoniczny dyrektor” – serial dla dzieci 19.00 „Opowieści z morza południowych” – serial dok. 20.00 „Nocny rycerz” – serial sensacyjny 21.00 „20 000 mil podmorskiej żeglugi” – film przygodowy USA 23.00 „Opowieści z San Francisco” – serial 0.00 „Opowieść z przedmieścia” – angielski film obyczajowy 1.45 „Zdradzieckie pocałunki” – thriller USA 3.30 „Blizna” – polski film obyczajowy



6.40 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 7.05 „Znikający człowiek” – serial 8.00 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” – serial sf. USA 8.50 „Odjazdowe kreskówki” 11.35 „Opowieści złotej malpy” – serial przygodowy 12.25 „Tygrys – władca dzikiej przyrody” – film przyrodniczy 13.20 „Autostrada do nieba” – serial familijny 14.15 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 15.00 „Siódme niebo” – serial 15.50 „Cienka niebieska linia” – angielski serial komediowy 16.25 „Tata major” – serial komediowy 16.50 „Kaczor Howard” – komedia sf. USA 18.50 „7 minut” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Kalifornia” – film sensacyjny USA 22.05 „Wieczór z wampirem” – talk show 23.10 „Zabójczy lunapark” – horror USA 0.45 „McCall” – serial sensacyjny USA 1.35 „Wieczór z wampirem” – talk show 2.30 „Zabójczy lunapark” – horror USA

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Dog Tracer” 8.30 „Dogańian i trzej muszkieterowie” 9.00 „Van Pires” – serial 9.30 „Rycerze nie zawsze bez skazy” – angielski serial kostiumowy 10.30 „Szczęśliwa ósemka” 11.05 „Byłem świadkiem” – serial dok. USA 12.00 „Muzyczny regal” 12.30 „Życie zwierząt” 13.30 „Gotowanie z dziadkiem” 13.15 „Cinema” – magazyn 13.45 „Na wokandzie” – serial obyczajowy USA 14.15 „Lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuki” 14.45 „Dochodzeniówka” – francuski serial kryminalny 16.15 „Piękni i sławni” 16.45 „Rodzina Leśniewskich” – polski film obyczajowy 18.30 „Wielkie romanse XX wieku” – serial dok. 19.05 „McCall” – serial sensacyjny 20.00 „Kalifornia” – film sensacyjny USA 22.05 „Wieczór z wampirem” 23.10 „Horoskop na jutro” 23.15 „Kosiarz” – angielski film sensacyjny

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 14.30

● **ARROW** – Pierwszy odcinek amerykańskiego miniserialu sensacyjnego z 1996 roku. Film oparty został na autentycznych wydarzeniach. Opowiada historię budowy samolotu bojowego, który swoimi możliwościami wyprzedzał inne o całą dekadę. Jest rok 1947. Ministerstwo Obrony Kanady rozpisuje konkurs na nowy myśliwiec. Zlecenie na produkcję otrzymują zakłady AVRO, których dyrektorem został właśnie pilot polskiego pochodzenia, Gordon Crawford.

PROGRAM II, GODZ. 16.55

● **PRZYŁBICE I KAPTURY** – Pierwszy odcinek polskiego serialu przygodowego z 1985 roku. Jest rok 1409. Krzyżacki rycerz Sonnenberg torturuje dwóch Polaków, Zbyluta i Jakse. Zbylut umiera. Jakse udaje się zbiec. Tymczasem Krzyżacy przygotowują pułapkę na kanonika Dunina. Biorą do niewoli jego ukochaną siostrzenicę, a jego zmuszają do współpracy.

TVN, GODZ. 19.30

● **Z DESZCZU POD RYNNĘ** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Eddie Mazda, prywatny detektyw z Nowego Jorku, zdobywa materiał dowodowy obciążający szefa lokalnej mafii. Uciekając przed zemstą przestępcy, opuszcza rodzinne miasto. Na Hawajach kupuje małą agencję detektywistyczną. Czy tu znajdzie spokój?

cy, opuszcza rodzinne miasto. Na Hawajach kupuje małą agencję detektywistyczną. Czy tu znajdzie spokój?

RTL 7, GODZ. 20.00

● **KALIFORNIA** – Amerykański film grozy z 1993 roku. Pisarz Brian wraz ze swoją ukochaną Carrie postanawiają udać się samochodem do Kalifornii i zatrzymać się w miejscach, gdzie dokonano masowych zbrodni. Zabierają ze sobą inną parę: Earla i Adele. Nie zdają sobie sprawy, że przyjdzie im podróżować z maniackim mordercą.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **SZALONA MIŁOŚĆ** – Melodramat produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Matt Leland, wzorowy syn i brat, poznaje Casey i zakochuje się w niej bez pamięci. Niestety, rodzina nie akceptuje jego wyboru, gdyż Casey cierpi na poważne zaburzenia emocjonalne. Nie chcąc by ich rozdzielono, młodzi decydują się na ucieczkę.

NASZA TV, GODZ. 23.15

● **KOSIARZ** – Angielski film sensacyjny z 1990 roku. Były terrorysta i informator policji, mając nadzieję na zerwanie z przeszłością, ucieka do Nowej Zelandii. Jednak rozpoczęcie nowego życia nie zostanie mu dane. W ślad za nim ruszają zabójcy...

PTK REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej rekomendujemy cały pakiet WIZJI. W tej rubryce przybliżamy program WIZJA 1, w którym prawie całą dobę emitowane są seriale, telenowe, magazyny, relacje sportowe oraz znokomite filmy. Rekomendujemy niektóre z nich. W piątek 21.30 film USA „Murder at Devil's Glen” o spotkaniu na zjeździe po latach trzech kolegów z lat szkolnych. Po północy o godz. 0.30 thriller USA „Scorpion Spring”. W sobotę, o godz. 18.30 SUPERSTARS – wspaniały pokaz najlepszych amerykańskich zapaśników, komentuje Andrzej Supron. O godz. 23.00 dramat USA „George B” z 1997 r. o dozorcy, który wygrywa pieniądze i próbuje zmienić swoje życie, ale... o godz. 2.30 komedia USA „Pocłuj mnie Frankie” o 24-letnim mężczyźnie, który postanawia zostać aktorem. W niedzielę o północy 0.00 dramat USA „Opowieść z przedmieścia” o tym, jak pielęgniarz trawników poznaje dziewczynę z sąsiedztwa... Nad ranem o godz. 3.30 film polski „Blizna” w reż. Krzysztofa Kieślowskiego. W poniedziałek o godz. 21.00 dramat polski z 1989 r. „Stan posiadania” w reż. Krzysztofa Zanussiego, czyli historia miłości niemożliwej. O godz. 23.45 dramat USA „Big cat” o zmianie życia samotnej kobiety. We wtorek o godz. 21.00 dramat „Painted Lady”, a o godz. 2.45 dramat polski z 1989 r. „Nocny gość”. W środę o godz. 23.00 „Spokojne dni w Hollywood”. Po północy o godz. 0.45 film polski „Szpital Przemienienia” w reż. Edwarda Żebrowskiego. W czwartek o godz. 22.00 dramat USA „Cena miłości”, a o godz. 23.45 komedia brytyjska „Vol au vent” o zakłóconym przyjęciu weselnym.

MPT ★ PAMIĘTAJ TEN NUMER? ★ MPT



Można Pojechać Taniej
NABÓR KIEROWCÓW

40%

TANIEJ

40%

F.H.U. **MARAX** S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax (012) 643-66-01

★ ogrzewacze pomieszczeń na gaz propan-butan, gaz ziemny, olej opałowy, węgiel, elektryczne, katalityczne, do komina lub na zewnątrz,
★ dmuchawy elektryczne i propan-butan,
★ kotły c.o.: gaz propan-butan i ziemny, prąd,
★ termy łazienkowe, butle, reduktory, węże, kuchenki propan-butan.



ogrzewacze gazowe propan-butan

★ piece akumulacyjne Dimplex, Promet,

OKAZJA! WYPRZEDAŻ!

★ kosiarki do trawy

★ rowery górskie

RATY

BEZ ŻYRANTÓW ZAPRASZAMY

PN.-PT. 9-17, SOB. 8-12



TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Murphy Brown” 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody Bystrego Billa” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Zespół adwokacki” – serial 10.55 „Śmiechu warte” 11.20 „Gielda pracy, gielda szans” 11.40 „Z Polski rodem” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Techniki Rolniczej” 12.40 „Jakość życia” 12.50 „Rody fabrykanckie” 13.20 „Mistrzowie – Jan Strzałko” 13.45 „Miniatury włoskie” 14.00 „Katalog zabytków” 14.10 „Sztatnia” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – serial 15.05 „Tydzień prezydenta” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błękitny” 16.30 „Moda na sukces” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Forum” 18.45 „Flesz” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Gli-niarz z dzungli” – serial 21.00 „Zagraj w reklamę” 21.15 Teatr Telewizji: Tadeusz Rózewicz – „Kartoteka rozrzucona”, reż. K. Kutz, wyk.: J. Trela, K. Globisz, K. Preis 22.50 „W centrum uwagi” 23.10 Wiadomości 23.25 „Gabinet terapii ogólnej” 23.45 „Filmy o filmach” 0.05 Mistrzowie kina: Tadeusz Konwicki – „Salto” – komediodramat polski (1965), wyk.: Zbigniew Cybulski, Gustaw Holoubek, Marta Lipińska 1.45 „Przyrodnicy” 2.05 „Historie sekretne” 2.20 „I stworzył ich mężczyzna i kobieta”

TVP2

7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” 9.05 „Świat kobiet” 9.30 „Krok za krokiem” – serial 10.00 „Hollywoodzkie portrety – Jean Claude Van Damme” 10.30 „Duety do mety” 11.00 „Zwariowany nauczyciel” – serial 12.00 „Komiczny Odcinek Cykliczny” 12.30 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Detektywi w krótkich spodenkach” – serial 14.15 Scena dla dzieci: Karol Dickens – „Dzwony” 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Przygoda z wojskiem” 16.30 „Tele-Eko” 17.00 „Krzyżówka szczęścia” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque!” 19.05 „Wydarzenie tygodnia” 19.35 „Południk 19” 20.05 „Trójkąt Bermudzki” – polski film sensacyjny (1987), reż. Wojciech Wójcik, wyk.: L. Pietraszak, M. Kociniak 21.35 „Tele-Wizje Kultury” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Auto” 23.10 „Rosyjska mafia podbija świat” – film dok. 23.55 „Magazyn sztuk pięknych” 0.30 „Kioszkarka z Vallecias” – hiszpański film obyczajowy (1986), reż. Eloy de la Iglesia, wyk.: Emma Penella, José Luis Gomez

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.30 „Uczmy się polskiego” 8.00 „Drynda” 8.30 „Tajemnica Sagali” – serial 9.00 Wiadomości 9.10 „Spojrzenia na Polskę” 9.30 „Kiedy rozum spi” – dramat polsko-francuski 11.15 „Biesiada weselna” 12.00 Wiadomości 12.15 „Wieści polonijne” 12.30 „Klan” – serial obyczajowy 12.55 „Panteon” – magazyn kulturalny 13.10 „Tak jak w kinie” 13.30 „Magazyn skandynawski” 14.00 „Jest, jak jest” – serial 14.30 „Telewizyjne wiadomości literackie” 15.00 „Panorama” 15.30 „Kowalski i Schmidt” 16.00 „Klan” 16.30 „Szafiki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sportowy tydzień” 17.35 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 18.00 „Maria Skłodowska-Curie” (3) – se-

rial dok. 18.50 „Dziennik TV” 19.00 „Auto-Moto-Klub” 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranocka” – „Marceli Szpak dziwi się światu” 19.30 Wiadomości 20.05 „Echo” – dramat polski 21.35 „Znaki czasu” – „Historia opozycji” (1) – „Mała stabilizacja” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Gość w domu” – „Łańcut” 23.55 „Camerata 2” 0.25 „Tydzień prezydenta” 0.50 „Marceli Szpak dziwi się światu” 1.00 Wiadomości 1.30 „Maria Skłodowska-Curie” (3) serial dok. 2.20 „Dziennik TV” 2.30 „Panorama” 3.05 „Echo” – dramat polski 4.45 „Spojrzenia na Polskę” 5.05 „Sport z satelity” 5.35 „Klan” – serial obyczajowy 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Krzyżówka szczęścia” 6.40 „Sportowy tydzień”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kopciuszek” 7.25 „Miś, Mieszko i przyjaciele” 7.30 „Niebezpieczna zatoka” 8.00 „Kronika” 8.10 „Z medycyną na ty” 8.30 „Życie zwierząt” 9.05 „Gorzkie dzieciństwo” 9.50 „Śladami Wikingów” – film dok. 10.45 „Podwodne spotkanie” 11.10 „Dzikie, dziwne i nieznanne” 11.35 „Andrzeju, Andrzeju, dziewcząt dobrodziej” – rep. 12.00 „Duch z Canterville” – film fantastyczny USA 13.35 „Obszary Niemiec” – serial dok. 14.30 „Cyklo-motocicadło” 14.55 „Profile” 15.00 „Closterkeller” – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Kundel bury i kocury” 16.40 „Gorzkie dzieciństwo” 17.30 „Zalutwy to razem” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „ABC reformy” 18.45 „Krakowskie legendy” 19.00 „Z medycyną na ty” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Badacze dalekich stron” 20.00 „Śladami Wikingów” – film dok. 20.50 „1000 arcydzieł światowych muzeów” (1) 21.00 „Wiele jest rzeczy na ziemi i w niebie” – rep. 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Podwodne spotkania” 22.30 „Szik – Sztuka i Kultura” 22.45 „Czytadło” 22.55 „Mały jazz” 23.15 „Blisko, coraz bliżej” – serial

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstąpić?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Nowe przygody Robin Hooda” 11.30 „Nikita” 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Disco Polo Live” 14.30 „Rekiny kart” 15.00 „Garfield” 15.30 „Rece, które leczą” 16.00 Informacje 16.15 „Piramida” 16.45 „Nowe przygody Robin Hooda” 17.40 „Świat według Bundy’ch” 18.10 „Życie jak poker” 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” 20.00 „One West Waikiki” – serial USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Książę w Nowym Jorku” – komedia USA 23.15 „Lotto” 23.20 „Informacje i biznes informacje” 23.40 „Polityczne graffiti” 23.50 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 0.25 Bumerang” 0.55 „Nastolatki” – komedia USA 1.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Na topie” 7.30 „Link New Look” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Tybetański dzwon” 10.35 „Aniołki Charliego” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Rock MKK” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” – serial 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” – serial 17.35 „Aniołki Charliego” – serial 18.25 „Allo, allo” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 20.05 „Robocop” – serial 21.00 „Nic świętego” – serial 22.00 „Ulica Nadziei” – serial 23.00 „Mumia żyje” – horror USA 0.40 „Przytul mnie” 1.40 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „XX wiek według Davida Frosta” – serial dok. 7.45 „Inspektor Gadzet” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Mała Rosey” 9.00 „Mowgli” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądź” 13.00 „Teleplotki” 13.30 „Maraton uśmiechu” 13.55 „Inspektor Gadzet” 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” 14.45 „Mała Rosey” 15.15 „Pod koszem” – serial dla młodzieży 15.45 „USA High” – serial dla młodzieży 16.15 „Pacific Drive” – serial obyczajowy 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Multikino” 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądź” 20.00 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczajowy 21.00 „Rozmowy o północy” – serial 22.00 „Supergliny” 22.30 „Nie do wiary” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Ulica miłości” – serial erotyczny 0.30 „Hardcastle i McCormick” – serial sensacyjny 1.30 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Klown Bonzo przedstawia” 8.00 „Latający lekarze” 9.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.00 „W zbliżeniu – Gabrielle Reece” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial 12.30 „Cosby” – serial 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” – serial 15.00 „Klown Bonzo przedstawia” 15.30 „Drogi świętości” – serial 16.00 „Wakacje miłości” – serial 17.00 „Cosby” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „The Main Floor” 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 20.00 „Pielęgniarki” – serial obyczajowy 21.00 „Stan posiadania” – dramat polsko-niemiecki 22.45 „Na manowcach nauki” – serial sf. 23.15 „Twisted Desire” – thriller USA 1.00 „W ramionach dojrzałej kobiety” – hiszpański film obyczajowy 2.45 „Spirala” – dramat polski

RTL7

6.10 „Cienka niebieska linia” 6.40 „Pogoda dla bogaczy” 7.30 „Telezakupy” 8.00 „Siódme niebo” 8.45 „Odjazdowe kreskówki” 9.35 „Kaczor Howard” – komedia sf. USA 11.30 „Kalifornia” – film sensacyjny USA 13.30 „Telezakupy” 14.15 „Na zawsze” 15.05 „Miłość i dyplomacja” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.10 „Sliders” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Quincy” – serial 20.55 „Henry i June” – dramat obyczajowy USA 23.15 „7 minut” 23.30 „Policjanci z Miami” – serial 0.20 „Świat pana trenera” – serial 0.45 „Proces Jaspera Carotta” – program rozrywkowy 1.40 „Dziewczyna z komputera” – serial 2.05 „Sliders” – serial sf. 2.45 „Zoom” 3.10 „Podaj dalej”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Dogtania i trzej muszkietierowie” 8.30 „Dochodzeniówka” – serial 10.00 „Rodzina Leśniewskich” – polski film obyczajowy 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Wielkie romanse XX wieku” 12.40 „Na wokandzie” – serial 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” – serial 14.00 „Tylko jedno życie” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” – serial 16.00 „Już czwarta” 16.20 „Niezlomny detektyw” – serial 16.50 „Opowieści z wesołego lasu” 17.20 „Nie ma jak w domu” – serial 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Quincy” – serial 20.55 „Henry i June” – dramat obyczajowy USA 23.15 „Nasze wiadomości” 23.35 „Rece do góry!” 0.10 „Kosiarz” – angielski film sensacyjny

Rzut oka

Uspokoić agresję!

Zakończony niedawno proces zabójców warszawskiego maturzysty Tomka Jaworskiego jest ważny z kilku powodów. Po pierwsze, dwójka zbrodniarzy otrzymała jak najbardziej sprawiedliwe kary dożywotniego więzienia, pod drugie, zabójcy zostali napiętnowani poprzez pokazanie ich twarzy w mediach i ujawnienie nazwisk. Istotne też, że zdziłała brutalna agresja natrafiła na przeszkodę. Oby było ich jednak coraz więcej.

Policyjne dane mówią o coraz większej fali gwałtu i bestialstwa towarzyszącej popełnianiu przestępstw. Szczególnie dotyczy to młodych przestępców, którzy przy rozbojach i napadach stosują środki przymusu niewspółmierne do celu jaki pragną osiągnąć. Aby zabrać kilka złotych, potrafią bić, kopać, przypalać, gwałcić, a nawet torturować swe ofiary. Tak jak było w przypadku zamordowania warszawskiego licealisty.

Przeróżające w tych zachowaniach jest także to, że prowadzonymi takich zająć i kompletnie zdziłałych zachowań są coraz częściej kobiety. To nie tylko Monika Szymańska była „mózgiem zbrodniczej akcji” w parku nad Wisłą skąd porwano T. Jaworskiego. Monika O. „Osa” doprowadziła do zabicia Jolanty Brzozowskiej, Małgorzata R. była inspiratorką zastrzeżenia dwóch pracowników jednej z sieci telefonii komórkowej. Przypadków, kiedy towarzyszące młodym bandytom dziewczyny są tymi, które namawiają swych partnerów do pobić, rabunków czy gwałtów, stale przybywa. Także w Krakowie.

Od kilku lat mówi się o nadmiarze agresji, z jaką stykamy się na co dzień. Tymczasem trudno wymiar sprawiedliwości i organy ścigania winić za to, że przemoc jest coraz większa i szersza w usprawianiu ich pracy panaceum na jej usunięcie z naszego życia. Zapominamy o rodzinie, szkole. Dobrze, że coś się już w tej sprawie robi – w Zakładzie Kryminologii Uniwersytetu Jagiellońskiego opracowano program badający poziom takich właśnie dewiacyjnych zachowań wśród młodzieży. Być może wyniki badań psychologicznych dadzą też odpowiedź na pytanie, skąd bierze się agresja i jak ją stłumić. Jak doprowadzić, aby w Krakowskim nie było tak jak w tym roku ośmiu usiłowań zabójstw, w których uczestniczyli nieletni, 16 zgwałceń, blisko 300 pobić i rozbojów z ich udziałem.

Proces ten oprócz napiętnowania sprawców, z twarzy i z nazwiska, pokazał też, jak można zastosować nowe przepisy prawne. Dwójka zabójców skazana na dożywocie, zgodnie z wyrokiem warszawskiego sądu nie może opuścić wcześniej zakładu karnego niż za 25 lat, wcześniejsze zwolnienie warunkowe im nie przysługuje. Mimo, że pewne wątpliwości natury moralnej musi budzić nadmierne złagodzenie wyroku dla trzeciego z oskarżonych, który zapewne podzieliłby los współników, gdyby nie współpraca z policją w trakcie śledztwa. Przy okazji tego makabrycznego zabójstwa na jaw wyszła jeszcze jedna sprawa. Mianowicie zantagonizowanie środowiska ludzi młodych. Dla zabójców Tomka, ten maturzysta reprezentował – kogoś z przyszłością. Osobę, która robi użytek ze swej wiedzy i umiejętności, mającą szansę na życiowy sukces. Jego zabójcy, nie posiadający praktycznie żadnego wykształcenia, mogli zaistnieć jedynie przez agresję, w ten brutalny sposób się wykażać. To społeczne podłoże też jest bardzo ważne. Oczywiście w żaden sposób nie usprawiedliwia to morderców, natomiast winno dać wiele do myślenia rodzicom, wychowacom i tym wszystkim, którzy organizują życie w państwie prawa.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

PRZED NAMI NATO

W zeszłym tygodniu w polskim Sejmie rozpoczęła się dyskusja, otwierająca ostatni etap przygotowań dla naszego przystąpienia do NATO. Formalnie trwają one nieprzerwanie od 1993 roku, a zakończą się prawdopodobnie wiosną 1999 roku, podczas kwietniowego spotkania przywódców państw-członków NATO w Waszyngtonie.

Pakt Północnoatlantycki powstał 4 kwietnia 1949 roku w Waszyngtonie, w czasie, gdy w Europie trwał kryzys polityczny, spowodowany sowiecką blokadą Berlina Zachodniego. Była to odpowiedź komunistów na uzgodnione przez USA, Wielką Brytanię i Francję zjednoczenie stref okupacyjnych Niemiec i połączenie ich w jedno państwo: Republikę Federalną Niemiec. Sowieci nie chcieli zgodzić się na pozbawienie ich wpływu na dalsze losy większej części terytorium niemieckiego i w odwecie odcięli tę część Berlina, która miała wejść w skład RFN, od dostaw żywności, paliwa, elektryczności itp. z Zachodu. Wybuch nowej wojny wydawał się być kwestią kilku dni, ponieważ ogromne miasto zostało skazane na śmierć głodową. Jednak Amerykanie nie ulegli presji i uruchomili gigantyczny most powietrzny, który przez prawie rok zastępował transport drogowy i kolejowy do Berlina.

Napięcie wokół stolicy Niemiec skłoniło państwa europejskie do zabiegów o pozyskanie trwałych gwarancji Stanów Zjednoczonych na wypadek kolejnej sowieckiej agresji. Do NATO przystąpiły więc Stany Zjednoczone i Kanada, a na kontynencie europejskim Wielka Brytania, Francja, Belgia, Holandia, Luksemburg, Islandia, Norwegia, Dania, Portugalia i Włochy. W 1952 roku do NATO zostały przyjęte Grecja i Turcja, w 1955 roku – Republika Federalna Niemiec, a w 1980 roku – Hiszpania. Na początku przyszedł rok wraz z Polską do Pakto przystąpiła również Czechy i Węgry, a starania o przyjęcie podjęły także Słowenia, Rumunia, Bułgaria, Słowacja, Litwa, Łotwa i Estonia.

NATO okazało się skuteczne, ponieważ w ciągu czterdziestu lat skutecznie chroniło Zachodnią Europę przed sowiecką napaścią. Po rozpadzie Związku Radzieckiego i zjednoczeniu Niemiec, Pakt odgrywał ważną rolę, stabilizując sytuację polityczną m.in. na terenie byłej Jugosławii. Trudno przewidzieć kiedy i w jakiej sytuacji okaże się jeszcze potrzebny. Rosyjskie weto dla rozszerzenia Pakto zostało na szczęście zlekceważone przez Stany Zjednoczone i inne kraje członkowskie, dzięki czemu Polska najprawdopodobniej już za kilka miesięcy znajdzie się pod ochroną najpotężniejszej organizacji militarnej na świecie.

Za przystąpieniem Polski do NATO zgodnie opowiada się większość politycznych ugrupowań. W Sejmie tylko jeden poseł w imieniu kilkusetosobowego koła parlamentarzystów wypowiadał odmienne zdanie. Był to Jan Łopuszański, przedstawiciel grupy związanej z Radiem Maryja i „Naszym Dziennikiem”. Nie jest to pierwszy wypadek, gdy środowisko to występuje wbrew oczywistym interesom Polski i całej Europy Środkowej. Oczywiście, demokracja pozwala różnym, nawet najgłupszym poglądom, mieć swoją reprezentację w Sejmie, jednak Łopuszański tym razem nie powinien liczyć na pobłażliwość polskiej opinii publicznej. Chociaż z drugiej strony, klęska jego stronników w wyborach samorządowych zdaje się świadczyć, że podobnie skrajne poglądy stają się w Polsce coraz bardziej anachroniczne i coraz mniej popularne.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Fraser” – serial 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody Skip-py” 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domo-we przedszkole” 9.55 „Porozma-wiajmy o dzieciach” 10.05 „Czer-wony orzeł” – serial 10.55 „Aukcja” 11.15 „Ja i moje życie” 11.35 „Kwitające okienko” 11.40 „Katalog zabytków” – „Haczów” 11.50 „Anatomia sukcesu” 12.00 Wiado-mości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „How are you?” 12.50 „Od kuchni” 13.15 „Tajniki matematyki” 13.20 „Snow-board” 13.35 „Wszczęświat według Stephena Hawkinga” – serial dok. 14.00 „Narodziny” – serial dok. 14.10 „Słowa, słówka i półsłówka” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – se-rial 15.05 „Magazyn parlamentar-ny” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Raj” 16.05 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Rynek” 18.20 „Flesz” 18.25 „360 stopni dookoła ciała” 18.50 „Repor-ter” 19.00 „Wieczorynka” – „Krecik i orzeł” 19.30 Wiadomości 20.10 „J.A.G. – wojskowe biuro śledcze” – serial sensacyjny USA 21.05 „W centrum uwagi” 21.25 „Czas na do-kument” – „Wspaniałe kragłości” – fiński film dok. 22.25 „W czym pro-blem?” – „AIDS” – program publi-cystyczny 23.00 Wiadomości 23.15 „Brunatna fala” – program publicy-styczny 23.50 „Armia Boga” – film sf. USA (1994), reż. Gregory Widen, wyk.: Christopher Wal-ken, Elias Koteas, Virginia Mad-sen 1.25 „Ptakolub” 1.45 „Za i przed klauzurą” – „Sny o raju”

TVP2

7.5 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok za krokiem” – serial 10.00 „Hollywoodzkie portrety – Arnold Schwarzenegger” – serial dok. 10.30 „Duety do mety” 11.00 „Studio Sport” – Toyota Cup (mecz piłkarski Real Madryt – Vasco da Gama) 13.10 „Panora-ma” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.30 „Detektywi w krótkich spodenkach” – serial 14.20 „Dwie szklaneczki wina” – pr. rozr. 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – se-rial kryminalny USA 16.00 „Panora-ma” 16.10 „W okolicie Stwórcy” 16.30 „Świat wokół nas” – „Blżej Europy” 17.00 „Krzyżówka szczę-ścia” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque” 19.05 „Kocham kino” 19.35 „Bądź mistrzem – Rafał Kubacki” 20.00 „Historia istotnej Victorii” – film dok. 21.00 „Z archiwum X” – serial 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport te-legram” 22.40 „Ekspres reporter-ów” 23.15 Kocham Kino: „Utz” – dramat niemiecko-angielsko-wło-ski (1992), reż. George Sluizer, wyk.: Armin Mueller-Stahl, Bren-da Fricker 0.50 „Studio Sport” – „Toyota Cup” 1.35 „Peter Gunn” – serial sensacyjny

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziecko – troski i radości” 7.45 „Domasfera” 8.00 „Południk 19” 8.20 „Koloro-we nutki” 8.30 „Mała księżniczka” 9.00 Wiadomości 9.10 „Mówi się...” 9.30 „Echo” – dramat polski 10.55 „Co nam zostało z tych lat” 12.00 Wiadomości 12.10 „Tydzień prezy-denta” 12.30 „Klan” 12.55 „Auto-Moto-Klub” 13.05 „Krzyżówka szczę-ścia” 13.30 „Kowalski i Schmidt” 14.00 „Maria Skłodow-ska-Curie” 14.50 „Dziennik TV” 15.00 „Panorama” 15.30 „Oto Pol-ska właśnie” 16.00 „Klan” 16.30 „Pierścień i róża” 17.00 „Tele-

express” 17.15 „Zaproszenie” 17.35 „Liga przebojów” 19.00 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.10 „Re-porter” 19.20 „Dobranocka” – „For-tele Jonatana Kota” 19.30 Wiado-mości 20.05 „Śmieciarz” – serial 21.30 „Zdarzyło się w kabarecie” 22.00 „Polacy w Berlinie” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Henryk Mikołaj Górecki – Apokalipsa” 0.15 „Danie na weekend” 0.25 „Magazyn parla-mentarny” 0.50 „Fortele Jonatana Kota” 1.00 Wiadomości 1.30 „Liga przebojów” 2.30 „Panorama” 3.05 „Śmieciarz” – serial 4.30 „Zdarzyło się w kabarecie” 5.05 „Sport z sate-lity” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Liga przebojów” 6.40 „Zaproszenie”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bajki dla Jasia i innych dzie-ci” 7.30 „Miś, Mieszko i przyjaciele” 7.35 „Podróże bez biletu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Słodki ciężar” 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” 9.05 „Gorzkie dziedzictwo” 9.55 „Cywilizacja” – serial dok. 10.45 „Sto niemieckich lat” – serial dok. 11.15 „Przemoc w szkole” – angiel-ski film dok. 12.05 „Sceny nocne” – polski film obyczajowy 13.55 „Urodziny” – dramat obyczajowy USA 14.30 „Z plecakiem i walizką” 14.50 „Podpowiedzi w plenerze” 15.10 „Dajcie to na pierwszą strone” – serial 16.10 „Kronika” 16.15 „Legenda krakowskiej piłki nożnej” 16.30 „Gorzkie dziedzictwo” 17.30 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Portrety” 19.00 „Z kart krakow-skiego archiwum” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Magazyn nie tylko sportowy” 20.00 „Cywilizacja” – serial dok. 20.50 „1000 arcydzieł z wielkich światowych muzeów” 21.00 „Magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Sceny nocne” – polski film oby-czajowy 23.50 „Prince Street” – se-rial policyjny

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać?” 7.45 „Politycz-ne graffiti” 7.55 „Poranne informa-cje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Nowe przygody Robin Hooda” 11.30 „Baza Pensacola” 12.30 „Życie jak poker” 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Piramida” 15.00 „Maska” 15.25 „Drzewko szczęścia” 15.50 „Michael Logozzo przedstawia” 16.00 Informacje 16.15 „Sto procent dla każdego” 16.45 „Nowe przygody Robin Hoo-da” 17.40 „Świat według Bundy’ch” – serial komediowy 18.10 „Pomoc domowa” – serial komediowy 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” – serial sensacyjny USA 20.00 „Posterunek 13” – serial komediowy 20.30 „Miodowe lata” – serial komediowy 20.50 „Lotto” 21.00 „Karate Kid 4” – film obyczajowy USA 23.00 „Wyniki Lotto” 23.05 „Informacje i biznes informacja” 23.25 „Politycz-ne graffiti” 23.35 „Życie jak poker” 0.05 „Motowiadomości”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Robocop” 10.30 „Aniolki Charliego” 11.30 „Żar młodości” 12.00 „Tajemnicza dama” 13.30 „Superstar” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 Informacje 17.10 „Sally czarownica” 17.35 „Aniolki Charliego” 18.00 „Bobby kontra wapniaki” 18.25 „Allo, allo” – serial komediowy 19.00 „Micae-la” – serial 20.05 „Dziwny traf” – serial 21.00 „Zamiana” – film oby-czajowy USA 22.40 „Mumia żyje” – horror USA 0.20 „Przytul mnie” 1.20 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „Prawnicy z Miasta Anio-łów” – serial 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pan-te-ry” – serial 8.35 „Mała Rosey” 9.00 „Gillette” 9.30 „Esmeralda” – serial 10.30 „Manuela” – serial 11.30 „Jolan-da” – serial 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądz” – teleturniej 13.00 „Gotuj z Kuroniem” 13.30 „Fakty, lu-dzie, pieniądze” 13.55 „Inspektor Ga-dżet” – serial anim. 14.20 „Nowe przy-gody Różowej Pantery” – serial 14.45 „Mała Rosey” – serial 15.15 „Pod ko-szem” – serial 15.45 „USA High” – se-rial 16.15 „Pacific Drive” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Re-gionalne” 17.30 „Nie do wiary” 18.00 „Esmeralda” – serial meksykański 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” 20.00 „Długoletni towarzysz” – film obyczajowy USA 22.00 „Della-ventura” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Automa-niak” 0.00 „Sprawiedliwi” – serial sen-sacyjny 1.00 „Supergliny” – magazyn 1.30 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Kłown Bozo przedstawia” 8.00 „Lata-jący lekarze” – serial 9.00 „Oprah Win-frey przedstawia” – talk show 10.00 „The Main Floor” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy 12.30 „Cosby” – serial 13.00 „Wszyst-kie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tro-pez” – serial obyczajowy 15.00 „Kłown Bozo przedstawia” 15.30 „Drogie świę-toszki” – telenowela 16.00 „Wakacje miłości” – serial obyczajowy 17.00 „Cosby” – serial 17.30 „Dallas” – se-rial obyczajowy 18.30 „Moda TV” 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 20.00 „Fałszywa naręczona” – dramat USA 21.00 „Dama z portretu” – amerykańsko-angielski film krymi-nalny 22.45 „Seks w wielkim mieście” – serial 23.15 „Zdradzieckie pocałun-ki” – thriller USA 1.00 „Murder at Devil’s Glen” – dramat USA 2.45 „Nocny gość” – dramat USA

RTL7

6.20 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.15 „Świat pana trenera” – serial 8.40 „Dziewczyna z komputera” 9.05 „Sunset Beach” – serial obczyajowy USA 9.50 „Henry i June” – dra-mat obyczajowy USA 12.10 „Quincy” – serial kryminalny USA 13.00 „Teleza-kupy” 14.15 „Miłość i dyplomacja” – serial holenderski 14.40 „Podaj dalej” 15.10 „Ukryta kamera” 15.30 „Odja-zdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” – serial 17.10 „Sliders” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – se-rial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Przygodna znajomość” – komedia USA 21.35 „Wieczór z wampirem” 22.45 „7 minut” 23.00 „Życzenie śmierci – oblicze śmierci” – film sen-sacyjny USA 0.40 „Śladami Stefana Peyrona” – „Altiplano” – serial dok. 1.35 „Sliders” – serial 2.20 „Zoom”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z kłonowego miasta” 8.30 „Niezlomny detektyw” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.25 „Nasz sklep” 9.40 „Płonąca pocho-dnia” – serial 10.30 „Cinema” 10.55 „Rece do góry” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Antonella” – serial 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” – serial 14.00 „Tylko jedno życie” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 16.00 „Już czwarta” 16.20 „Niezlomny detek-tyw” – serial 16.50 „Opowieści z kłono-wego miasta” 17.20 „Nie ma jak w domu” – serial obyczajowy 17.50 „Na-sze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” – serial 19.00 „Zoom” – magazyn 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Przygodna znajomość” – ko-media USA 21.35 „Wieczór z wampi-rem” 22.45 „Nasze wiadomości” 23.10 „Ośmiornica” – serial kryminalny

Zapiski Jakuba Klenia

SĄ JESZCZE WĘDKARZE POCZCIWI

Tydzień temu pisałem o spotkaniu z facetem (trudno nazwać go ina-czej, jak właśnie facetem), którego zachowanie zaprzeczało wszel-kim wyobrażeniom o wędkarskiej braci. Ale mniej więcej w tym sa-mym czasie, i w tej samej okolicy, przekonałem się, że z tą bracią nie jest chyba tak źle.

Otóż któregoś dnia, pod koniec lipca, dotarłem do mojej ulubionej polanki nad zbiornikiem w Czchowie i... oniemiałem. Polanka jak zwy-kle była pełna uroku. Tyle tylko, że nad samą wodą, tam gdzie zwykle wędkarze palili ogniska, dojrzałem dwie gustowne drewniane ławeczki. Od brzegu zaś, w stronę jeziora wychodziło osiem metrów solid-nego podestu. Ktoś zadał sobie sporo trudu, by przez las przycią-gnąć tutaj kilkadziesiąt desek, kilka sporych drewnianych bali i kilka-naście kołków. I nie zrobił tego tylko dla siebie. Bo w sierpniu bywa-łem tam często i nigdy nie spotkałem wędkarskich budowniczych.

Tak sobie myślę, jaka przepaść dzieli myślącego jedynie o swojej wygodzie źle wychowanego gburą i nieznanych wędkarzy, dzięki którym i ja i wielu innych miłośników wędkarstwa mogło spędzić tak wiele pięknych chwil nad wodą.

JAKUB KLEŃ



Z takiego pomostu to aż chce się łowić.

Za kierownicą

JEŹDZĄC STARSZYM SAMOCHODEM TEŻ MOŻNA CHRONIĆ ŚRODOWISKO

Przez długie lata podstawowym dodatkiem uszlachetniającym zwy-kłą, rafineryjną benzynę był czteroetylek ołowiu. Dzięki niemu wła-snie wzrastała liczba oktanowa paliwa, które bez kłopotu mogło speł-nić techniczne wymagania konstruktorów silników. Jednak dodatek związku ołowiu sprawiał, że ten ołów pojawiał się także w spalinach, a z czasem pewnie zacząłby się odkładać w kościach ludzi i zwierząt. Dlatego początkowo w krajach najbardziej zmotoryzowanych, a po-tem niemal na całym świecie w coraz szerszym zakresie zaczęło się likwidowanie ołowiu jako dodatku do paliwa. Wymagało to jednak zmian konstrukcyjnych silników, a także zupełnie nowych układów zasilania paliwem (wtrysk), jak i układów wydechowych (kataliza-tor). Trzeba jednak pamiętać, iż czteroetylek ołowiu w benzynie nie tylko podnosił jej liczbę oktanową, lecz także miał właściwości sma-rowania gniazd zaworowych. W nowoczesnych silnikach, przystoso-wanych do benzyny bezołowiowej te gniazda są specjalnie utwardza-ne, jednak w starszych konstrukcjach nie sposób używać benzyny bezołowiowej bez obawy awarii silnika.

Dlatego właśnie nawet w państwach prowadzących aktywną polity-kę proekologiczną, trzeba było sprzedawać klientom używającym star-szych samochodów także benzynę z dodatkiem związków ołowiu. Wszak nie można z roku na rok, a nawet z dziesięciolecia na dziesię-ciolecie wymienić wszystkich samochodów na nowoczesne, przysto-sowane do zasilania benzyną bezołowiową. Jednocześnie szukano w laboratoriach takich dodatków, które eliminowałyby związki ołowiu z benzyny, a jednocześnie nie powodowały uszkodzeń gniazd zawo-rowych silników starszej generacji. W ten sposób w wielu krajach świata powstały benzyny bez dodatku związków ołowiu, zarazem nadające się do używania w silnikach bez katalizatora w układzie wy-dechowym.

Takie paliwo potrzebne było także w Polsce, gdzie eksploatuje się tysiące samochodów „skoda”, „lada”, „dacia”, a przede wszystkim rodzimych „fiatów 126p”, „fiatów 125p” i „polonezów”, których sil-niki nie są przystosowane do benzyny bezołowiowej. I oto przed kil-kunastoma miesiącami na stacjach benzynowych w niektórych rejonach Polski pojawiła się uniwersalna benzyna U-95 znakomicie nada-jąca się do tych pojazdów, a zarazem przyjazna środowisku. Dla użyt-kownika starszego samochodu najważniejszy jest fakt, iż U-95 jest tańsza od etyliny 94, lecz zarazem mieszalna z nią bez przeszkód, gdyby przyszło tankować na stacji, gdzie nie sprzedaje się U-95. Spo-sród ważnych zalet nowej benzyny, która przed wprowadzeniem do sprzedaży testowana była – z pozytywnym wynikiem – w karetkach pogotowia i radiowozach policyjnych, warto wymienić zwiększenie o 25–35% okresu eksploatacji świec zapłonowych, wydłużenie prze-biegu pomiędzy wymianami oleju w silniku i mniejszą korozję ukła-du wydechowego. Wszystko to sprawia, że stosując tańszą U-95, je-szcze obniża się koszty eksploatacji samochodu ze starszym konstruk-cyjnie silnikiem. Warto więc kupować U-95, która niedawno poja-wiła się także w sieci stacji krakowskiego oddziału Centrali Produktów Naftowych „CPN” S.A.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „A teraz Susan” – serial komediowy 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Artur” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Milagros” – serial 11.00 „Linia 32” – reportaż 11.15 „ABC brydża” 11.30 „Mały leksykon wielkiej polityki” 11.40 „Co orzeknie sąd” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Więści ze świata” – „Astronomia i królowie” 13.15 „Opowieści diwnoluda” – „Zimowe uroki” – widowisko poetyckie 13.30 „Katalog zabytków” – „Blizne k. Brzozowa” 13.40 „Arcydzieła” – angielski serial dok. 13.50 „Saga rodu Ganzegal” 14.10 „Do góry nogami” 14.40 „Dziewczyna z oceanu” – australijski serial przygodowy 15.05 „Rzeczpospolita samorządowa” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błażeja” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.45 „Teleexpress” 17.05 „Klan” – serial 17.30 „Studio Sport” – eliminacje ME w koszykówce mężczyzn (Polska – Rumunia), w przerwie meczu „Flesz” 19.05 „Wieczorynka” – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Oskarżam sprawiedliwość” – dramat USA (1986), reż. Walter Grauman, wyk.: Robert Preston, Beau Bridges 21.50 „W centrum uwagi” 22.10 „Kronika kryminalna” 22.35 „Publicystyka kulturalna” 23.00 Wiadomości 23.15 „Zboczony świat Teda Bundy’ego”, „Zgubny nałóg” – filmy dok. 0.50 „Historia życia i śmierci Hollywood Kida” – koreański film obyczajowy (1994), reż. Chung Ji-Young

TVP 2

7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial kryminalny USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Zwierzęta wokół nas” – „Podaj łapę” 16.35 „Jeden na jeden” – program sportowy 17.00 „5x5 – wygrajmy razem” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.35 „Pięknie żyć” – reportaż z Prezentacji Wokalnych Dzieci i Młodzieży Specjalnej Troski w Lubsku 20.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 20.30 „Kroniki bractwa Cadfaela” – angielski serial kostiumowy 21.50 „Dwójkomani” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 23.10 „Podróże sentymentalne po statucie” – film dok. 23.25 „Sprawa polityczna” – film dok. 23.40 „Wieczór artystyczny” – „Camerimage” 0.00 „Jak najmniej światła” – program artystyczny 0.40 „Art Noc” – program artystyczny 1.10 „Peter Gunn” – serial sensacyjny USA

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Kwadrans z medycyną” 7.45 „Dania do podania” 8.00 „Koszałek Opalek” 8.20 „Tęczowa bajeczka” 8.30 „Hrabia Kaczula” 9.00 Wiadomości 9.10 „Na skrzydłach Ikar” 9.30 „Śmieciarz” – serial 10.55 „Dania na weekend” 11.10 „Elektryczne Gitary” – koncert 12.00 Wiadomości 12.10 „Magazyn parlamentarny” 12.30 „Klan” 13.05 „Liga przebojów” 13.30 „Kronika końca wieku” 14.00 „Liga przebojów” 15.00 „Panorama” 15.30 „Dialogi z przeszłością” 16.00 „Klan” 16.30 „Szkoła na wesoło” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Przegląd prasy polonijnej”

17.35 „Krzyżówka szczęścia” 18.05 „Pięć dni z życia emeryta” – serial 18.55 „Antologia literatury emigracyjnej” 19.20 „Dobranoc” – „Makowa panienska” 19.30 Wiadomości 20.05 Reżyser Miesiąca: „Aria dla atlety” – polski film obyczajowy 21.45 „Historia jednej butelki” – film dok. 22.05 „Z archiwum i pamięci” 22.45 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Historia opozycji” – „Bunt młodych” – film dok. 0.30 „Przegląd prasy polonijnej” 0.50 „Makowa panienska” 1.00 Wiadomości 1.30 „Pięć dni z życia emeryta” – serial 2.30 „Panorama” 3.05 „Aria dla atlety” – polski film obyczajowy 4.45 „Historia jednej butelki” – film dok. 5.05 „Z archiwum i pamięci” 5.35 „Klan” – serial obyczajowy 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Krzyżówka szczęścia” 6.40 „Panteon” – magazyn

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Miś Rupert” 7.25 „Miś, Mieszko i przyjaciele” 7.30 „Duszek z antypodów” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufier babci Aliny” 8.30 „Magazyn sportowy” 9.00 „Gorzkie dziedzictwo” 9.50 „Dzikie skarby Europy” – serial przyrodniczy 10.45 „Oczywiste, nieoczywiste” – cykl dok. 11.15 „Wbrew wszystkim” – program popularnonaukowy 11.45 „Ekspresje” 12.15 „Księżna Aleksandra” – serial francuski 13.45 „Kanadyjski express reporterów” – „Joey” 14.15 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 14.30 „Inne sprawy, inni ludzie, inne światy...” 15.00 „Golden Live” – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Dzieło, arcydzieło” 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Rozmowy kresowe” – program publicystyczny 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Stulecie motoryzacji” – niemiecki serial dok. 20.00 „Dzikie skarby Europy” – serial przyrodniczy 21.00 „Ekspresje” – magazyn kulturalny 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Księżna Aleksandra” – serial francuski 23.00 „Kanadyjski express reporterów” – „Joey”

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstaje?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Maska” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Nowe przygody Robin Hooda” 11.30 „Nocny patrol” 12.30 „13. posterunek” 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „4x4” 14.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 15.00 „Garfield” 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Piramida” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.40 „Świat według Bundy’ego” – serial 18.10 „Życie jak poker” 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” – serial sensacyjny 20.00 „Był sobie złodziej” – serial sensacyjny 20.50 „Lotto” 21.00 „Nikita” – serial 21.55 „Tok szok w Polsce” 22.55 „Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 0.05 „Zmieniny los” – dramat sensacyjny USA 2.05 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Dziwny traf” 10.30 „Aniolki Charliego” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Micaela” 13.30 „Junior” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Aniolki Charliego” 18.25 „Allo, allo” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.50 Informacje 20.05 „Central Park West” 21.00 „Babe” – komedia kanadyjska 22.50 „Luz na kółkach” – komedia sensacyjna USA 0.40 „Przytul mnie” 1.40 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 7.00 „Dellaventura” 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Mała Rosey” 9.00 „Rodziców nie ma w domu” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Bezpieczna kasa Briana” 13.00 „Wszystko albo nic” 13.55 „Inspektor Gadżet” 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” 14.45 „Mała Rosey” 15.15 „Pod koszem” 15.45 „USA High” 16.15 „Pacific Drive” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Teleplotki” 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądz” – teleturniej 20.00 „Beverly Hills 90210” – serial 21.00 „Melrose Place” – serial 22.30 „W kręgu podejrzeń” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „W mrocznym kręgu” 0.30 „Beverly Hills 90210” – serial 1.15 „Big Star Party” 1.55 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Kłown Bozo przedstawia” 8.00 „Latający lekarze” 9.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.00 „Moda TV” 10.30 „Inny świat” 11.30 „Port Charles” 12.00 „Sąsiedzi” 12.30 „Cosby” 13.00 „Wszystkie moje dzieci” 14.00 „St. Tropez” – serial 15.00 „Kłown Bozo przedstawia” 15.30 „Drogi świętoszki” 16.00 „Wakacje miłości” – serial 17.00 „Cosby” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „Przymierzalnia” 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 20.00 „Razem raźniej” – serial komediowy 20.30 „Jedną nogą w grobie” – serial 21.00 „Rodzinne pieniądze” – serial 22.00 „Nieczyste siły” – serial 23.00 „Spokojne dni Hollywood” – film obyczajowy USA 0.45 „Szpital Przemienienia” – dramat polski 2.30 „Pocałuj mnie, Frankie” – komedia USA 4.15 „Skok w bok” – film obyczajowy USA

RTL 7

6.20 „Ukryta kamera” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.40 „Świat pana trenera” 9.05 „Dziewczyna z komputera” 9.30 „Sunset Beach” 10.15 „Przygodna znajomość” – komedia USA 11.50 „Wieczór z wampirem” 13.00 „Teleszakupy” 14.15 „Miłość i dyploma” 14.40 „Podaj dalej” 15.10 „Ukryta kamera” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.10 „Sliders” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Moja Ameryka” – film sensacyjny USA 22.15 „Dogonić śmierć” – serial 23.10 „7 minut” 23.25 „Policjanci z Miami” – serial 0.15 „Gwiazdy Hollywood – Kirk Douglas” 0.45 „Potwór z bagien” – serial 1.10 „Śladami Stefana Peyrona” – „Stepy Kazachstanu” – film dok. 2.00 „Sliders” 2.40 „Zoom”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z kłownego miasta” 8.30 „Niezlomny detektyw” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.25 „Nasz sklep” 9.40 „Płonąca pochodnia” 10.25 „Wygraj! Wyśpiewaj!” 11.10 „W cztery oczy” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Antonella” 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Tylko jedno życie” 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 16.00 „Już czwarta” 16.20 „Niezlomny detektyw” 16.50 „Opowieści z kłownego miasta” 17.20 „Nie ma jak w domu” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Moja Ameryka” – film sensacyjny USA 22.15 „Dogonić śmierć” – serial 23.10 „Nasze wiadomości” 23.35 „Wytrych damski” 0.05 „Palac” – polski film obyczajowy

Prawnik radzi

PRYWATNE L-4

– Bylem u rodziny na prowincji. Rozchorowałem się, wezwali do mnie felczera, który nie dość, że wyleczył, to jeszcze dał mi zwolnienie na 5 dni. Czy taki dokument jest ważny, czy gdzieś go muszę poświadczać? – interesuje się Sebastian z os. Przy Arce.

Wirusy szaleją, warto więc wiedzieć, że nie tylko leczyć się, ale i dostać zwolnienie możemy od lekarzy praktykujących prywatnie. Muszą oni w tym celu złożyć w ZUS oświadczenie, że zobowiązują się do przestrzegania rozporządzenia ministra zdrowia i opieki społecznej (Dz. U. Z 1996 r. Nr 63 poz.302) w sprawie orzekania o czasowej niezdolności do pracy.

Chodzi szczególnie o prowadzenie dokumentacji wydawanych orzeczeń, udostępnianie jej lekarzom-kontrolerom oraz o przestrzeganie procedury związanej z przedłużaniem okresu zasiłkowego. Lekarze muszą też odbyć przeszkolenie w oddziale ZUS, by poznać przepisy o orzekaniu czasowej niezdolności i wypłatach zasiłków. Oto lista tych, którzy mają prawo dawać zwolnienia:

1) lekarze i dentyści prowadzący leczenie – na okres, w którym pracownik ze względu na stan zdrowia nie może pracować, ale nie dłużej niż do dnia, w którym niezbędne jest kolejne badanie,

2) lekarze i dentyści pogotowia ratunkowego i izby przyjęć na okres 3 dni, a w razie ogłoszenia na danym terenie epidemii lub klęski żywiołowej – do 6 dni,

3) ordynator oddziału, jego zastępca lub osoba upoważniona w szpitalu na okres pobytu w szpitalu i po wypisaniu z niego – do dnia, w którym niezbędne jest badanie przez lekarza przejmującego pacjenta. Zwolnienia szpitalne powinny być wydawane co 14 dni, aby umożliwić wypłatę zasiłku lub innych należności za czas niezdolności do pracy. O przyjęciu pracownika szpital natychmiast zawiadamia zakład pracy, nie podając rozpoznania lekarskiego,

4) starszy felczer i felczer jednorazowo na okres do 7 dni, z tym że łącznie orzeczony okres nie może być dłuższy niż 14 dni,

5) kierownik sanatorium uzdrowiskowego, jeśli okaże się, że czas pobytu w tej placówce jest dłuższy niż urlop wypoczynkowy pracownika i może takie leczenie uznać za pobyt w szpitalu. Stwierdza to wojewódzka komisja lecznictwa uzdrowiskowego lub inny dysponent skierowań.

Zatem jak z tego wynika, jeżeli felczer spełnił wymogi wobec ZUS to mógł Panu wydać L-4, którego nie musi Pan nigdzie poświadczać. (sp)

CZYNNA TAKŻE W SOBOTY!

w godz. 9.00-13.00

w pozostałe dni przychodnia czynna 7.30-19.00

os. Kazimierzowskie 30, tel. 648-02-52

WIELOSPECJALISTYCZNA LEKARSKA SPÓŁDZIELNIA PRACY

poleca m.in. usługi:

- szeroki zakres badań analitycznych
- badania profilaktyczne: wstępne, okresowe, do książeczki zdrowia, badania kierowców i kandydatów na kierowców, kwalifikacyjno-okresowe
- szeroki zakres badań specjalistycznych: internista, pediatra, ginekolog, chirurg, urolog, laryngolog, okulista, neurolog, dermatolog

WYNIKI BADAŃ W TERMINIE 1-2-DNIOWYM!



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

os. Wandy 30 plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

BETON

NISKIE CENY - WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na załączku 1
(Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Inny świat” – serial 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Wesoły ciucholand” – serial 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Kraina marzeń” – serial 11.05 „Edukacja naszego wieku” 11.25 „Gotowanie na ekranie” 11.30 „Dom pełen zwierząt” 11.40 „Blues Rock Guitar II” 11.50 „Anatomia sukcesu” – „Informacje finansowe o spółkach” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „Opowieści bałtyckie” 13.10 „Przez Karpaty” – „Wulkanity centralnej Slowacji” 13.30 „Zwierzęta świata” – „Strategia przetrwania” (2) 13.55 „Kwitające okienko” 14.00 „Narodziny” – francuski serial dok. 14.10 „Dźwiękogra” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – australijski serial przygodowy 15.05 „Diariusz rządowy” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Credo” 18.25 „Flesz” 18.30 „Magazyn olimpijski” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Dziwny świat kota Filemona” 19.30 Wiadomości 20.10 „Nash Bridges” – serial sensacyjny USA 21.05 „W centrum uwagi” 21.20 „Sprawa dla reportera” 21.50 „Automania” 22.05 „Czas na dokument” – „Stworzyć wiatr” – film dok. 22.35 „Pegaz” 23.00 Wiadomości 23.20 „Bar o Metr” – program rozrywkowy 23.50 „Agnes” – islandzko-niemiecko-duński dramat kostiumowy (1995), reż. Egill Edvardsson, wyk.: Maria Ellingsen, Baltasar Kormakur 1.30 „Saga rodu Ganzegal” 1.45 „Grajmy w szachy” 1.55 „Polski Ikar” – reportaż

TVP2

7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.55 „Muzyczne nowości Dwójki” 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial kryminalny USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Jednota” – program ekumeniczny 16.30 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski” 17.00 „5x5 – wygrajmy razem” – teleturniej 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „W cieniu Kremla” – „Dialog głuchych” – reportaż 19.35 „Klub pana Rysia” – program dla dzieci 20.00 „Georgia” – dramat psychologiczno-obyczajowy USA (1995), reż. Ulu Grosbard, wyk.: Jennifer Jason Leigh, Mare Winningham, Ted Levine, Max Perlich 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.45 „997” – magazyn kryminalny 23.10 Studio Teatrálne Dwójki: Roman Nowakowski – „Usta Micka Jaggera”, reż. Michał Kwieciński, wyk.: Jan Peszek, Mirosław Baka, Marcin Kołodyński, Ewa Szykulska, Urszula Grabowska 0.40 „IV Międzynarodowy Konkurs im. Aleksandra Tansmana” – reportaż 1.20 „Peter Gunn” – serial sensacyjny USA 2.15 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dzieci takie jak nasze” 7.50 „Zrób to lepiej” 8.00 „Krasnal Tymoteusz” 8.30 „Pierścień i róża” 9.00 Wiadomości 9.10 „Zwierzęta” 9.30 „Aria dla atlety” – polski film obyczajowy 11.10 „Historia jednej butelki” – film dok. 11.30 „Z archiwum i pamięci” 12.00 Wiadomości 12.15 „Przegląd prasy polonijnej” 12.30

„Polska '98” 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Dialogi z przeszłością” 14.00 „Pięć dni z życia emeryta” – serial 15.00 „Panorama” 15.25 „Uczmy się polskiego” 16.00 „Polska '98” 16.30 „W krainie władcy smoków” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Polska piosenka” 17.35 „Sport z satelity” – ME w koszykówce (Polska – Rumunia) 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranoc” – „Miś Uszatek” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Stanisław Dygat – „Podróż” 21.20 „Latarnik” 21.55 „MdM” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Kryptonim Turyści” – serial sensacyjny 0.25 „Diariusz rządowy” 0.50 „Miś Uszatek” 1.00 Wiadomości 1.30 „Larum grają, czyli rzecz o Henryku Sienkiewicz” – film dok. 2.15 „Świdnicki Kościół Pokoju” – reportaż 2.30 „Panorama” 3.05 Teatr TV: Stanisław Dygat – „Podróż” 4.20 „Latarnik” 4.55 „MdM” 5.30 „Polska '98” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Polska piosenka” 6.40 „Antologia literatury emigracyjnej”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Szeherazada” 7.30 „Ekologia dla młodzieży” – serial dok. 7.55 „Paulina na wsi” 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Miska ryżu” – „Chińskie rzemiosło” – serial dok. 9.00 „Gorzkie dziedzictwo” 9.50 „Lawrence Durrel” – film dok. 10.40 „Farmacja a medycyna na Bałkanach” – serial dok. 11.40 „Ludzie, pasje i...” 12.10 „Numer nie z tej ziemi” – komedia USA 13.55 „Niewiarygodne sporty” 14.20 „1000 arcydzieł z wielkich światowych muzeów” 14.30 „Moja Wielka Brytania” – magazyn kulturalny 15.00 „DAAB – To, co najlepsze” – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Magazyn rodzinny” 16.30 „Gorzkie dziedzictwo” 17.30 „U siebie” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Życiorys z refrenem” 19.00 „Autostrada” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Święta w Europie” – serial dok. 20.00 „Lawrence Durrel” – film dok. 20.50 „1000 arcydzieł z wielkich światowych muzeów” 21.00 „Ludzie, pasje i...” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Tajemnica Elissy Rhais” – francuski film obyczajowy 23.40 „Niewiarygodne sporty” – serial

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Nikita” 12.30 „Życie jak poker” 13.00 „Dyżurny satyryk kraju” 13.30 „Halo, miliard” 14.00 „Piramida” 14.30 „Kalambury” 15.00 „Maska” 15.30 „Czekam na telefon” 16.00 Informacje 16.15 „Rekiny kart” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.45 „Świat według Bundy” 18.15 „Pomoc domowa” – serial 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” – serial 20.00 „Służba nie drużba” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 21.45 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy USA 22.45 „Lotto” 22.50 „Informacje i biznes” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Życie jak poker” 23.55 „Program publicystyczny” 0.25 „4x4” 0.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Central Park West” 10.30 „Aniolki Charliego” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „Afficionado” 14.00 „DJ Club” 14.30 „Soundtrack” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Sally Czarownica” 17.35 „Aniolki Charliego” 18.25 „Allo, allo” 19.00 „Micaela”

20.00 „Kobra” – serial 21.00 „Stepowi jeźdźcy” – włoski film obyczajowy 22.45 „Luz na kołach” – komedia sensacyjna USA 0.30 „Przytul mnie” 1.30 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „Automaniak” 7.30 „De De Reporter” 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Mała Rosey” 9.00 „Rzut za 3” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądz” 13.00 „Big Star Party” 13.55 „Inspektor Gadżet” 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” 14.45 „Mała Rosey” 15.15 „Pod koszem” – serial 15.45 „USA High” – serial 16.15 „Pacific Drive” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Maraton uśmiechu” 18.00 „Esmeralda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” 20.00 „Pancho Barnes” – film obyczajowy USA 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Magia kina” 0.00 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 0.40 „MTV – Seal” 1.35 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Kłown Bonzo przedstawia” 8.00 „Latający lekarz” 9.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.00 „Podróżujący smakosz” 10.30 „Inny świat” 11.30 „Port Charles” 12.00 „Sąsiedzi” 12.30 „Cosby” 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” 15.00 „Kłown Bonzo przedstawia” 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „Wakacje miłości” 17.00 „Cosby” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „Och, la, la” 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 20.00 „Niesłychanie niesamowite” 21.00 „Niepokój serca” – serial 22.00 „Cena miłości” – film kryminalny USA 23.45 „Vol au Vent” – komedia angielska 1.30 „Białe kłamstwa” – komedia kanadyjska 3.15 „Miejsce na odch” – komedia USA

RTL7

6.20 „Miłość i dyplomacja” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.25 „Świat pana trenera” 8.50 „Dziewczyna z komputera” 9.15 „Sunset Beach” 10.00 „Moja Ameryka” – film sensacyjny USA 12.10 „Dogonić śmierć” 13.00 „Teleszkopy” 14.15 „Miłość i dyplomacja” 14.40 „Podaj dalej” 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.10 „Sliders” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Columbo” 21.25 „Wydział zabójstw” 22.20 „7 minut” 22.35 „Policjanci z Miami” 23.30 „Capital News” – serial 0.30 „Dziewczyna z komputera” 0.15 „Śladami Stefana Peyrona” – „Wieloryby z Morza Cortez” – serial dok. 1.50 „Zoom”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” 8.30 „Niezlomny detektyw” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.25 „Nasz sklep” 9.40 „Plonąca pochodnia” 10.30 „Propozycje do listy przebojów podwórkowych” 10.55 „Piękni i sławni” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Antonella” 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Tylko jedno życie” 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 15.55 „Propozycje do listy przebojów podwórkowych” 16.00 „Już czwarta” 16.20 „Niezlomny detektyw” 16.50 „Opowieści z klonowego miasta” 17.20 „Nie ma jak w domu” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Columbo” – serial 21.25 „Wydział zabójstw” – serial 22.20 „Nasze wiadomości” 22.40 „Horoskop” 22.45 „Pałac” – polski film obyczajowy 0.25 „Bez trzymanki” – serial 0.55 „Techno Party”

HURTOWNIA ZABAWEK I ROWERKÓW DZIECIĘCYCH ORAZ ARTYKUŁÓW SPORTOWYCH ZAPRASZA NA ZAKUPY



os. NIEPODLEGŁOŚCI 2 – podziemia PRZYCHODNI REJONOWEJ NR 13

godz. otwarcia: poniedziałek-piątek 9.00-17.00, w soboty 9.00-13.00

Tel. 648-26-52, tel./fax 643-21-92

Polecamy zabawki firm:

CAVALINO, GRANNA, TREFL, CO-MO LEGO, INTEX, BURAGO, DINO-TOYS, FARO

- ♦ rowerki trójkołowe: Tajwan
- ♦ rowerki włoskie: „10”, „12”, „14”, „16”
- ♦ łyżworolki

BIUROTECH

oferuje w ciągłej sprzedaży:

- ☞ meble biurowe, krzesła, fotele
- ☞ meble na indywidualne zamówienie
- ☞ maszyny do pisania
- ☞ kalkulatory
- ☞ taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- ☞ wałeczki barwiące do kalkulatorów
- ☞ papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- ☞ druki akcydensowe
- ☞ bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
Kraków: ul. Raclawicka 1, tel./fax 636-24-88

RATY

ONDULINA: 31 zł/szt.

DACHÓWKI: > CERAMICZNE > BETON. – od 15 zł/m²

Róben Róben Róben Róben

DOCIEPLENIA: ➔ BOLIX 19,49 zł – komplet materiałów/m²
➔ KABE 23,79 zł – komplet materiałów/m²

„DREWOS”, tel. 0501 180-793
Kraków, ul. Kocmyrzowska 5

HURTOWNIA „SAMANTKA”

TEL. 649-06-66

OFERUJE:

- ★ BIELIZNĘ DAMSKĄ
- ★ RAJSTOPY
- ★ SKARPETY
- ★ GETRY

OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy niemiecki)
Zapraszamy pon.-piąt. 8-18, soboty 8-14

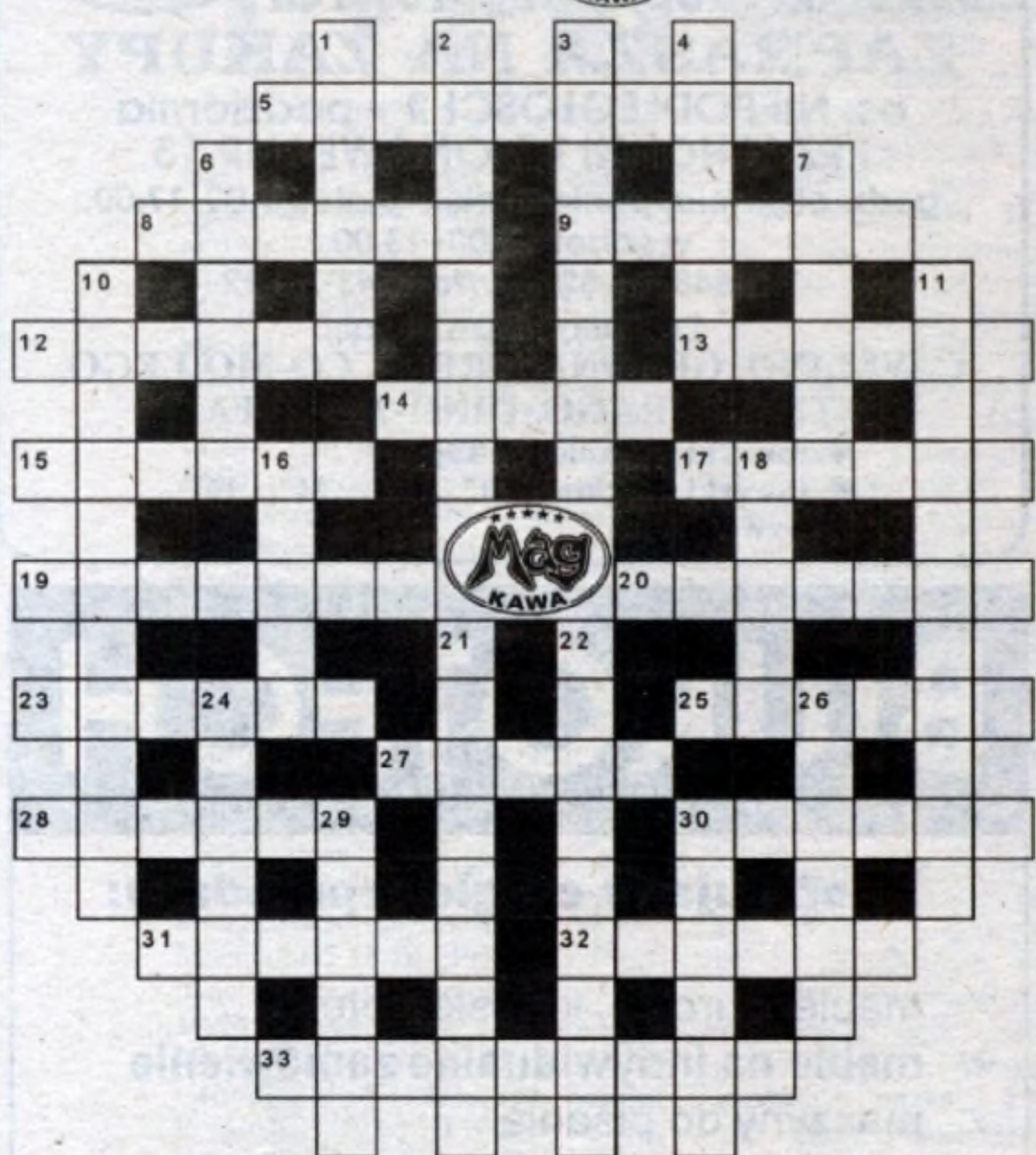
Podręczniki szkolne

- ♦ lektury
- ♦ leksykony
- ♦ albumy

KSIEGARNIA „SÓWKA”

os. Szklane Domy 1, tel. 644-63-55

TANIA KSIĄŻKA



POZIOMO: 5. gromada morskich jamochłonów, 8. ryba słodkowodna z rodziny karpiowatych, 9. miasto nad Loarą, 12. francuska gwiazda filmowa lat 50., 13. płyta, błona fotograficzna, 14. wnęka, 15. wegetarianin, 17. przechadzka dla zdrowia, 19. sprzeczność okoliczności, interesów, przepisów, zasad itp., 20. republika rosyjska nad Morzem Białym, 23. ozdobna spinka, 25. chorwacki nacjonalista z okresu II wojny światowej, 27. prawy dopływ Łaby w Czechach, 28. jeden z najdzielniejszych obrońców Troi, bohater „Eneidy”, 30. gęsta, słodka masa z karmelu i miazgi nasion oleistych, 31. pierwsze trzy nuty na skali, 32. partnerka Hamleta, 33. posiadłość brytyjska na krańcu Półwyspu Iberyjskiego.

PIONOWO: 1. głównie miasto Tasmanii, 2. nowela Sienkiewicza, 3. rozkład cząsteczek związku chemicznego pod wpływem energii świetlnej, 4. planktonowy skorupiak widłonogi występujący masowo w wodach słodkich i morskich, 6. miasto nad Niemnem, 7. popłoch, nieuzasadniony strach, 10. złudne zjawisko optyczne na pustyniach i morzach, 11. przed młodością, 16. bezowocnie wtaczał na górę ogromny głaz, 18. minister obrony narodowej w rządzie Jana Olszewskiego, 21. dzielnica Krakowa w okolicach placu Wolnica, 22. poeta polski (1823–1862), 24. nie zawodowiec, 26. autor tragedii, lub aktor w niej występujący, 29. planeta ludzi, 30. młoda krowa.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 4 grudnia br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 47:

POZIOMO: 6. prolegomena, 9. Kantor, 10. tułacz, 12. Indie, 14. pagina, 15. kompot, 18. szczeżuja, 19. Kazałnica, 20. antonówka, 22. Gwadelupa, 25. deresz, 29. Bareja, 30. ogary, 31. hormon, 32. regina, 33. stratosfera.

POZIOMO: 1. dratwa, 2. gloria, 3. zgred, 4. smutek, 5. gnilek, 7. Halicz, 8. Ochman, 11. kaczeniec, 13. koncepcja, 16. bulwa, 17. sztab, 21. Oregon, 23. lorens, 24. Graczow, 26. zemsta, 27. Donbas, 28. żyrafa, 29. Bogart.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 46 wylosowała Józefa Nosal, al. Kijowska 31/55. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

AUTORYZOWANY DEALER

PIRELLI

TC DĘBICA

STOMIL OLSZTYN

MICHELIN

**ZAPRASZA
NA ZAKUPY
OPON ZIMOWYCH**

**SERWIS OPON
OSOBOWYCH
I DOSTAWCZYCH**



„KRAWAL”

Kraków, Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska
Tel./fax 425 70 08, 0601 407 768
Czynne codziennie 8–17, soboty 8–14

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 87 interwencji. Pouczono 43 osoby. Ukarano mandatami karnymi 25 sprawców wykroczeń na łączną sumę 1405 zł. Założono 1 blokadę na koła nieprawidłowo zaparkowanego samochodu. Do Izby Wyrzecznień odwieziono 1 osobę.

NA STRAŻY MIASTA

• Straż Miejska interweniowała w sztabie akcji „Zima” oraz w administracjach osiedlowych w sprawie usuwania skutków ataku zimy w tym głównie odśnieżania i posypywania śliskich ulic i chodników.

• Z przychodni lekarskiej w os. Krakowiaków odwieziono do Izby Wyrzecznień pijanego mężczyznę leżącego przy wejściu do budynku.

• W os. Hutniczym strażnicy miejscy wielokrotnie interweniowali wobec osób ze Wspólnoty Państw Niepodległych prowadzących handel bez zezwolenia w pasie drogowym przy bloku nr 3. Uciążliwych sprawców wykroczeń ukarano mandatami karnymi.

• Funkcjonariusze Straży Miejskiej, po wcześniejszym zgłoszeniu, interweniowali wobec kierowcy, który w os. Centrum A tak zaparkował samochód przed drzwiami garażu, że uniemożliwiał wyjazd autem jego użytkownikowi.

(sp)

**UZDROWICIEL
KOBIETA-FENOMEN
HALINA
CEGLIŃSKA-FORYSTEK**

o sprawdzonej
i niespotykanej sile biopola.
Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje wraz z synem Dariuszem w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 2.12. 1998 r. (środa), od godz. 14.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 4 grudnia 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca sztukę „Lulu na moście” Paula Austera wydaną przez oficynę Noir Sur Blanc. Jest to scenopis do filmu o tym samym tytule, który wyświetlany jest także na naszych ekranach. Książkę uzupełniają wywiady i rozmowy z twórcami filmu.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

włamaniami. Odpowiadać będą z wolnej stopy.

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 84 zdarzenia o charakterze przestępczym, w tym uśmierzanie gwałtu i 6 rozboi.

Włamano się do 12 mieszkań, 8 obiektów handlowo-usługowych. Włamano się też do kilkunastu piwnic, z których skradziono m.in. zapasy na zimę, co niechybnie dowodzi, że „niebieskie ptaki” głodują.

Zarejestrowano 29 przestępstw samochodowych. Skradziono 11 aut, włamano się do 9, uszkodzono 9. Policja odzyskała 3 skradzione samochody.

ZATRZYMANO

17 listopada, około godz. 0.40, policjanci zatrzymali na gorącym uczynku dwóch młodych mężczyzn, którzy włamali się do dwóch samochodów zaparkowanych na placu kościelnym (tam gdzie budowany jest nowy kościół) w os. Teatralnym. Wybili szyby w volkswagenie i fiacie 125p i skradli radioodtwarzacze, kasety, akcesoria samochodowe wartości (jak się później okazało) 500 zł. Przedmioty odzyskano i oddano właścicielom.

Jeden ze złodziei ma 17 lat i jest mieszkańcem os. Szkolnego. Drugi jest starszy o trzy lata i mieszka w os. Teatralnym. Sprawcom przedstawiono zarzut kradzieży z

ŚWIĄTECZNE PRZYGOTOWANIA!

Między 16 a 23 listopada włamano się do piwnicy jednego z bloków w os. Dywizjonu 303. Złodzieje przepiłowali skobel w drzwiach. Z piwnicy skradli sztuczną choinkę i przetwory. Właściciel straty wycenił na 400 zł.

IDZIE ZIMA

W nocy z 2 na 3 listopada nieznanymi sprawcami skradli... drzwi wejściowe do klatki schodowej w jednym z bloków w os. Centrum D. Drzwi były drewniane, warte ok. 400 zł. Po co był i komu potrzebny blat tych drzwi policja dotąd nie ustaliła. Może złodzieje przewidując fale mrozów skradli je na podpałkę?

KOMPLETOWAŁ SOBIE?

W nocy z 19 na 20 listopada w os. Dywizjonu 303 skradziono dwa koła z auta marki Daewoo Tico (wartości 500 zł). Następnej nocy łupem złodzieja (i) stały się dwa inne koła skradzione z auta tej samej marki zaparkowanego w os. 2. Pułku Lotniczego. Czyżby złodziej robił sobie „składaka”?

(jdz)

**SKLEPY
FABRYCZNE**

Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.

BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje biografię naszego wieszca narodowego „M. jak Mickiewicz” Tomasza Łubińskiego. Autor próbuje dociec jak chłopiec z Nowogródka stał się wielkim Mickiewiczem, który spoczywa w krypcie wawelskiej. Na ile pomógł mu w tym los i okoliczności epoki w której żył i tworzył.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 4 grudnia 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ♦ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ♦ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odrzuwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 648-20-22, w. 296.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. A. Spaczyńska, lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.
- ♦ **SPECJ. CHIR. RĘKI** (dr med. M. Bonczar).
- ♦ **STOMATOLOGIA** (specj. stom. zachowaw., lek. stom. Monika Trystuła) – stomatologia zachowawcza, protetyka (tel. 422-97-92).

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26; badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerków 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17-19, tel. 644-57-99.

♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00-14.00 i 15.00-17.00.

• NAPRAWA • PROTEZY • EXPRESS

♦ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Lenartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.

♦ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.

♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, poniedziałek i wtorek w godz. 10-18. Tel. 644-43-80.

♦ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)

♦ **USŁUGI MEDYCZNE „IZAMED”**, os. Strusia 6, kl. I, parter, 0602-826-147 – badania analityczne • szczepienia • konsultacje lek. specj. • zabiegi pielęgniarskie.

♦ **GABINET ZIOŁOLECZNICTWA** – leczenie prostaty i inne. Tel. 642-11-36, os. Szklane Domy 7, przy kościele.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10-18, soboty 8-18. Parking za kwiaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **„MicroART” – KOMPUTERY I OPROGRAMOWANIE** – sprzedaż, modernizacja, konserwacja, Internet, zakładanie sieci, doradztwo, naprawa. Kraków, os. Centrum E 18, otwarte w godz. 9-18. Tel./fax 643-16-03.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3.

Tel. 425-75-60. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9-17.

♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10-18.

♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.

♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie.

Tel. 645-32-36.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW karcherem**, Tel. 645-32-59.

♦ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – tanio, 643-08-28.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10-18).

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ♦ Wczasy ♦ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. NAJNIŻSZE CENY!

♦ **BIURO TURYSTYCZNE „SIBU”**, Kraków, os. Złota Jesień 6, tel./fax: 641-17-24, tel. 0602-49-22-63. Specjalizacja: ZIELONE SZKOŁY, ponadto: wyjazdy grupowe oraz indywidualne w górach i na wybrzeżu, zimowiska, kolonie, obozy językowe, obozy sportowe, wczasy, weekendy. W ramach współpracy ze szkołami fundowanie pomocy naukowych oraz sponsorowanie drużyn sportowych. Istnieje możliwość negocjacji cen.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.

♦ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY I INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.

♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.

♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.

♦ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10-18.

UBEZPIECZENIA

♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.

♦ **UBEZPIECZENIA** – „Warta”, „Polisa”, „Compensa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna”, Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej, Agencja Poczta – przyjmowanie opłat – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2 tel. 643-05-48 w godz. 8.00-17.30.

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 2, pok. 11, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19-20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19-22).

♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, w. 224., pon.-pt. 12.00-16.00, kat. A, B, E.

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**.

Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13-18.

♦ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyci.

Tel. 411-60-00.

♦ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 0501-188-079.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej),

TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8-16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-20, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, CAFE BISTRO.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, montaż radioodtwarzaczy i zestawów głośno mówiących, al. Jana Pawła II 37, obok Politechniki Krakowskiej, tel. 090 354 100.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86

GIELDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **fiat 126p**: 98 – 10,5-11,0 tys., 96 – 13,8-15,7 tys., 95 – tys., 97 – 9,5-10,0 tys., 96 – 8,2-8,6 tys., 95 – 7,2-7,8 tys., 94 – 6,4-7,0 tys., 93 – 5,8-6,7 tys., 92 – 4,3-5,7 tys., 91 – 4,5-5,6 tys., 90 – 3,6-4,8 tys., 89 – 3,6-4,3 tys., 88 – 3,4-3,8 tys.

♦ **polonez**: 97 – 16,0 tys., 96 – 14,0-14,3 tys., 95 – 11,7-13,9 tys., 94 – 9,6-12,8 tys., 93 – 7,9-9,6 tys., 92 – 6,8-8,1 tys., 91 – 5,3-7,5 tys., 90 – 4,3-6,5 tys., 89 – 4,0-4,2 tys., 88 – 4,0 tys.

♦ **cinquecento 700**: 98 – 18,0-19,0 tys., 97 – 15,3-17,0 tys., 96 – 13,5-14,2 tys., 94 – 12,6-12,9 tys.

♦ **cinquecento 900**: 98 – 20,0 tys., 95 – 15,5-16,0 tys., 92 – 12,5-12,7 tys.

♦ **audi 100 2,8**: 91 – 28,0 tys.

♦ **bmw 525**: 88 – 23,7 tys.

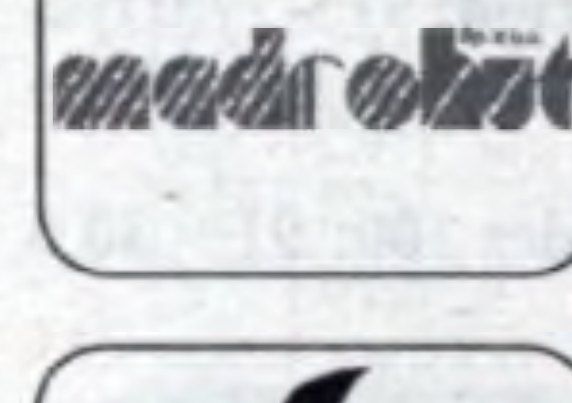
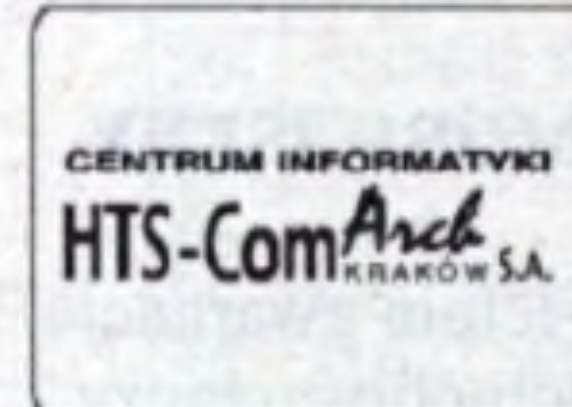
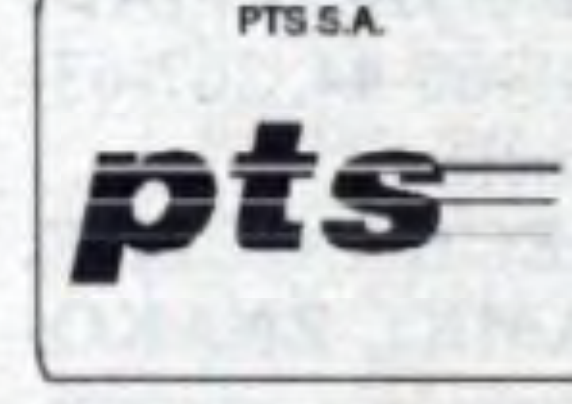
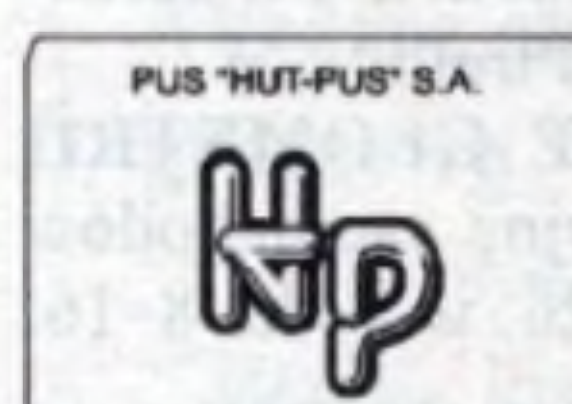
♦ **cinquecento sporting**: 96 – 19,5 tys.

♦ **ford orion**: 91 – 17,0 tys.

♦ **lada samara 1,5**: 94 – 14,0 tys.

♦ **mercedes 100**: 91 – 30,0 tys.

CZY TWOJĄ FIRME ZNAJDZIEMY W TYM INFORMATORZIE?



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 76

Od nowego roku ma wejść w życie reforma systemu emerytalnego. Młode osoby będą musiały dokonać wyboru konkretnego funduszu emerytalnego. Starsi – będą musieli wybrać między starym a nowym systemem. Dziś ostatnia porcja zagadnień dotyczących tego tematu.

Miedzy starym a nowym systemem emerytalnym

MUSIMY WYBRAĆ (3)

• **Co się stanie gdy fundusz emerytalny zbankrutuje?**

– Jeżeli fundusz zbankrutuje nasze składki pozostaną nienaruszone, a zarządzanie funduszem przejmie najpierw depozytariusz, a potem inne towarzystwo. Przepisy nie pozwalają funduszom fizycznie dysponować naszymi pieniędzmi, dlatego nie ma powodów do obaw.

• **Czy można dowiedzieć się, jaki jest stan naszego konta?**

– Od ZUS informacje na temat naszego indywidualnego konta otrzymywać będziemy raz w roku. Fundusze emerytalne zapowiadają natomiast, że stan konta będziemy mogli poznać w każdej chwili. ZUS będzie również informować o zaległościach na naszym koncie. Jeśli pracodawca będzie zalegał ze skład-

kami, na koncie zostanie to odnotowane i dopisane. Zaległości zaś ściągać będzie za nas ZUS, wyposażony w większe uprawnienia, a ma na to 10 lat.

• **Czy będzie można rozporządzać składkami na rachunku?**

– Nie. Wpłata zgromadzonych przez lata środków będzie możliwa dopiero po osiągnięciu wieku emerytalnego. W przypadku kobiet to wiek 60 lat, mężczyzna – pięć lat więcej.

• **Czy będzie można zażądać jednorazowej wypłaty?**

– Decyzja zawsze należy do Ciebie. Wypłata może być jednorazowa lub w ratach. Możemy określić przez ile lat mają być dokonywane wypłaty i w jakich wysokościach.

• **Co będzie, gdy członek fundu-**

szu zostanie wcześniej inwalidą?

– Także będzie mógł skorzystać ze zgromadzonych pieniędzy, jednak zasady będą inne i zostaną określone w odrębnych przepisach.

• **Czy pieniądze zgromadzo-**

nych, według stałej stawki 20 proc.

• **Czy składki będą podlegały opodatkowaniu?**

– Składki wnoszone do funduszy nie będą podlegały opodatkowaniu, identycznie jak obecnie. Dochód inwestycyjny funduszy również będzie zwolniony od opodatkowania.

ne w funduszu stanowią wspólnie małżeńską?

– Tak. W przypadku rozwodu o ich ewentualnym podziale decydować będzie sąd, o ile sami małżonkowie nie określą zasady podziału. Jeżeli ubezpieczony w funduszu umrze, zgromadzone środki będą wypłacane współmałżonkowi – w wysokości 50 proc., oraz osobom wskazanym przez zmarłego, a w przypadku ich braku – członkom najbliższej rodziny. Można także ustalić tzw. emeryturę małżeńską z gwarantowanym okresem płatności – nie krócej niż 10 lat. Wtedy to, jeżeli oboje małżonkowie umrą w okresie gwarancji, świadczenie do końca okresu będzie wypłacane wskazanej osobie. Spadkobiercy będą musieli zapłacić podatek dochodowy od osób fizycz-

Podatek dochodowy trzeba będzie zapłacić w momencie otrzymania świadczenia.

• **Czy dwa nowe filary wyprącają wystarczającą emeryturę?**

– Niestety, nie wiadomo. Wszystko zależy od sytuacji gospodarczej. Naszego systemu emerytalnego nie da się porównać w tym względzie z tym w innych krajach, stąd faktyczne efekty poznamy za 30 lat. Z wyliczeń ekspertów wynika, że polskiemu emerytowi ciężko będzie porównywać się z zachodnim. Emerytura z dwóch filarów stanowić ma około 60 proc. średniego wynagrodzenia, dlatego prawdopodobnie trzeba będzie pomyśleć o dodatkowym ubezpieczeniu tzw. trzecim filarze.

(opr. na podstawie „Prawa i Gospodarki”)

Mimo, że rynek samochodowy rozwija się w naszym kraju dość burzliwie, to ciągle jeszcze sprzedaż samochodów zaliczanych do luksusowych jest znikoma. Od początku tego roku, do końca września sprzedano ich 206 sztuk, ale było to o 14,4 proc. więcej niż w roku poprzednim.

Nabywcami drogich i świetnie wyposażonych aut są szefowie towarzystw ubezpieczeniowych, przedsię-

gu 7,3 sek. Wysoki komfort jazdy, wyciszone wnętrze, doskonalsza klimatyzacja, kilka zabezpieczeń anty-

SAMOCHÓD DLA PREZESA

biorstw, dyplomaci, prezesi dużych banków i przedstawiciele dobrze prosperujących przedsiębiorstw.

Nie darmo dzisiaj mówi się „pokaż mi czym jeździsz, a będę wiedział jak stoi twoja firma”, a więc posiadanie luksusowego wozu jest sprawą prestiżu zarówno prezesa jak i firmy przez niego reprezentowanej.

Do motoryzacyjnej arystokracji zalicza się dziś kilka marek samochodowych. Na naszym rynku liczą się: jedna szwedzka, trzy niemieckie i dwie japońskie.

Od kilku lat na pierwszym miejscu wśród limuzyn znajduje się Volvo. Najnowszy model S80 już okrzyknięto samochodem XXI wieku. Jest jednym z najbardziej bezpiecznych produkowanych dzisiaj na świecie. Poduszka z przodu i z tyłu, nadmuchiwana kurtyna boczna, specjalnie odchylające się fotele chronić mają kierowcę i pasażera od wypadku, niezależnie od miejsca uderzenia. Pod maską ukryty jest nowy, 6-cylindrowy silnik, rozpędzający auto do 250 km na godzinę, w cią-

włamaniowych, zintegrowany telefon GSM dopełniają doskonałości obrazu.

Na drugiej pozycji rankingowej listy limuzyn dla polskich biznesmenów, wśród samochodów luksusowych uplasowała się Honda legend. Trzecie miejsce zajęło BMW 7.

W zauważalnych ilościach sprzedają się jeszcze modele Jaguara. Inną marką niemiecką, liczącą się w segmencie aut luksusowych, jest Audi, przełamujące złą passę modelem A8. Nieco gorzej idzie Mercedesowi.

I tak, z w roku ub. dealerzy samochodowi wymienionych powyżej firm sprzedały (do września) 72 limuzyny Volvo, 43 – hony legend, 26 Jaguarów, tyle samo BMW 7, 24 sztuki Audi A8, 8 Mercedesów S Class i 6 Lexusów.

Ile kosztuje dziś luksusowa limuzyna dla szefa?

Trudno tu mówić o cenach ale na pewno nie mniej niż 200 do 300 tys. zł.

Firma Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

zaprasza do swoich sklepów komputerowych:

w Krakowie, ul. Królewska 57, tel. 636-13-40,
ul. Czarnowiejska 66, tel. 633-95-27,
w Nowej Hucie, ul. Ujastek 10 (obok C.A. HTS),
tel. 643-03-56, wew. HTS 69-17.

Więcej szczegółów naszej oferty na stronach ogłoszeniowych.

ILE PRACUJĄ W EUROPIE?



Nie tak dawno łamy naszej prasy zajęła dyskusja związana z ewentualnym skróceniem tygodnia pracy w naszym kraju do 40 godzin. Przeciwnicy takiego rozwiązania twierdzą, że wpłynie to negatywnie na tempo rozwoju gospodarki. Zwolennicy pokazują na kraje zachodnie, gdzie pracuje się coraz krócej. Ile naprawdę pracują Europejczycy – można sprawdzić w powyższej tabelce.

„ROLHUT”  **sp. z o.o.**

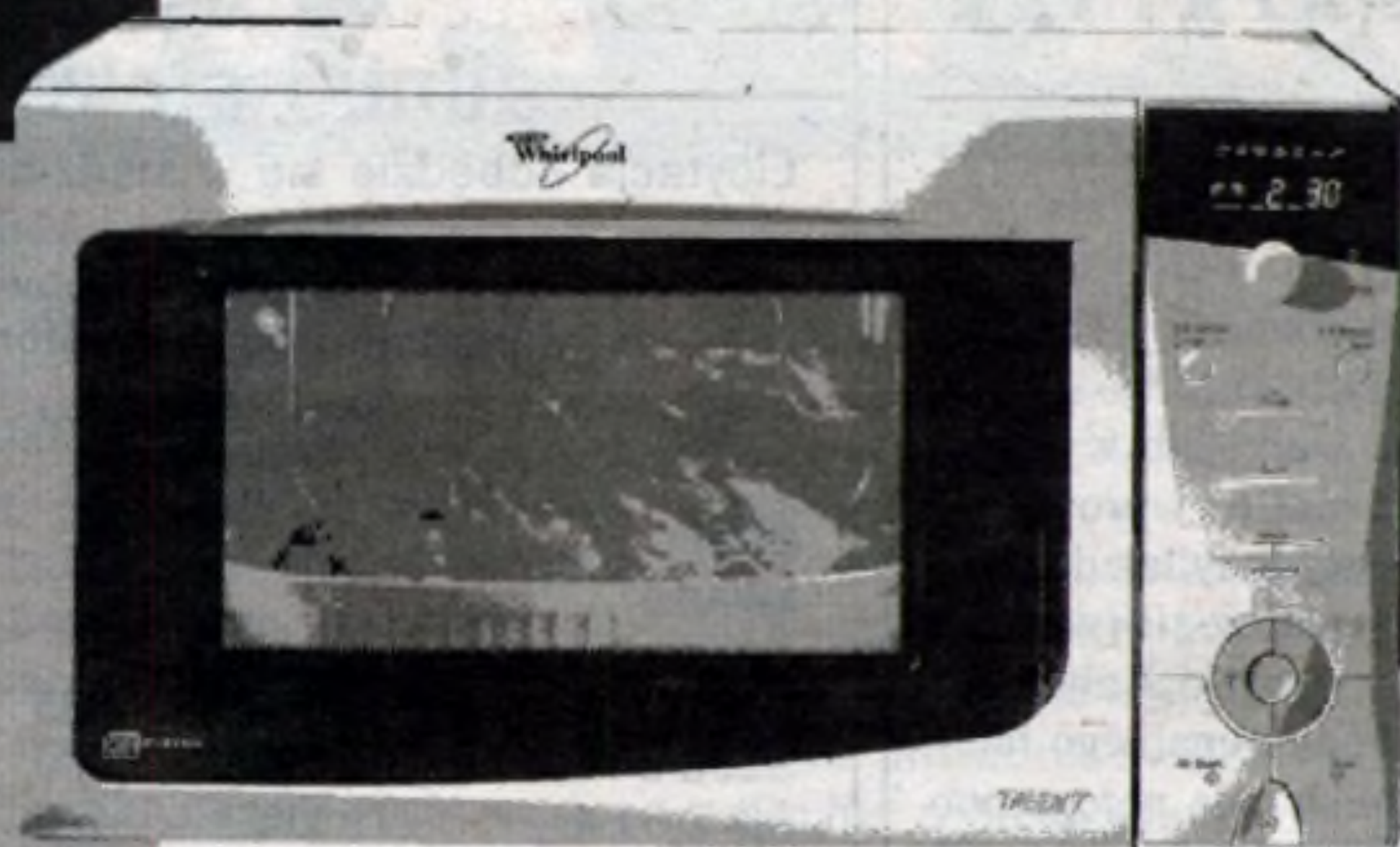
31-752 Kraków, ul. Wąwozowa 34b (obok Biura Pracy)

**AGENCJA POŚREDNICTWA
HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI**

TEL. 645-16-01, 644-57-33, wew. 157, FAX 645-10-07.
e-mail: rolhut@ci.comarch.pl

AGENCJA ZRZESZONA W KONSORCJUM AGENCJI NIERUCHOMOŚCI KAN

DYSPONUJEMY SETKAMI OFERT:
**KUPNA – SPRZEDAŻY – WYNAJMU MIESZKAŃ –
DOMÓW – DZIAŁEK – LOKALI Z TERENU KRAKOWA
I OKOLIC**



DOMAX

MIKROFALE W PIEKARNIKU?

KRAKÓW:

os. Albertyńskie 37a,
tel./fax: 649 66 60;
ul. Wielicka 76,
tel: 655 04 75;
ul. Dietla 97,
tel: 429 18 78;
ul. Zwirzyńska 25,
tel.: 422 04 03;
ul. Mogilska 40
(DOMAR),
tel: 411 65 19;

TARNÓW:

pl. Łazienny (Burek)
tel.: 22 49 17,
Hala Tuchowska
tel.: 26 81 87.

NOWY SĄCZ:

DH Lach
tel.: 444 11 12

Co łączy nową, supernowoczesną gamę kuchenek mikrofalowych Whirlpool TALENT za zwykłym piekarnikiem? To nasz ukłon w stronę sprawdzonych, tradycyjnych rozwiązań - drzwi kuchenek TALENT uchylają się do dołu. Dzięki temu umożliwiają swobodny dostęp do wnętrza i mogą funkcjonować jako poręczna półka (o udźwigu do 20 kg!). Reszta „talentów” to już zaawansowana technologia: System emisji fal 3D, gwarantujący równomierne rozchodzenie się mikrofal, unikalna funkcja **Crisp** (opiekanie „na chrupko”), Błyskawicznie rozgrzewający się, 950-watowy kwarcowy grill oraz funkcja **Jet**, umożliwiająca natychmiastowe uzyskanie pełnej mocy do szybkiego podgrzania potrawy. Gama Whirlpool TALENT to modele: MT 263 (z termoobiegiem), MT 245 („Szósty zmysł”), MT 243 i MT 232.

Tą kuchenkę oraz pełną gamę sprzętu AGD i RTV: pralki, kuchnie, lodówki, telewizory i mnóstwo innych znajdziecie Państwo w sklepach DOMAXu
TYLKO W DOMAXIE PŁACIMY ZA STARE GRATY!

Oddając stary, zużyty (nawet nie sprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat. Nie musisz też martwić się o transport ciężkich sprzętów, sami odbierzemy starego grata i przywieziemy wybrany przez Ciebie artykuł. Jeżeli będzie to kuchnia gazowa zamontujemy ją bezpłatnie.

To już ostatni moment, aby wygrać FIATA!

O szczegóły promocji pytaj w sklepach DOMAXu.

**AGD
RTV**

CL4
sprzedaż na
raty

**Potrzebujesz komputera do pracy, nauki, dobrej zabawy?
- ten komputer na pewno zaspokoi Twoje potrzeby**

WIELKA ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

Komputer z procesorem
AMD K6™-2 333 MHz

W skład zestawu wchodzi:

Płyta główna 100MHz AGP, pamięć DIMM 32MB 100MHz,
dysk twardy 3.2GB UltraDMA, stacja dysków 1.44MB,
karta graficzna 3D VirgeDX 4MB, obudowa MiniTower,
klawiatura Win95 BTC, mysz+pad,
monitor 14" Samsung - cyfrowy.

2399,-

Komputer z procesorem
Intel® Celeron™ 300A
128kB Cache L2

W skład zestawu wchodzi:

Płyta główna 440LX AGP, pamięć DIMM 32MB,
dysk twardy 3.2GB UltraDMA, stacja dysków 1.44MB,
karta graficzna Trio3D 4MB AGP, obudowa MidiTower,
klawiatura Win95 BTC, mysz+pad,
monitor 15" Daewoo - cyfrowy.

2749,-

Ceny zawierają podatek VAT 22%.



Softman Computers

os. Teatralne 9a, 31-946 Kraków
tel: (012) 644-39-40
fax: (012) 643-46-95
e-mail: sft@softman.krakow.pl

GRUNWALD W WERSJI PANA MACIEJA MIEZIANA

Artykuł Pana M. Mieziań „Klasztor w Mogile”, opublikowany w nr. 46 „Głosu”, nawiązujący do bitwy pod Grunwaldem, zdopingował mnie do polemiki ze względu na nieścisłości historyczne oraz zaskakujący opis działań wojennych.

Do nieścisłości tych zaliczam: a) zdobycie naszego głównego sztandaru przez Krzyżaków, b) obyczaj rycerski polegający na zejściu z pola walki lub poddania się z chwilą utraty sztandaru, c) wielokrotnej przewagi armii Jagiełły nad wojskiem zakonu, d) propozycję króla polskiego, by Krzyżacy oddali Malbork bez walki i nie rozlewali krwi chrześcijańskiej.

Opis bitwy pod Grunwaldem przekazał nam Jan Długosz. Jest tam mowa o zachwianiu się wielkiej chorągwi królewskiej wskutek rozprucia przez Krzyżaka brzucha konia chorążego. Ten wypadek wzbudził tylko zaniepokojenie Polaków, którzy od tego momentu zaczęli zwyciężać. O zdobyciu sztandaru można by mówić, gdyby go Krzyżacy unieśli z pola bitwy.

Jestem rozczuty w historii średniowiecznej, lecz nigdzie nie doczytałem się o ówczesnym zwyczaju rycerskim nakazującym rycerzom poddać się lub ustąpić z placu boju po utracie chorągwi.

Karol Górski w książce „Zakon krzyżacki” wylicza wojsko krzyżackie na 27 500 ludzi, siły polskie na 39 000 ludzi. Różnica wyniosła 11 500 ludzi. Należy tutaj uwzględnić fakt, że wojsko litewskie nie dorównywało Krzyżakom pod względem uzbrojenia. Zdolność bojowa była raczej wyrównana. Autor artykułu pisze: „Armia Jagiełły wielokrotnie przewyższała liczebnością wojska zakonu”. Wiadomo, co znaczy liczba wielokrotna.

Karola Ciesielska w książce „W zasięgu krzyżackiego miecza” pisze, że pod Malborkiem wielki mistrz von Plauen w sierpniu przybył do króla polskiego i – jak sam pisał w 1412 roku – prosił pokornie, by król od zamku odstąpił i... zaprzestał niszczenia zakonu i chrześcijańskiego kraju. Nie wiem dlaczego tę rolę Pan M. Mieziań przypisał Jagielle.

Byłbym bardzo wdzięczny Panu

M. Mieziańowi, gdyby w „Głosie” podał źródła historyczne potwierdzające słuszność jego wywodów.

Ale od błędów bardziej bolesny jest sposób opisu wojennych działań. Odnosi się wrażenie, że autor artykułu z nieznanymi powodów krytycznie odnosi się do poczyną Polaków i rozczuła się nad losem Krzyżaków.

Dwukrotnie pisze, że wyprawa grunwaldzka była najazdem na obce państwo. Pomija ten fakt, że to wielki mistrz krzyżacki wypowiedział pisemnie w dniu 6 sierpnia 1409 roku wojnę Polsce. Pisze o tym K. Ciesielska w ww. książce. Na co miał czekać Jagiełło? Uprzedził Krzyżaków, wkroczył do ich państwa i pustoszył ziemie, gdyż Krzyżacy nic innego nie czynili przedtem na przygranicznych ziemiach polskich, odznaczając się tam okrucieństwem (sprawa nawracania Prus na wiarę chrześcijańską, to oddzielny temat i chyba nie był to motyw wyprawy grunwaldzkiej, a rola Pawła Włodkowica na Soborze w Konstancji, potępiającego nawracanie mieczem pogan, świadczy, że Polacy tym się nie trudnili).

Dalej autor chwali Krzyżaków, że to dobrze o nich świadczy, że nie przyjęli upokarzających warunków poddania Malborka. „Ich błąd polegał na tym, że postanowili wydać walną bitwę, zamiast bronić się w twierdzach”. Wydaje mi się, że Polak powinien cieszyć się z takiego błędu.

Określenie „przegnali z pola polskie wojsko” jest umniejszaniem bojowości polskich rycerzy. Sugeruje, że Polacy bardzo tchórzli i niczym dzieci dali się przepędzać. Ustąpili z pola bitwy tylko Litwini, by potem powrócić. Cytuję za Karolem Górskim: „Badacz szwedzki Sven Ekdahl podał w wątpliwość wersję o ucieczce Litwinów. W kilka lat po bitwie pisali Krzyżacy, że był to manewr”. Mogło tutaj chodzić o

odciągnięcie znacznej części wojsk krzyżackich z pola bitwy.

Znamienne są takie zdania: „Armia Jagiełły wielokrotnie przewyższała liczebnością wojska zakonu. W miejsce każdego spędzonego z pola walki lub wybitego oddziału Jagiełło wprowadzał nowe. Rezerwy były tak duże, że Krzyżacy opadali z sił (walczyli wiele godzin w ciężkich zbrojach, w samym środku upalnego lata), ruszyła na nich cała potęga polskiego wojska i zostali pokonani”. O tych rezerwach już pisałem. Ciekawe, że autor ubolewa nad Krzyżakami zapominając, że w takich samych warunkach walczyli i polscy rycerze.

Dlaczego nie udało się zdobyć Malborka, wyjaśnia K. Ciesielska w ww. książce: „Zamek malborski stanowił właściwie twierdzę nie do zdobycia... Malbork można było wziąć głodem lub przekupstwem czy zdradą. W armii polsko-litewskiej przeważała jazda, a ta nie była świadoma spraw oblężniczych”. Jagiełło próbował oblężenia, lecz w końcu od niego odstąpił z braku środków.

Z artykułu wynika taki ogólny wniosek: Jagiełło napadł na obce państwo, skorzystał z błędu dzielnych Krzyżaków, odniósł wprawdzie wspaniałe zwycięstwo, ale z niego nie miał żadnych korzyści.

A jednak należy się zastanowić czy tak naprawdę było. K. Górski w ww. książce uzasadnia duże znaczenie zwycięstwa: „Wielka wojna wycisnęła niezatarty ślad w Prusach i Polsce... Stanowiła ona punkt zwrotny w dziejach państwa krzyżackiego. Zniknęło przekonanie o niezwyciężonej potęgze i wyższości politycznej zakonu, gospodarka kraju i skarb krzyżacki poniosły straty nie do naprawienia. Zakon przestał być potęgą pierwszej jakości”.

Prusy, spadkobiercy państwa krzyżackiego, po 300 latach – licząc od bitwy grunwaldzkiej – uczestniczyli w rozbiórce Polski. Ale należy zwrócić uwagę na fakt, że przez te 300 lat Polska cieszyła się wolnością, z której mogłaby nie korzystać, gdyby rycerze Jagiełły nie odnieśli tego wielopomnego zwycięstwa.

ADAM OBUSZKO

Zarząd „KRAKODLEW” SA w Krakowie,
ul. Ujastek 1 ogłasza

przetarg ustny nieograniczony na używane silniki elektryczne.

Licytacja odbędzie się w siedzibie „KRAKODLEW” SA
w dn. 3.12.1998 r.

Wadium nie obowiązuje.

Informacje pod nr telefonu 644-32-40.

Typ	Moc	Obr./min	Cena netto (zł)	Ilość
Silniki zwarte:				
SZDc 156 ch	100 kW	985	1500	2
SZJd 94d	100 kW	1470	1500	2
AD 2 91 4	75 kW	1470	1200	1
SZJd 94c	75 kW	1470	1200	1
Se 280 M8	45 kW	740	870	1
Se 225 S4	37 kW	1470	480	4
SF 200 L2a	30 kW	2955	360	3
F200 LK 04	30 kW	1465	390	3
JMB3 200L2	30 kW	2940	360	1
A0 73-4	28 kW	1460	300	1
SZJd 74b	20 kW	1460	420	3
SF 160L-2	18,5 kW	2920	300	1
SF 180 M4	18,5 kW	1470	300	2
SZJe 76a	17 kW	945	300	1
SF 160 M2B	15 kW	2940	300	1
SZJe 78a	13 kW	740	280	1
PBBa 64 a	12 kW	1500	280	1
SF 160 M2a	11 kW	2900	270	1
SKF 160 M4	11 kW	1460	270	3
SZJe 68b	10 kW	735	250	1
SZJd 78b	10 kW	735	250	1
SZJd 66b	7 kW	980	200	1
SZJd 52b	7 kW	2900	200	1
SZJKe 44a	5,5 kW	1470	150	3
KRA 132 2/4	5,5 kW	1430	150	1
ZSHK 110a	5 kgm	600	150	4
SZJRKd 54a	4,5 kW	1440	150	1

Silniki pierścieniowe:

SZUDe 96b	100 kW	980	2150	2
SZUDa 108	26 kW	725	300	1
SZUDa 96a	26 kW	960	375	4
MTK 22-6	7,5 kW		200	1

WSPANIAŁA UZDROWICIELKA MISTRZ BIOENERGOTERAPII IRENA WAJDA

zmieniła siedzibę gabinetu i obecnie zaprasza osoby
cierpiące na os. **HANDLOWE 7**, godziny przyjęć: ponie-
działki 11.00–18.00, środy, czwartki, piątki: 15.00–18.00.

Tel. 0601 93-68-87.

Skutecznie wspomaga leczenie konwencjonalne w:
✧ bólach głowy ✧ niedoczynności tarczycy ✧ nadciśnieniu
✧ kamicy żółciowej i nerkowej ✧ wrzodach żołądka i dwuna-
stnicy ✧ cystach jajników ✧ mięśniakach macicy ✧ hemoroi-
dach ✧ reumatyzmie ✧ schorzeniach dziecięcych.

**Uwaga: 7 grudnia uzdrowicielka przyjmować
będzie cały dzień bezpłatnie – prezent Mikołajowy!**



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

oferuje usługi:

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarskie
- * posadzkarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * montaż okien – SYSTEM PCV firmy THYSSEN
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

NAGRODY DLA „PSZCZÓŁEK” Z WADOWA

7 listopada br. Spółdzielnia Uczniowska „Pszczółka” działająca przy Szkole Podstawowej nr 78 w Krakowie (os. Wadów) otrzymała dyplom za zajęcie II miejsca w Ogólnopolskim konkursie na najlepiej pracującą Spółdzielnię Uczniowską w kraju, w roku szkolnym 1997/98 o Puchar Ministra Edukacji Narodowej. Oprócz dyplomu „Pszczółki” otrzymały również nagrodę rzeczową – telewizor Royal Lux. Dyplom i nagrody wręczyli: przewodniczący jury mgr M. Kozłowski, poseł Jerzy Jankowski, reprezentujący MEN oraz dr J. Winiarski, dyrektor Wydziału Szkolnictwa Podstawowego krakowskiego kuratorium. O wyróżnionej spółdzielni rozmawiamy z jej opiekunem, p. Haliną Sendor, nauczycielem w SP nr 78.

• Co trzeba zrobić by zostać zauważonym i docenionym w konkursie, w którym bierze udział 348 spółdzielni uczniowskich z całego kraju?

– Cóż, przede wszystkim trzeba włożyć wiele i pracy i serca w działalność spółdzielni prowadzonej przez uczniów. W szkole, w której pracuje spółdzielnia taka działa już 14 lat. Moją poprzedniczką – opiekunką spółdzielni, była mgr Barbara Kwiatek, obecny dyrektor szkoły. Pani dyrektor do dzisiaj wspomaga nas zresztą swoimi pomysłami. Przez te wszystkie lata wzbogacaliśmy działalność handlowo-usługową, sportowo-rekreacyjną i kulturalno-oświatową. Taka spółdzielnia to znakomita szkoła życia dla naszych uczniów.

• Domyślam się, że podstawową formą działalności spółdzielni jest szkolny sklepik?

– Tak. Na szczęście dziś nie ma problemów z zaopatrzeniem go w towar. Agenci sami proponują nam różnorodny asortyment słodczy, udzielają rabatów, zachęcają do kupna poprzez firmowe konkursy, fundują nagrody rzeczowe itd. Sklepik obsługują wyłącznie uczniowie. Dla wielu z nich jest to pierwsza praktyka zawodowa przygotowująca do pracy w prawdziwym sklepie. Chętnych do pracy nie brakuje. Każda 3-osobowa załoga stara się uzyskać jak najlepsze wyniki w międzyklasowej rywalizacji. Wspólnie z Zarządem Spółdzielni ustalają regulamin dla sprzedających. Określone w nim zasady są podstawą do oceny pracy młodych sprzedawców.

• Niedługo spółdzielnia uczniowska będzie obchodzić 100-lecie swojego istnienia. Czy dzisiaj, w dobie integracji europejskiej, działalność spółdzielca ma sens?

– Jak najbardziej. Nowoczesna Europa zaakceptuje aktywną i nowoczesną spółdzielczość. Dlatego

uczę dzieci zarządzania i nowoczesnego marketingu. Nie teoretycznie (tego nauczą się później), ale praktycznie. Tak, by łatwiej mogły pokonywać bariery dzielące je od Europy i świata. W moim przekonaniu szkolna spółdzielnia nie powinna ograniczać się jedynie do handlu i usług. Przeciwnie, powinna podejmować działalność oświatową, kulturalną i sportowo-rekreacyjną. Działalność ta powinna być ściśle związana ze środowiskiem, w którym uczniowie żyją – ze środowiskiem zielonym, zdrowym i czystym – czyli ekologicznym.

• O ile pamiętam, za działalność ekologiczną także zostaliście nagrodzeni?

– W roku 1997 zdobyliśmy III miejsce w konkursie „Zdrowa przyroda – zdrowa żywność – zdrowy człowiek”. W tym roku wielu uczniów zadeklarowało chęć uczestnictwa w kolejnej edycji tego konkursu. Sam konkurs spowodował też aktywność samych rodziców, którzy chcąc nie chcąc musieli zaangażować się w hodowlę i uprawę ekologiczną roślin, warzyw i owoców. Młodzi spółdzielcy wręcz domagali się od swoich rodziców i znajomych dbałości o własne środowisko.

• W jaki sposób „Pszczółka” zamierza uczcić 100. rocznicę powstania spółdzielczości uczniowskiej. Ten jubileusz obchodzony będzie w przyszłym roku. Prawda?

– Tak. W roku przyszłym odbędzie się też I Kongres Spółdzielczości Uczniowskiej. Z tej okazji chcielibyśmy realizować dwa cele, które przyjęliśmy jako własne zadania: „Propagowanie norm i zasad ekologii w środowisku, w którym żyjemy” oraz „Wdrażanie młodych spółdzielców w nowoczesne zarządzanie i marketing”.

• Dziękuję za rozmowę.
Rozmawiał JAN L. FRANCZYK

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA

ROK ZAŁOŻENIA 1920

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji „WARTA” S.A. Oddział w Krakowie uprzejmie informuje, iż w trosce o usprawnienie obsługi KLIENTÓW, z dniem 26 października 1998 r. rozpoczęła działalność Filia TUiR „Warta” S.A. w Nowej Hucie, os. Centrum C, bl. 8. Tel. 643-30-37, 644-15-12, 644-86-13.

Zapraszamy serdecznie wszystkich mieszkańców Nowej Huty i okolic.

Oferujemy pełną paletę ubezpieczeń:

- ♦ majątkowe,
- ♦ komunikacyjne,
- ♦ osobowe.

Umowy ubezpieczenia można zawierać codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 12.00.

JESTEŚ W DOBRYCH RĘKACH.

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA

ROK ZAŁOŻENIA 1920

OGŁOSZENIA DROBNE

- * ANGIELSKI, niemiecki – kursy 350zł. Tel. 413-85-34, 0501-188-079.
- * ANTENY – 648-30-42.
- * APTEKA zatrudni mgr farmacji. Tysiąclecia 42. Tel. 648-33-36.
- * ATRAKCYJNE kursy Prawa Jazdy, poranne, popołudniowe. Tel. 413-85-34, 0501-188-079.
- * DO wynajęcia 100 m kw. biura; magazyn; ciche rzemiosło, os. Lesisko. Tel. 425-83-44.
- * FLIZOWANIE, hydraulika, tynki, rekomendacje. Tel. (012) 645-32-36.
- * GARAŻ własnościowy, murowany (prąd) w rejonie Walcowni Slabing HTS – sprzedam. Cena 7 tys.zł. Tel. 644-65-14; 644-38-98 w. 21.
- * JEZYK Angielski – korepetycje. Tel. 645-17-03.
- * KIEROWCĘ kat.D zatrudnię z Nowej Huty. Tel. 645-59-17.
- * KOMIS, skup, komputery – RTV. Serwis, modernizacja. Os. Kalinowe 4. (012)648-25-88.

- * LODÓWKI, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- * LUFCIKI okienne – montaż. 644-87-28.
- * MAKIJAŻ profesjonalny, kosmetyczne usługi u klientki. 0604-832-834.
- * NAPRAWA, przestrajanie RTV. 644-67-67.
- * NAPRAWIAM telewizory w domu klienta. 648-13-55.
- * OKNA inspektowe, 2 zamrażarki 100l. – sprzedam. Tel. 643-48-98.
- * „PC-KOMIS” – skup – komputery, telefaxy, inne. Urocz 2. 644-93-18.
- * POLONEZ 1984, gaz. (012)644-11-37.
- * POMIESZCZENIA magazynowe w jednorodzinny domku do wynajęcia. 645-66-76.
- * RENCISTKA III grupy poszukuje dodatkowej pracy. Tel. 050145109.
- * SPRZEDAM 36 m kw. Tel. 648-81-48.
- * SZKLARZ całodobowy. 649-15-94.
- * SZKLARZ, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.

- * WRÓŻKA 643-64-13; 647-76-12.
- * WYSZCZUPLAJĄCY masaż całego ciała. 647-76-12.
- * ZAMIANA – dwupokojowe na jednopokojowe. Tel. 644-04-10.
- * ZAMIENIĘ mieszkanie M-3, 39 m kw. na równorzędne lub większe. Tel. 647-18-45.
- * ZASTRAJKOWAŁ Twój telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- ZAMIENIĘ mieszkanie, pokój z kuchnią, 32 m kw. na 2 pokoje z kuchnią, najchętniej w Nowej Hucie. Tel. 649-59-76.
- KUPIĘ mieszkanie 3-pokojowe z jasną kuchnią+balkon w Nowej Hucie. Tel. 647-99-81.
- ZDECYDOWANIE kupię działkę budowlaną, okolice os. Wzgórza, Prusy, Kocmyrzów. Tel. 644-85-03 po 20.00, 0602-110-990.



Montin S.A.

Nowo otwarta

Hurtownia Farb i Lakierów

oferuje w sprzedaży hurtowej i detalicznej:

- farby • lakiery (ekologiczne) • emulsje
- kleje • akcesoria malarskie

producentów:

- ✓ Polifarb Cieszyn - Wrocław
- ✓ Polifarb Dębica
- ✓ Polifarb Łódź
- ✓ ICI PAITWS - PILAWA

Zapraszamy: pn-pt 7⁰⁰-17⁰⁰
Kraków ul.Sikorki 1,
tel./fax 644 31 47





DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

ZARZĄD RADY DZIELNICY XV

Przewodniczący: Stanisław Zięba, zastępca przewodniczącego: Szymon Piszczkiewicz, członkowie zarządu: Regina Rogozik, Piotr Świątek, Jan Grzegorz Zynek.

INAUGURACYJNA SESJA RADY

Pierwsza sesja Rady Dzielnicy XV odbyła się 10 listopada br. Zapoczątkowała ona inauguracyjne sesje rad dzielnic trzeciej kadencji. Poświęcona była wyborom władz dzielnic. Sesję otworzył przewodniczący Rady Miasta Krakowa Stanisław Handzlik. W sesji uczestniczyli: mgr Piotr Łanoszka – kierownik Referatu Legislacyjnego Biura RMK, oraz Jan Jamróz – przewodniczący Dzielnicy Komisji Wyborczej.

Dzielnica XV reprezentowana jest przez 32 radnych, którzy obecni byli na pierwszej sesji. Prowadzący sesję przewodniczący RM Stanisław Handzlik powitał zebranych radnych i pogratulował im wyboru. Następnie przystąpiono do złożenia ślubowania. Zgodnie z przyjętą tradycją rotę ślubowania odczytał najmłodszy z radnych Maksymilian Morawiecki. Po odczytaniu rot, w kolejności alfabetycznej wyczytał nazwiska radnych, którzy wypowiadali słowo „ślubuję”. Prawie wszyscy radni słowo to uzupełniali wezwaniem „Tak mi dopomóż Bóg”.

W kolejnym punkcie sesji rada wybrała Komisję Skrutacyjną w składzie: Stanisław Gonciarzyk – przewodniczący, Ewa Kowalska – wiceprzewodnicząca, Teresa Sady – członek.

Radni zgłosili następujące kandydatury na przewodniczącego Rady Dzielnicy XV: Stanisława Ziębę, Adama Bielca, Jana Nowakowskiego, Bronisława Bednarskiego. Na kandydowanie wyrazili zgodę: Stanisław Zięba i Jan Nowakowski. Obaj kandydaci przedstawili się radnym oraz omówili metody pracy i sposób prowadzenia nowej Rady Dzielnicy. Po krótkich odpowiedziach udzielonych przez kandydatów przewodniczący Rady Miasta zarządził głosowanie. Za wyborem Stanisława Zięby było 22 radnych, a na Jana Nowakowskiego głosowało 10 radnych. Stanisław Zięba został przewodniczącym rady i przejął prowadzenie sesji. Zgodnie ze Statutem Dzielnicy, rada wybiera za-

stępę przewodniczącego oraz członków zarządu na wniosek przewodniczącego. Przewodniczący zgłosił kandydaturę Szymona Piszczkiewicza do funkcji zastępcy przewodniczącego rady. Głosowało za nim 21 radnych, 11 wstrzymało się od głosowania, nikt nie był przeciw.

Kolejnym punktem porządku sesji był wybór członków Zarządu Dzielnicy. Przewodniczący rady wyjaśnił, że wszystkich członków Zarządu Dzielnicy może być sześciu. Ponieważ z urzędu do Zarządu Dzielnicy wchodzi przewodniczący rady i jego zastępca, radni mogą wybrać od dwóch do czterech członków zarządu. Radni jednogłośnie uchwalili, że w skład zarządu wejdzie pięć osób. Na miejsce trzech członków zarządu Stanisław Zięba zaproponował następujących radnych: Reginę Rogozik, Piotra Świątkę i Jana Grzegorza Zynka. Na poszczególnych radnych oddano głosy: Regina Rogozik – 27 za, 1 przeciw, 4 wstrzymujące, Piotr Świątek – 28 za, 1 przeciw, 3 wstrzymujące, Jan Grzegorz Zynek – 27 za, 1 przeciw, 4 wstrzymujące. Zgodnie ze Statutem Dzielnicy wybory odbyły się w głosowaniu tajnym. Radni uczestniczący w sesji poinformowali, że wcześniej został utworzony Klub AWS. Liczy on 20 radnych. Radny z Rodziny Polskiej zadeklarował daleko idącą współpracę z klubem. Klub Radnych AWS złożył wniosek zobowiązujący nowo wybrany Zarząd Dzielnicy XV do przygotowania projektu uchwały o powołaniu Komisji Rady Dzielnicy. Na zakończenie sesji przewodniczący Rady Miasta Krakowa Stanisław Handzlik podziękował ustępującemu zarządowi za dotychczasową pracę. Gratulując nowo wybranemu zarządowi, życzył wytrwałości w pracy na rzecz Dzielnicy XV.

STANISŁAW ZIĘBA
Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV



DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVI

Przewodniczący Zarządu – Ireneusz Raś, zastępca przewodniczącego – Jerzy Połomski, członkowie zarządu – Marek Bartoszek, Halina Hałacińska, Sylwester Turbiarz.

DYŻURY ZARZĄDU: Przewodniczący Zarządu – poniedziałki w godz. 9.00–12.00, wtorki w godz. 15.30–18.00, zastępca Przewodniczącego Zarządu – poniedziałki w godz. 16.00–18.00, posiedzenia Zarządu – środy, godz. 16.30.

PIERWSZA SESJA NOWEJ KADENCJI

Zgodnie ze Statutem Dzielnicy XVI Miasta Krakowa, w dniu 16 listopada 1998 r. odbyła się inauguracyjna sesja Rady Dzielnicy XVI. Z upoważnienia przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, pana Stanisława Handzlika, do czasu wyboru przewodniczącego Zarządu Dzielnicy obrady prowadziła pani radna miasta Barbara Bubula. W myśl porządku obrad sesję rozpoczęło ślubowanie członków Rady Dzielnicy, której statutowa liczba członków rady wynosi 32.

Przypominając, są to: Ireneusz Raś – okręg nr 1; Edward Bielewicz – okręg nr 2; Hildegarda Musiał – okręg nr 3; Małgorzata Szymańska – okręg nr 4; Sylwester Turbiarz – okręg nr 5; Kazimierz Dąbrowski – okręg nr 6; Stanisław Więcek – okręg nr 7; Zbigniew Bargiel – okręg nr 8; Jan Piotr Jarosz – okręg nr 9; Gerard Sowiński – okręg nr 10; Mieczysław Bugaj – okręg nr 11; Jadwiga Dymek – okręg nr 12; Jarosław Galas – okręg nr 13; Rafał Bober – okręg nr 14; Marek Bartoszek – okręg nr 15; Zdzisław Pawiński – okręg nr 16; Maria Jolanta Wojtaszek – okręg nr 17; Halina Anna Hałacińska – okręg nr 18; Robert Barnaś – okręg nr 19; Jan Wodyński – okręg nr 20; Jerzy Połomski – okręg nr 21; Ryszard Kielar-Ostrowski – okręg nr 22; Franciszek Leśniak – okręg nr 23; Katarzyna Kołodziejczyk – okręg nr 24; Maria Teresa Zaremba – okręg nr 25; Sławomir Góra – okręg nr 26; Stanisław Bury – okręg nr 27; Barbara Spyłka – okręg nr 28; Maciej Lasek – okręg nr 29; Zygmunt Bińczycki – okręg nr 30; Jan Krupa – okręg nr 31; Józef Salwiński – okręg nr 32.

Rotę ślubowania w brzmieniu:

„Ślubuję uroczystie jako Radny pracować dla dobra i pomyślności gminy, działać zawsze zgodnie z prawem oraz z interesami gminy i jej Mieszkańców, godnie i rzetelnie reprezentować swoich wyborców, troszczyć się o ich sprawy oraz nie szczędzić sił dla wykonania zadań gminy” – odczytał najmłodszy radny, pan Maciej Lasek.

Po ślubowaniu rada przystąpiła do wyboru przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy oraz wiceprzewodniczącego i członków zarządu. Spośród dwu kandydatów zgłoszonych przez radnych na przewodniczącego, po zapoznaniu się z ich wizją działalności Zarządu i Rady, wybrano pana Ireneusza Rasia, wymagającą bezwzględnej większości głosów składu rady. Rada zaakceptowała kandydaturę zgłoszoną przez nowego przewodniczącego – Jerzego Połomskiego na stanowisko wiceprzewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XVI Miasta Krakowa, Marka Bartosza, Halinę Annę Hałacińską, Sylwestra Turbiarza jako członków zarządu.

IRENEUSZ RAŚ
Przewodniczący Rady
i Zarządu Dzielnicy XVI

OŚWIADCZENIE ZARZĄDU DZIELNICY XVI MIASTA KRAKOWA „BIEŃCZYCE”

W związku z przypadającym na rok 1999 „50-leciem Nowej Huty” Zarząd Dzielnicy XVI uważa za konieczne ustanowienie komitetu organizacyjnego, który w możliwie krótkim czasie opracuje harmonogram prac, związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem imprez uświetniających ten jubileusz.

Nie bez znaczenia – dla tej inicjatywy – będzie powołanie porozumienia wszystkich rad dzielnic z terenu Nowej Huty oraz oddanie i czynne zaangażowanie radnych miasta Krakowa. Szczególnie liczymy na pomoc tych radnych, którzy zostali wybrani głosami nowohucian. Uznajemy za niezbędne przeznaczenie na ten, w naszym odczuciu szczytny cel, określonych środków z budżetu miasta.

Nowa Huta to nie tylko symbol ery komunizmu w Polsce, to również wysiłek kilku pokoleń jej mieszkańców czynnie walczących o zachowanie godności osoby ludzkiej, narodowej tradycji i symboli religijnych.

Dlatego zwracamy się z apelem do wszystkich osób i instytucji o poparcie naszej inicjatywy.

NAJMŁODSZY RADNY DZIELNICY XVIII

W naszej relacji z pierwszej sesji Rady Dzielnicy XVIII – Nowa Huta, chochlik zmienił nazwisko najmłodszego radnego tej dzielnicy. Najmłodszym radnym Dzielnicy XVIII jest p. Łukasz Ocoś. Przepraszamy.

AKADEMIA PIĘKNOŚCI



Każda dziewczyna marzy o tym aby być piękną i atrakcyjną. W dużym stopniu zależy to od doboru stroju, trudnej sztuki makijażu oraz pielęgnacji włosów i odpowiedniego uczesania. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom młodych dziewcząt firma COTY zorganizowała Akademię MISS SPORTY. Biorąc w niej udział nastolatki w wieku 14–19 lat, które wysyłają karty zgłoszenia drukowane w ogólnopolskich czasopiśmie dziewczęcych. Zgłoszeń było 2641. Spośród nich wylosowano 480 dziewcząt. Po 120 bierze udział w zajęciach w największych miastach Polski: Warszawie, Poznaniu, Lublinie i Krakowie. W ub. sobotę zajęcia Akademii Piękności odbyły się w Krakowie,

w grupach po 20 osób. Przyjechały na nie dziewczęta z Polski południowej. Zajęcia ze sztuki doboru stroju prowadzili m.in. nauczyciele z Zespołu Szkół Odzieżowych w Nowej Hucie. Na zajęciach nasz reporter spotkał studentkę I roku Akademii Rolniczej Magdę WILK, mieszkającą w akademiku w os. Złota Jesień. Wysoko oceniła prowadzone zajęcia, które bardzo dużo jej pomogły w poznaniu siebie. Teraz na pewno będzie wiedziała, jak zrobić makijaż dobrany do jej twarzy i karnacji. Zdecydowana większość dziewcząt po zajęciach twierdziła, że będą wiedziały jak tworzyć swój image. Następne zajęcia odbędą się na wiosnę.

(sp) Fot. Autor

PRZEWYCIĘŻYĆ BÓL KRĘGOSŁUPA

W dniach 30 listopada do 4 grudnia br. w os. Teatralnym 24 odbędą się wykłady „Przewyciężyć ból kręgosłupa”, prowadzone przez dr. Zbigniewa SZOPE z AWF i praktykujących lekarzy rehabilitacji oraz terapeutów Dorotę PASEK oraz Agnieszkę i Grzegorza SROGĘ. Seria wykładów będzie połączona z praktycznymi radami jak zapobiegać i leczyć choroby i zespoły bólowe kręgosłupa. Podczas seminarium będzie przeprowadzona nauka masażu oraz ćwiczeń rehabilitacyjnych. Bezpłatne seminarium organizuje Kościół Adwentystów Dnia Siódmego znany z tego rodzaju charytatywnych akcji tak potrzebnych zdrowiu ludzi. (p)



Nowa Huta
os. Centrum D7

PRZEDŚWIĄTECZNA
PROMOCYJNA
SPRZEDAŻ
BLUZEK

Zapraszamy!!

Cenowy nokaut BOXER • EXPERT



ODLICZ VAT !!!



PARTNER w interesach
– który nigdy Cię nie zawiedzie!
homologacja ciężarowy + 5 osób

made in France • niezawodny • oryginalny • świetna cena
najpełniejsza oferta: 106, 206, 406, 806



306

Najlepszy na rynku stosunek

JAKOŚĆ - CENA

Super oszczędny, duży samochód dla dużej rodziny. Bogate wyposażenie, niezawodność i elegancja. Nowoczesne rozwiązania techniczne i sylwetka nowej generacji za rozsądne pieniądze!



PEUGEOT
SAMA PRZYJEMNOŚĆ

AUTO CENTRUM
GOLEMO

ul. Grota-Rożewskiego 6
tel. (012) 269 22 52
Plac Na Stawach 1
tel. (012) 423 19 23

**WIELKA
PROMOCJA**

BEZ AUTORYZACJI

Na prośbę pani Jolanty Zatorskiej, dyrektor Wojewódzkiej Stacji Krwiodawstwa w Nowej Hucie, informujemy, że artykuł pt. „Regionalne Centrum Krwiodawstwa” nie był przez nią autoryzowany.

ODŻYŁY MOGILSKIE BŁONIA



Rzecz cała odbyła się 8 listopada, ale chciałbym do niej powrócić, bo Bieg św. Huberta (a o nim mowa) ożywił Mogiłę, mogilskie błonia, lokalną społeczność i warto zrobić wszystko, by impreza ta weszła na stałe do kalendarza nowohuckich imprez. Przypomnijmy więc:

Uroczystość rozpoczęła się pod murami mogilskiego opactwa ojców Cystersów armatnimi wystrzałami z „wiwatówki”, wykonanymi fachowo przez Bractwo Kurkowe. W chwilę później, chyba po raz pierwszy na ulicach Nowej Huty mogliśmy obejrzeć wspaniałą kawalkadę prowadzoną przez ułanów z biało-czerwonymi sztandarami. Za nimi dworskie pojazdy, bryczki z myśliwymi, sokolnikami i plejadą najzaciejniejszych gości. Jeźdźcy na różnej maści koniach i kapela „Krakowianie”, grająca że ach! Po Mszy odpawionej w zabytkowym krzesławickim kościółku wszyscy udali się na mogilskie błonia. Imprezę rozpoczął polonez w wykonaniu zaproszonych gości i recytacje fragmentów „Pana Tadeusza”. I wreszcie najważniejsze wydarze-

nie tego dnia: „Bieg św. Huberta”. „Hubertus” wywodzi się z tradycji polowań. Najczęściej konnych. Z użyciem ogarów. Bieg polega na przebyciu przez jeźdźców kilkunastokilometrowej trasy. Przewodzi mu master, a całość zamyka



kontrmaster biegu. W biegu nie wolno wyprzedzać mastera. Na koniec kawalkada jeźdźców wjeżdża na dużą polanę, na której pojawia się „lis” (jeździec na koniu z przypiętą do ramienia lisią kitą). Kto pierwszy dopadnie i zerwie

kitę, ten zostaje zwycięzcą.

To właśnie mogilskie błonia stały się polaną, na której odbyły się dwie gonitwy z napięciem obserwowane przez gości i mieszkańców Mogiły. Gonitwy dostarczyły sporo wrażeń. Były upadki z konia, i nawet „lis” zaliczył „glebę”! Lisią kitę zerwały Iwona Bąk i Anna Ziemianin. Za rok to one będą „lisami”.

Trudno nie wspomnieć też o staropolskiej biesiadzie, która towarzyszyła imprezie ciesząc oko i radując podniebienie. Uczestnicy dziękowali sponsorom: za „stół książęcy” spółce B.B.A Ltd z Rajbrotu, za „stół królewski” restauracji „U Babci Maliny”, za „stół mogilski” Alicji i Januszowi Pęgielom oraz za piwo firmie „Żywiec Trade” z Niepołomic. Dziękowano też Henrykowi Bugajskiemu, głównemu sponsorowi imprezy, za wspaniałe konie i powozy oraz za „stół prezesa”. Dziękowano artystom: Tadeuszowi Szybowskiemu, Janowi Adamskiemu, Marianowi Mędrali i „Krakowianom” oraz Andrzejowi Stolarczykowi.

Ta patriotyczna impreza przypominająca osiemdziesiąt rocznicę odzyskania niepodległości i 200. rocznicę urodzin Adama Mickiewicza dostarczyła wszystkim wielu wrażeń i wzruszeń, przyczyniając się bez wątpienia do obudzenia ducha i aktywności Mogilan.

Mogilskie błonia odżyły. Przed laty był tu staw i dużo białych gęsi. Tędy wiodła droga do muszli koncertowej w lasku mogilskim. Myślę, że dzięki tegorocznemu „Hubertusowi” doczekamy się kolejnych imprez w tym pięknym plenerze.

SZPINAK

fot. ADAM GRZYCZYŃSKI

SZANSA DLA DZIELNICY

Jak wiadomo z każdą prywatyzacją przedsiębiorstwa wiążą się zwolnienia części pracowników. W jakiejś mierze nie ominie to, wcześniej czy później, również i niektórych pracowników huty. Co można zrobić by znaleźć dla nich miejsca pracy?

Otóż jest taka szansa. Na terenie położonym za NCK w kierunku os. Lesisko mógłby powstać park rozrywki jaki M. Jackson chce zafundować Warszawie, która nie może znaleźć odpowiedniej lokalizacji. W kwietniu zaproponowałem prezydentowi miasta złożenie przez Kraków oferty lokalizacji tego parku w Krakowie – Nowej Hucie.

Wskazane przeze mnie tereny w planie przestrzennym zagospodarowania przeznaczone są właśnie na rekreację, na którą gmina nie ma pieniędzy. Budowa a następnie eksploatacja parku rozrywki, dałaby wiele miejsc pracy dla odchodzących z różnych przedsiębiorstw pracowników. Lokalizacja tego par-

ku za NCK jest idealna z uwagi na centralne położenie i dobry dojazd wszystkimi środkami komunikacji. Frekwencja w parku będzie zapewniona przez liczne wycieczki młodzieży, która po zwiedzeniu zabytków Krakowa zechce się zabawić, a miasto miałoby różne dochody.

Niestety, nieudolność poprzedniego prezydenta miasta uniemożliwiła złożenie takiej oferty i nawiązanie kontaktu z pełnomocnikiem M. Jacksona w Warszawie, który z ofertą dla Polski czeka tylko do końca bieżącego roku. Mam nadzieję, że nowy prezydent miasta podejmie inicjatywę i pogoni odpowiednich pracowników, którzy zaniedbali tę sprawę, tak istotną dla pracowników huty i dla budżetu miasta.

mgr inż. Albin
KSINIOWICZ

MISS NOWEJ HUTY - MISS „GŁOSU”

Prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułu MISS NOWEJ HUTY - MISS „GŁOSU”. Tak będzie w każdym naszym wydaniu do końca listopada.

Zgodnie z zapowiedziami zakończyliśmy przyjmowanie zgłoszeń dziewcząt, które chciały wziąć udział w konkursie na MISS NOWEJ HUTY - MISS „GŁOSU”. Nasz konkurs spotkał się z dużym zainteresowaniem nowohucianek. Zgłosiło się blisko 40 dziewcząt.

Na początku grudnia, spośród wszystkich prezentowanych (od lipca) kandydatek, wyłoniona zostanie finalowa „dziesiątka”. Zdjęcia finalistek zostaną opublikowane w „GŁOSIE”. Z tej grupy dziewcząt Czytelnicy wybiorą swoją MISS „GŁOSU”.

Final, który wspólnie z nami przeprowadzi agencja RORES MODELŚ, odbędzie się 10 stycznia w Teatrze Ludowym podczas gali mody na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Zostanie wybrana MISS NOWEJ HUTY '99. Tak konkurs zostanie przeprowadzony po raz pierwszy. Będzie to zarazem jedna z eliminacji do konkursu MISS POLSKI '99.

JUSTYNA BOGDAŃSKA

Ma lat 17. Mieszka w os. Na Stoku. Niebieskooka blondynka, uczennica XI LO. Jej pasją jest słuchanie muzyki. Sama też jest umuzykalniona: gra na gitarze i organach elektronicznych. Bardzo usportowiona: jeździ konno, na łyżwach i często pływa. Zbiera przedmioty związane z hippiką: znaczki, widokówki.



Czynna i aktywna społecznie – w samorządzie i harcerstwie.

Preferuje bardziej muzykę klasyczną niż hałaśliwy rock. Jej ulubionymi kompozytorami są Wagner i Strauss. Nie odbyła jeszcze podróży zagranicznej ale marzy o wyjazdach do Francji, Anglii, Egiptu i Tunezji. Jej ambicją życiową jest udane życie rodzinne i praca zgodna z zainteresowaniami, najlepiej gdyby była to hippoterapia.

Drażni ją kłamstwo, agresja, nietolerancja i egocentryzm. Jest szczęśliwa, kiedy pamiętają o niej ludzie bliscy i zyczliwi.

Za największe osobowości naszego wieku uznaje papieża Jana Pawła II i księżnę Dianę. Uważa, że obydwoje dali ludziom pomocną dłoń, miłość i radość. O miłości sądzi, że jest konieczna w życiu, gdyż wyzwala chęć pozytywnego działania, ukazuje nasze dobre cechy, pozwala wiele wybaczyć, zrozumieć drugiego człowieka.

NOWY KOMIS WIELOBRANŻOWY F.H.U. „SOLO”

Kraków, ul. Blokowa 7

(filia komis z os. Szkolnego 18)

- 012/6444-666 w. 38-50, - 012/643-07-37

MEBLE ★ RTV ★ AGD

Zaprasza w godz. 9.00–18.00

BIURO EKONOMICZNE EKONOMIKA, FINANSE, KSIĘGOWOŚĆ

mgr Andrzej Kochmański

doradca podatkowy nr 00854

informuje PT Klientów, że do dnia 21.12.1998 przyjmuje zapisy na obsługę księgową w 1999 roku.

Biuro obsługuje wyłącznie osoby prowadzące działalność gospodarczą.

Adres biura:

31-943 Kraków, os. Spółdzielcze 5A
tel. 643-44-88

SPAC-TANK proponuje

TANIE OGRZEWANIE

Coraz chłodniej i zbliża się zima. Zatem warto pomyśleć o ogrzaniu naszych mieszkań, biur i pomieszczeń zakładów. Nie wszędzie dociera miejska sieć centralnego ogrzewania. Firma SPAC-TANK potencjalnym klientom proponuje do ogrzewania tani olej opałowy oraz gaz. Zarówno olej, jak gaz są sprowadzane z polskiej Petrochemii, co gwarantuje ich wysoką jakość. Ponadto oferta SPAC-TANK jest bardzo atrakcyjna cenowo dla klientów. Cena detaliczna gazu wynosi 69 groszy za litr, a cena netto oleju opałowego tylko 75 groszy. Przy większych kontraktach bądź zakupach hurtowych można jeszcze tę cenę mediować. Niebagatelną dla rzetelnych firm sprawą jest odroczenie płatności. Ponadto firma SPAC-TANK dysponuje cysternami i urządzeniami pozwalającymi dostarczać zakupy do klienta. We wszystkich sprawach związanych z kupnem można kontaktować się pod numerem telefonu 648-62-96.

Zyskasz na czasie wystarczy podpis

Zaskoczyła mnie fachowa obsługa i indywidualne potraktowanie moich pieniędzy. Teraz dzięki kartom: BPH - VISA Classic, BPH - Eurocard / MasterCard cały świat stoi przede mną otworem. Bank zapewnił mi automatyczny przepływ moich finansowych nadwyżek na atrakcyjne lokaty terminowe. To się opłaca.

Tadeusz Krzeszowski, lekarz



nowy ROR BPH*

Bez zbędnych formalności.

- Wystarczy dowód osobisty i podpis.

Bez opłat.

- Otwarcie rachunku i pierwsza karta bankomatowa.
- Przyznanie limitu zadłużenia.

Bez przeszkód.

- Minimalna deklarowana wpłata – 100 zł.
- Oprocentowanie 13% w skali roku.
- Limit zadłużenia do 6-krotnej wysokości miesięcznej wpłaty.
- Przyznanie limitu zadłużenia na czas nieoznaczony.
- Możliwość otrzymania powiązanych z rachunkiem kart BPH – VISA Classic, BPH – Eurocard / MasterCard, BPH – PolCard



bezpłatna infolinia
0800-130075

* Szczegółowe warunki zawarte w Regulaminie ROR BPH.

BANK BPH
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA



II ODDZIAŁ BPH SA w Krakowie, os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425 88 85, 643 19 64

Filia nr 1 – os. Boh. Września 39, tel.: 425 88 85, 648 67 44

Filia nr 2 – os. Jagiellońskie 19, tel.: 425 88 85, 648 77 67

Filia nr 3 – os. Kolorowe 10, tel.: 425 88 85, 644 56 65

Filia nr 4 – ul. Ujastek 1, bud. „Z” HTS SA, tel. 425 88 85

PRODUCENT POLECA

WELNIANE PŁASZCZE,
KURTKI, ŻAKIETY

os. Zielone 1
pon. – pt. 11.00 – 18.00,
sob. 10.00 – 14.00

WIZJA TV – PROMOCJA 599,- zł

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL,
ZAKŁAD INSTALACJI
ANTEN RTV-SAT

Informacja: 644-60-61,
649-28-50,
kom. 0601-40-77-00
0601-24-31-01.

K'ARCH-DYWAN

PROFESJONALNE
CZYSZCZENIE
DYWANÓW, FOTELI,
WYKŁADZIN, WERSALEK
I TAPICERKI
SAMOCHODOWEJ.

Tel. 647-52-91
Tel. kom. 0601 962-822

Dzieci chore
na białaczkę
i inne nowotwory
oczekują
Twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół
Dzieci z Chorobą
Nowotworową
„Wyspy Szczęśliwe”
działająca przy Klinice
Hematologii
Dziecięcej PAIP CM UJ
w Krakowie
PKO BP I/O Kraków
nr 10202892-164294-270-1-111

WIELKA PROMOCJA W EURO TAXI



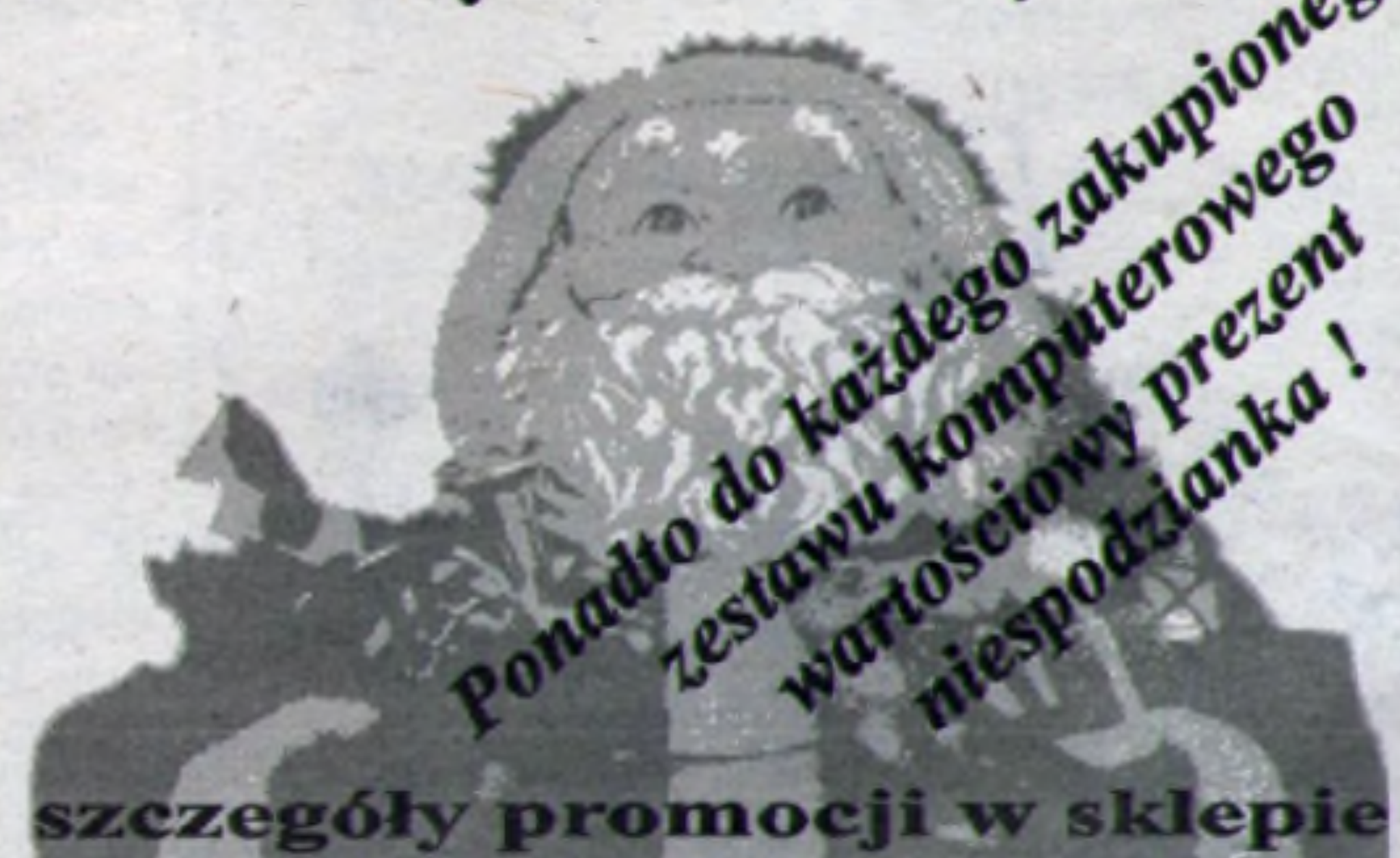
0601-44-96-64
TERAZ TANIEJ
PRZEZ CAŁĄ
DOBĘ
KUPON UPOWAŻNIA
DO ZNIŻKI 30%

SKŁAD DREWNA „PRODREW” S.C.

oferuje:

- ♦ więźby dachowe
 - ♦ tarcicę
 - ♦ styropian
- Kraków
Ul. Stadionowa 4
Tel. 0602 264 097

HTS-Com Arch KRAKÓW KOMPUTERY Świąteczna Promocja! Już od 30 listopada Świąteczne rabaty!



szczegóły promocji w sklepie

**ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ W SOBOTY
5,12,19 XII w godz. 10 - 14**

HTS-Com Arch
KRAKÓW

Zapraszamy do
naszych sklepów

ul. Ujastek 10 tel. 643 03 56, 643 08 56
tel. wewnętrzny HTS 69-17

SUPEROFERTA!!!

**USŁUGI ASENIZACYJNE NA TERENIE
MIASTA KRAKOWA I OKOLIC**

- USUWANIE NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH (opróżnianie szamb przydomowych, poj. 9000 l),
- CENY KONKURENCYJNE,
- RACHUNEK WYSTAWIANY U KLIENTA,
- USŁUGI WYKONYWANE:
TERMINOWO I SOLIDNIE,
W TERMINIE DOGODNYM DLA KLIENTA.

Kontakt telefoniczny: 012 645-09-85
0602 236-113

OKAZJA!!! WYPRZEDAŻ!!! DUŻE ROZMIARY

**PŁASZCZE ★ KOSTIUMY ★ ŻAKIETY
TANIEJ DO 20%**

OS. KAZIMIERZOWSKIE 37
UL. GRZEGÓRZECKA 6

ROSA

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ

SAUNA FIŃSKA (TYLKO 4 zł) ★ SOLARIUM TURBO
HYDROMASAŻ JACUZZI ★ BODY-THERM → ODCHUDZANIE

MOŻESZ Z TEGO KORZYSTAĆ ZA DARMO!

Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 9.00 do 19.00

os. Młodości 8 tel. 642-11-11

**BLACHARSTWO
I LAKIERNICTWO
SAMOCHODOWE**
Kraków, ul. Wąwózowa 9a
Tel. 644-09-11

**MAŁŻEŃSTWO Z 3-LETNIM
DZIECKIEM PILNIE POSZUKUJE
MIESZKANIA DO WYNAJĘCIA
W NOWEJ HUCIE.**
TEL. 644-81-37 (wieczorem).

Ośrodek Szkolenia Kierowców **„KRZYS”**
 os. Oświecenia 33
KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46
organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E
 Zapisy: pon.-pt. 12³⁰-17⁰⁰ **ROZPOCZĘCIE KURSU** – 27.11, godz. 17.00, Szk. Podst. 130, sala 22
Tel. 649-51-09

KRYNICZANKA **Hurtownia Napojów „U Jakuba”**
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Kryniczankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwniczną,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: **MULTI-VITE** (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), **EKO-VITE**, **ŻYWIEC ZDRÓJ** (gazowana, niegazowana), **NAŁĘCZOWIANKĘ** (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy **EKO** (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: **Pepsi-Colę** (0,25 l, 1,5 l), **MIRINDE** (1,5 l), **SEVEN-UP** (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z **TYMBARKU** (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.
 mgr Henryka Hady – doradca podatkowy z listy Ministra Finansów nr 3064. Kraków, os. Zi. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96
oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych

MEBLE-KARNISZE
NAJTAŃSZE SKLEPY MEBLOWE W KRAKOWIE
 1500 m², os. Zielone 9, 180 m², ul. Szybka 25
 (plac targowy Bieńczyce)
 850 pozycji handlowych

SYSTEMY XXI
BLACK
RED
WHITE
80 ELEMENTÓW
– SKŁADASZ JAK CHCESZ

Olbrzymi wybór karniszy
POLECA FIRMA HANDLOWA „CORSO”
RATY W 10 MINUT!
Tel. 644-29-45, 643-63-13

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”
 os. Kościuszkowskie 2, tel. 641-51-30
 0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe na prawo jazdy B, T, C, E → **RATY**
 Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

UBEZPIECZENIA

- budynki, mieszkania, domy
- zakłady, hurtownie, sklepy
- osób, wycieczek, kolonii
- koszty leczenia
- ŻYCIOWE, EMERYTALNE

ZAŁATWISZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU. USTAL SPOTKANIE.
TEL. 643-66-62, 644-33-03.

KREDYT
BIURO EKONOMICZNE KREDYT
 os. Teatralne 9A, pok. 230
 tel. 643 46 96, 644 86 22 w. 231

- POŻYCZKI I KREDYTY BANKOWE
- ANALIZY EKONOMICZNE I BIZNES PLANY
- LEASING OPERACYJNY, FINANSOWY (RÓWNIEŻ LEASING NIERUCHOMOŚCI)
- KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA PZU

PRZERÓBKI KRAWIECKIE
 ✕ Jeans ✕ Skóra ✕ Overlok ✕
 ✕ Obszywanie firan i zasłon ✕
 ✕ Wszywanie zamków ✕
 ✕ Inne ✕

ZAPRASZAMY
 os. Albertyńskie 37/91 parter
 tel: 647-97-06
 pon-pt 10-19, sob 9-17

AUTO ALARMY
 Kraków, al. Jana Pawła II 37
 (teren Politechniki) tel. 090 354 100

- radioodtwarzacze
- systemy alarmowe
- nagłośnienia auto-radio
- centralne zamki
- instalacja zestawów głośnomówiących do tel. komórkowych

montaż - serwis
5 lat gwarancji
 co 10-ty klient radioodtwarzacz gratis !!!

KUPON Zachowaj !!!
RABATOWY 10%
RATY RATY RATY RATY RATY

PRODUCENT POLECA
WEŁNIANE PŁASZCZE, KURTKI, ŻAKIETY
 os. Zielone 1
 pon.-pt. 11-18, sob. 10-14

ZAKŁAD KSIĘGOWO-FINANSOWY
 Sp. z o.o. Z UPRAWNIENIAMI
 WYKONUJE USŁUGI
PROWADZENIA PEŁNYCH KSIĄG HANDLOWYCH, SPORZĄDZANIA DEKLARACJI I INNE.
 30-969 Kraków, ul. Mroźowa 9, p. 112
 e-mail: zkf@pp.com.

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
TEL. 643-44-33

FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.
 ul. Kocmyrzowska 29
 poleca w dużym wyborze:
 ♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
 w godz. 9-19

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-22⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 4,00 zł.

KA **HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA**
 oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 94-77
 Telefoniczna Agencja Informacyjna
 poniedziałek-piątek od 9 do 18.

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06

BLASK AUTO CENTRUM

UWAGA, OKAZJA!!!
WYPRZEDAŻ KŁOCKÓW I FILTRÓW
 Polecamy klocki firmy LUCAS
 oraz filtry firmy FIAAM w okazyjnie niskich cenach

DOM DRZEWA
 KRAKÓW

- ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
- ul. Grzegorzewska 32 tel./fax: 422-42-37
- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64

♦ **PŁYTY MEBLOWE** ♦ **BLATY KUCHENNE**
 ♦ **PŁYTY PIŁŚNIOWE**
 ♦ **SKLEJKI** ♦ **DREWNO**
 ♦ **AKCESORIA**

- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

DELPHI
 P.H.U. „WEGA”
 Kraków, os. Teatralne 24,
 tel. 644-31-95

★ **AMORTYZATORY**
 ★ **UKŁADY KIEROWNICZE**

OPAKOWANIA
PAPIEROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE „PAPAK”
KRAKÓW, OS. KOLOROWE 16A

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, reklamówki, woreczki, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania dla gastronomii, kubki, sztućce, opakowania z polistyrenu dla producentów żywności, worki papierowe, torebki kolorowe i papier ozdobny, papier komputerowy, ksero, kasety barwiące do kas, drobne artykuły biurowe, sznurek

DOSKONAŁA JAKOŚĆ, NISKIE CENY
NAJSZYBSZE DOSTAWY NA TELEFON

REKLAMÓWKI MIKOŁAJOWE Z KOLOROWYM NADRUKIEM – U NAS JUŻ SĄ

TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79
 zapraszamy pon.-pt. 8.00-16.00, wszystkie soboty 8.00-12.00

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GOTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

TERAPIE NATURALNE

- * POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
- * ENERGOTERAPIA
- * ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi

Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Informacja całodobowa:
os. Niepodległości 3
(pawilon).

Tel. 649-07-67, 0601-502-835.
Codziennie 10-18,
soboty 10-14.

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32

*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

*LEKARZE

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

*PRACOWNIA

- ANALITYCZNA - wszystkie badania
- *EKG
- *USG (ciężowe, jama brzuszna)
- *RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małobrazkowy)
- *REHABILITACJA
- LECZNICZA
- *ZABIEGI PIĘŁGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!
ZAPRASZAMY

JAK ZAPOBIEGAĆ ŻYŁAKOM?

Choroby żył i związane z nimi powikłania stanowią bardzo istotny problem współczesnych społeczeństw. Najczęściej spotykanymi chorobami żył są żylaki. Początkowo nie powodują żadnych dolegliwości. Budzą niepokój chorych głównie ze względów kosmetycznych. Nie należy ich jednak lekceważyć.

Pierwszym objawem żylaków jest zwykle uczucie zmęczenia, ciężkości nóg po długotrwałym staniu, a także obrzęki i nocne kurcze łydek. Później dołączają się widoczne gołym okiem rozszerzenia żył. Zaniedbanie leczenia w tym stadium choroby może doprowadzić do powstania groźnych powikłań: przebarwień i zapaleń skóry, owrzodzeń i wreszcie najgroźniejszych – zakrzepicy żył. Chociaż wiadome jest, że żylaki mogą mieć podłoże genetyczne, że predysponują do ich powstawania: cukrzyca, otyłość, ciąża, niektóre leki – to, stosując się do po-

niższych zaleceń, można zmniejszyć ryzyko ich wystąpienia:

◆ Należy unikać długotrwałego stania.

◆ Nie powinno się nosić obuwia na wysokich obcasach.

◆ Trzeba dbać o właściwą wagę ciała, a w przypadku nadwagi, starać się zrzucić zbędne kilogramy.

◆ Należy wykonywać ćwiczenia ułatwiające odpływ krwi z kończyn dolnych.

◆ Powinno się stosować preparaty działające ochronnie na ścianki naczyń i zapobiegające powstawaniu zakrzepów. (sp)

RĘCE NIE ZNOSZĄ ZIMNA

■ Nie wychodzić na powietrze z wilgotnymi rękami. Noś luźne rękawiczki, najlepiej z jednym palcem.

■ Spierzchnięte dłonie mocz w rozgotowanej papce z siemienia lnianego. 3 łyżki siemienia trzeba zalać 2 szklankami wrzątku i gotować przez 5-7 minut.

■ Pękającą skórę dłoni poratuj moczeniem ich w krochmalu. 2 łyżki mąki ziemniaczanej rozpuszczamy w 1 litrze wody. (R)

W średniowieczu wierzono, że ma właściwości magiczne

KMINEK

Kminek kojarzy nam się bardziej ze swoją kuchnią niż z leczniczym ziołem, choć ludzkości towarzyszy od tysięcy lat. W średniowieczu wierzono, że ma właściwości magiczne. Kminek miał chronić przed czarownicami i zapobiegać rozstaniom – był więc stałym składnikiem napojów mających zapewnić wieczną miłość.

W medycynie, zwłaszcza ludowej, stosuje się owoce kminku. Zioło to pobudza pracę przewodu pokarmowego, przeciwdziała

wzdęciom i poprawia apetyt. Kminek leczy również zakażenia pasożytami jelitowymi (może być podawany dzieciom). Najczęściej stosuje się owoce sproszkowane, ale można je też żuć w całości, co dodatkowo odświeża oddech. Dziennie nie powinno się ich jednak zjadać więcej niż 1 gram. Natomiast odwar przygotowujemy z łyżki mielonych owoców na półtorej szklanki wody i pije trzy razy dziennie po pół szklanki w przypadkach niestrawności. (f)

MIÓD NA USTA

Zaczęły się chłody. Trzeba bardziej dbać o zdrowie, więcej przykładać się do pielęgnacji odkrytych części ciała. Przydać się więc może kilka skutecznych rad.

Na spierzchnięte usta najlepszy jest miód. Można solidnie posmarować je na noc, przed wielogodzinnym odpoczynkiem. Popękane wargi dobrze jest obłożyć plasterkami banana nasączonymi oliwą z oliwek. Podobne działanie ma kompres z liści kapusty spryskanych oliwą. Znakomity jest też kompres ze świeżego twarożku zmieszanego z łyżką miodu i łyżeczką soku z marchwi. (R)

KARTA PRZECIW TYTONIOWI (Madryt 1988)

Postulat czystego powietrza, wolnego od dymu tytoniowego jest zasadniczym składnikiem prawa do czystego i nie zatrutego środowiska.

– Dzieci i młodzież mają prawo do ochrony przed promocją tytoniu i do pełnej edukacji oraz wszelkiej innej pomocy, aby oprzeć się pokusie użycia tytoniu w jakiegokolwiek formie.

– Wszyscy obywatele mają prawo do wolnych od dymu miejsc

publicznych oraz środków transportu.

– Każdy pracownik ma prawo w miejscu pracy oddychać powietrzem wolnym od dymu tytoniowego.

– Każdy palacz ma prawo otrzymać zachętę i pomoc w celu pozbycia się nałogu. Każdy obywatel ma prawo być informowanym o niezwykle groźnych skutkach użycia tytoniu. (sp)

Lekarz pediatra prof. J. ARMATA przyjmuje w chorobach dziecięcych w poniedziałek, środę i piątek w godz. 17-18. Nowa Huta, os. Na Skarpie 54/8.

JB

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- możliwość płatności ratalnej
- ortodoncja

Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12

Kraków,
os. Teatralne 10
(kino „Świt”)
tel. 644-89-01



PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE
- NOWA HUTA”

ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

WASZ OBROŃCA - UKŁAD IMMUNOLOGICZNY

Przełom jesieni i zimy to znakomity okres, by uczulić Państwa na szereg problemów, których wspólnym mianownikiem jest układ odpornościowy człowieka. Młodzi ludzie mogą nie mieć zielonego pojęcia o czym mówię. U nich układ odpornościowy jest zazwyczaj tak sprawny, że jego niedomogi zdają się nie występować. Oczywiście, to tylko złudzenie. Młode matki na przykład patrzą na mnie jak na prawdziwego bzikę, kiedy proszę by swoje dziecko, które skończyło pół roku, a nie osiągnęło jeszcze drugiego roku życia, możliwie izolować od obcych, a zwłaszcza starszych osób. Dobroliwie tłumaczę, że od dziesięcioleci wiadomo, iż w tym trudnym dla dziecka okresie życia w organizmie malucha brak już odpornościowych białek otrzymywanych do tej pory z mlekiem matki, a własnych przeciwciał dziecie jeszcze produkować nie umie. Wiadomo, że akurat w tym przedziale czasu dziecko specjalnie podatne jest na infekcje, a zwłaszcza na te najgroźniejsze, z guzlicą na czele. Matki słuchają i patrzą na mnie takimi ciętymi oczami jakbym opowiadał baśnię z tysiąca i jednej nocy. Opowiadanie im o układzie odpornościowym ustroju to czysta strata czasu. Tak, tak... Dawno już zwracam uwagę na fakt, że aby być hydraulikiem trzeba skończyć odpowiednią szkołę, a prawnikiem, to nawet trzeba ukończyć Wydział Prawa uczelni wyższej. Natomiast by być rodzicem – wystarczy trochę ochoty i odrobinę czasu... No..., zresztą nie mam ochoty być trywialnym.

Młody człowiek nie jest świadomy ogromnego wysiłku swojego układu odpornościowego dla zachowania zdrowia, bezpieczeństwa, a nawet swej integralności. Młody człowiek nie ma pojęcia ile mechanizmów jest na co dzień uruchamianych – na przykład przez pasożyta i jego potencjalną ofiarę. Ta cicha walka organizmów o życie, a nawet przetrwanie, toczy się poza świadomością moich młodych czytelników. Oni by w to uwierzyli, gdyby jakiś prezydent, a może nawet sam Gołota ten fakt im obwieścił. Lekarz ma jednak we współczesnym świecie idoli zbyt mały autorytet. No to, powodzenia!

My, ludzie starsi, dobrze wiemy jak trudno przechodzimy zmiany pogody. Niże czy wyż atmosferyczne zwiastują nam najczęściej godziny, lub nawet dni, gorszego samopoczucia. Prawda, wiele w tym mechanizmie psychologicznego. Jeśli nasza niezależna telewizja coś obwieści (na przykład przed trzydziestoma sekundami wyświetliła planszę, że jutro sytuacja biometeorologiczna będzie niekorzystna), to jest to zapowiedź samospełniająca się. Choćby nawet (jak w każdej prognozie) występować mógł jakiś margines błędów. Obawiam się, że znaczna większość tych, którzy widzieli tę planszę, następnego dnia poczuje się kiepsko. Dla swoich złych humorów, przypalonego mleka czy zwykłego lenistwa, będzie miała świetną wymówkę.

A tymczasem nasz układ immunologiczny próbuje się bronić. Po prawdzie nie „się”, ale „nas”. Ubraliśmy się zbyt słabo? Już rzucają się na nas bakterie i wirusy. Najbardziej przypominają mi one podwórzowe brytany spuszczone z łańcucha. Co je powstrzyma? Nasz układ odpornościowy. Myślę, że nie macie Państwo pojęcia ile różnych mechanizmów obrony zostaje uruchomionych przez nasz układ immunologiczny. A czy dajemy mu szansę? O tym w następnym felietonie.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

PRZEMIJANIE LEKÓW?

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• Panie Doktorze, tydzień temu rozmawialiśmy o curantylu, leku który jeszcze kilka lat temu był niezwykle popularnym specyfikiem w leczeniu choroby wieńcowej. Rozmowę zakończyliśmy stwierdzeniem, iż nie da się wykluczyć sytuacji, że za jakiś czas może okazać się, że niektóre stosowane dziś leki zostaną uznane za nie nadające się do leczenia. Na przykład z powodu wykrytych skutków ubocznych ich stosowania. Stosowanie innych może zostać zaniechane z powodu ich niskiej skuteczności...

– To prawda. Przecież już dziś widzimy taką sytuację w grupie antybiotyków, gdzie dochodzi do uodpornienia bakterii na stosowane – najczęściej niewłaściwie – antybiotyki. Konsekwencją takiego stanu rzeczy jest konieczność poszukiwania coraz to nowych leków w tej grupie.

• A jeśli chodzi o inne leki?

– Jak już wspomniałem przed tygodniem, nie da się na 100 procent wykluczyć takiej sytuacji, że jakiś lek zostanie uznany za nie nadający się do leczenia. Mimo, że obecnie proces rejestracji leków, tzn. dopuszczenia do leczenia, jest bardzo rozbudowany. Każdy lek jest obecnie badany na wszelkie możliwe sposoby również poprzez próby biologiczne na zwierzętach, a nawet ludziach – ochotnikach. Mimo to może się zdarzyć, że lek sprawdzony nie tylko na organizmach zwierzęcych, ale nawet ludzkich, dopiero po pewnym czasie wykaże swoje niekorzystne działanie.

• Czasami ten sam lek podawany u dwóch różnych ludzi działa inaczej.

– No właśnie. A trzeba pamiętać również i o tym, że działanie leku często jest modyfikowane przez inny lek przyjmowany łącznie. Dlatego też wracam do tego, o czym mówiliśmy już niejednokrotnie: należy zawsze poinformować każdego lekarza przepisującego nam leczenie, o innych lekach przyjmowanych przez nas na zalecenie innego specjalisty. Na przykład leki stosowane w chorobach żołądka czy w chorobach reumatycznych często zmieniają działanie niektórych leków stosowanych w chorobach krążenia.

• Dziękuję za rozmowę.

Sport

Z NOTESU KIBICA

Coraz więcej kibiców przychodzi na mecze koszykarzy Hutnika. Można się spodziewać, że na najbliższym spotkaniu hala na Suchych Stawach również się zapęłni, tym bardziej, że będzie to jedyna impreza sportowa rozgrywana w Nowej Hucie w najbliższy weekend. Tenisistki stołowe Wandy grają bowiem we Wrocławiu z Burzą, a ligi pingpongistów i piłkarzy ręcznych mają przerwę.

28.11 (sobota) – godz. 17, II liga koszykówki mężczyzn: Hutnik – SMS Warka.

MIŁO I SPRAWNIE

Z dużą przyjemnością obsługują spotkania koszykarzy Hutnika krakowscy dziennikarze. I to nie tylko z racji dobrej gry i zwycięstw hutników. Otóż działacze hutniczej sekcji sprawnie organizują mecze i np. żurnaliści nie muszą biegać w poszukiwaniu potrzebnych im materiałów. Dostają wydrukowane składy, a po spotkaniu protokół meczowy, z pełnymi danymi. Jest to rzecz niespotykana w innych krakowskich klubach, które mają dyscypliny halowe.

O Puchar Prezesa Zarządu HTS

W dniach 18–19 grudnia (piątek i sobota) rozegrany zostanie V jubileuszowy halowy turniej piłki nożnej o Puchar Prezesa Zarządu Dyrektora Generalnego HTS. W zawodach wezmą udział zakłady, wydziały oraz spółki pracujące w HTS. Zgłoszenia do wtorku, 1 grudnia, przyjmuje Kazimierz Pyż (tel. 51-48). W tym też dniu o godz. 15 odbędzie się losowanie w sali tradycji Hutnika (pawilon klubowy przy ul. Ptaszyckiego).

PIŁKARSKI NABÓR

KS Hutnik prowadzi nabór chłopców urodzonych w 1989 roku i młodszych do szkoły piłkarskiej. Zajęcia odbywają się w środy i czwartki (godz. 16.00) w Szkole Podstawowej nr 101 w os. Jagiellońskim. Treningi prowadzi Jan Tyrka i Edward Gajewski.

CZAPKI Z GŁÓW

HUTNIK – RESOVIA 76–72 (45–38).

HUTNIK: Dymacz 26, Trojan 19, Bżykót 14, Szczerbakow 9, Pyla 6, Jedlewski 2, Moryto.

Za ten mecz koszykarze Hutnika byli chwaleni w całym Krakowie. Ale rzeczywiście zasłużyli sobie na uznanie świetną grą, jakiej w wykonaniu męskiej drużyny dawno w naszym mieście nie widziano. Wszyscy – trudno zatem kogokolwiek indywidualnie wyróżnić – walczyli przez 40 min na całym parkiecie i nie przeszkadzało im, że większość rywali była przynajmniej o głowę wyższa. Zbierali większość piłek pod obydwojma tablicami (znakomicie bronili), wygrywając także rzuty sędziowskie. Skrupulatnie wypełniali trenerskie zamierzenia – pochwalać należy się oczywiście także trenerowi Zdzisławowi Kassykowi za obronę taktykę – stosując różne warianty gry. I co najistotniejsze, celnie rzucali.

Spotkanie zaczęło się od prowa-

żenia Hutnika 7–0, a w 6 min po trafieniu Tomasza Trojana było 13–5. Rzeszowianie nie mogąc przedostać się pod hutniczy kosz, zaczęli rzucać z dystansu i przez pewien okres wydawało się, że wygra ją ten mecz trafieniami za 3 pkt. W ten sposób po „trójce” Macieja Szeiba w 11 min było 21–22, a w 14 min 27–29 (rzucił Piotr Miś). Od tej chwili hutnicy zmienili trochę taktykę – m.in. Trojan zaczął się opiekować Andrzejem Miechowchem, wyłaczając go z gry – i po rzucie Tomasza Bżykóta prowadzili 30–29, do końca nie oddając przewagi.

Drugą odsłonę zapoczątkował „trójka” Mariusz Dymacz i Hutnik miał już 10 pkt przewagi, ale dalej musiał grać bardzo uważnie, gdyż goście nie rezygnowali, starając się

odrobić straty. W 29 min było np. tylko 56–52, ale udane kontry krakowian pozwoliły im kolejny raz odskoczyć na rywala.

Trochę nerwowo zrobiło się pod koniec spotkania. Niektórzy z rzeszowian nie panowali już nad nerwami – Marek Hałys zarobił przewinienie techniczne – ale dalej twardo dążyli do korzystnego wyniku. Hutnicy w tym czasie starali się długo wyprowadzać akcje, a rzeszowscy koszykarze przerywali je faulami. I akurat wtedy gospodarze stracili na skuteczności, marnując kilka rzutów osobistych. Ale Resovia również nie trafiała i Hutnik utrzymał kilkupunktową przewagę, odnosząc zwycięstwo w wielkim stylu.

Przeigrana rzeszowian kosztowała ich utratę pozycji lidera. Nowym przodownikiem grupy A II ligi został AZS Politechnika Wrocław – 23 pkt, na wysokim trzecim miejscu jest Hutnik – 22 pkt.

(dan)

ZNOWU BYŁA DOGRYWKA

SIARKA TARNOBRZEG – HUTNIK 81–83 (68–36–35).

HUTNIK: Bżykót 20, Dymacz 18, Moryto 12, Trojan 12, Pyla 6, Szczerbakow 6, Jedlewski 5, Nuszkie-wicz 4, Krzywański.

Jak zwykle bywa w spotkaniach tych drużyn rozgrywanych w Tarnobrzegu o końcowym wyniku zadecydowała dogrywka. I znowu okazała się ona udana dla krakowskich koszykarzy. Ale tym razem nie musiało do niej dojść. Hutnicy jednak grali w tym spotkaniu nierówno. Mieli dobre okresy, po czym stawali na kilka minut, z czego korzystali gospodarze.

W połowie Hutnik prowadził do 13 min. Wtedy pierwszy raz górą była Siarka (23–22), która szybko osiągnęła sześciopunktową przewagę i nowohucka drużyna musiała gonić rywali. Przed pauzą jeszcze ich nie złapała, za to zaraz na początku II połowy dwie udane akcje

przeprowadził Mariusz Dymacz i krakowianie znowu przeważali (39–36). Było tak do 30 min. Na tablicy był wtedy remis 51–51, ale rozpedzona Siarka kolejny raz szybko odskoczyła i wydawało się, iż zwycięży. Bowiem w 38 min goście mieli aż siedem punktów straty. Okazało się jednak, że Hutnik jest zespołem z charakterem. Rzucił się jeszcze do walki, doprowadzając do remisu 68–68 – po rzucie Tomasza Bżykóta – dwie sekundy przed końcem.

Początkowo dogrywka toczyła się pod dyktando nowohuckich koszykarzy – zyskali pięć punktów przewagi – lecz gospodarze doprowadzili w ostatniej minucie do remisu 81–81. Obydwa zespoły przeprowadziły wtedy po dwie akcje, ale tylko jedna zakończyła się celnym rzutem. Uczynił to Władimir Szczerbakow, zapewniając Hutnikowi zwycięstwo.

(dan)

DALEJ MAJĄ ZERO

OLIMPIA GRUDZIĄDZ – PODGÓRZE 9–1.

Punkt dla krakowskiego zespołu zdobyła para Tomasz Grestchel – Dima Pierewierzew.

Jeszcze wiosną ubiegłego roku tenisiści stołowi Podgórza z dużą łatwością wygrywali z Olimpią w pierwszoligowych rozgrywkach, by awansować do ekstraklasy. W tych mistrzostwach obydwa zespoły spotkały się już w ekstraklasie, ale ich sytuacja jest bardzo różna. W Grudziądzu znalazły się pieniądze i beniaminek walczy o tytuł mistrzowski. Mają mu w tym dopomóc znani zawodnicy, ot choćby

nestor polskiej ligi, Leszek Kucharski, którzy w niejednym zespole już występowali i nieraz grali o najwyższe laury. W Krakowie kasa się skończyła, panuje ogólny marazm i Podgórze jest na drodze do degradacji. Nie grają też wszyscy najlepsi zawodnicy, gdyż niektórzy są na zwolnieniach lekarskich. W tej sytuacji na sobotni mecz do Grudziądza pojechał junior z trzecioligowych rezerw.

Oczywiście żadnych szans na wygraną swych pojedynków nie miał. Jedyny punkt krakowianie zdobyli w grze deblowej. Pokonali oni drugą grudziądzką parę. Trzeba jednak podkreślić, że Pierewierzew i Grestchel nieźle spisywali się też w pojedynkach singlowych. Często prowadzili, lecz końcówki należały do bardziej zdecydowanie atakujących gospodarzy.

Nowym liderem w ekstraklasie pingpongistów została Olimpia – 11 pkt. Podgórze jest ostatnie z zerowym dorobkiem i ma trzy punkty straty do Sanu Poznań oraz AZS Gliwice.

(dan)

CORAZ SZYBCIEJ GRAJĄ

JKTS JAN SIWY JASTRZĘBIE – WANDA 0–4.

Punkty dla drużyny nowohuckiej zdobyły: Jolanta Szatko-Nowak 1, Wirginica Jakob 1, Anna Rączka 1 oraz debel Szatko-Nowak – Jakob 1.

Im gorszy zespół, tym dłuższa nazwa. Śląski klub ma chyba najdłuższą, spośród występujących we wszelkich polskich ligach. Brzmi ona JKTS Jantech Jan Siwy Jastrzębie. Jednak pingponistom z Jastrzębia nic to nie daje. Nie zdołały do tej pory wygrać nawet jednego pojedynku i zawsze przegrywają po 0–4. Podobnie było w spotkaniu z Wandą, które trwało tylko 75 minut. Krakowianki wygrały wszystkie gry po 2–0. Tylko w jednym secie starcia Rączki z Barańską wydawało się, że tenistka stołowa z Nowej Huty przegra partię. W II secie było bowiem 14–20, ale krakowianka i tak zwyciężyła 22–20. W pozostałych pojedynkach zawodniczki Wandy nie pozwalały przeciwniczkom ugrać więcej niż osiem punktów. Można się zatem spodziewać, że w następnych rozgrywkach śląskiego klubu w ekstraklasie już nie będzie.

Podobnych jednak drużyn jest jeszcze kilka.

Nie dziwi zatem, że większość spotkań odbywa się przy znikomym zainteresowaniu. W Jastrzębiu na sali oprócz zawodniczek, sędziego, organizatorów znajdowały się podobno jeszcze dwie osoby. Matka z dzieckiem, przypuszczalnie była pingpongistka. Ale w dużej mierze winni temu są działacze. W sobotę Bronowianka zmierzyła się z AZS Częstochowa. Zespół przyjezdnych wystawił w tym meczu do gry 12–13-letnie dziewczęta, które ledwie było widać zza stołu. Tymczasem najlepsze zawodniczki AZS, m.in. Paulina Narkiewicz, pojechały na mecz drugiej drużyny, która ma szansę awansu do ekstraklasy. A za awans jest specjalna premia. Pora więc przeprowadzić gruntowną reformę rozgrywek, gdyż sponsorzy stracą cierpliwość i długo przyjdzie czekać, aby na trybunach znalazło się kilkuset widzów. Jak w meczu Wandy z Siarką wiosną 1996 roku.

Prowadzi Telwolt Tarnobrzeg – 10 pkt. Wanda jest szósta – 4 pkt.

(dan)

WALECZNI LUDZIE CHROBREGO

HUTNIK – CHROBRY GŁOGÓW 23–22 (12–10).

HUTNIK: Szmal, Tryliński – Balicki 7, Korus 5, Wawrzyniak 4, T. Wróbel 4, Gmyrek 1, Gniewek 1, Wielgus 1, Wojs, Ł. Wróbel.

Takich kłopotów piłkarze ręczni Hutnika jeszcze w tym sezonie na Suchych Stawach nie mieli. Goście okazali się naderwyczej niewygodnym przeciwnikiem. Ani na chwilę nie odpuszczali, grając zdecydowanie w obronie, długo i starannie przeprowadzając akcje ofensywne.

Przez prawie dwadzieścia minut obydwa zespoły odpowiadały bramką na bramkę. Z tym, że prowadzili krakowianie, a do remisu doprowadzali przyjezdni. Cały ten porządek został jednak zburzony w 20 min.

Przy stanie 6–6 Hutnik nie wykorzystał okazji, za to kontra Kaczmarka zakończyła się bramką. Jakby tego było mało, Chrobry kolejną bramkę zdobył po kilkunastu sekundach (z rzutu karnego) i było 6–8. Powtórnie hutnicy osiągnęli przewagę dopiero w 26 min. Janusz Wawrzyniak, wykorzystując osłabienie gości (2 min kary) rzucił na 10–9, po nim zaś uzyskał bramkę z rzutu karnego Andrzej Korus. Wawrzyniak jeszcze raz dał znać o sobie w 29 min. Przebił się przez

obronę rywali i Hutnik osiągnął trzybramkową różnicę.

Także po przerwie toczyła się na parkiecie zacięta walka. Dwukrotnie był remis (14–14, 16–16) i można było spodziewać się emocjonującej końcówki. Kiedy jednak w 60 min Grzegorz Balicki rzucił na 23–20, wydawało się, że Hutnik spokojnie zakończy spotkanie. Aliści okazało się, że Chrobry nie zrezygnował i zdobył jeszcze dwie bramki. Na wyrównanie zabrakło mu czasu.

Pierwsze miejsce w serii B I ligi piłkarzy ręcznych zajmuje Olimpia Piekary Śląskie – 16 pkt. Tyle samo ma następny Hutnik.

(dan)

LISTOPADOWE PIŁKARSKIE URLOPY

Piłkarze Hutnika przebywają obecnie na krótkich, dwutygodniowych urlopach. Do zajęć powrócą 1 grudnia. Ćwiczyć będą w Nowej Hucie, a kolejne wolne dni czekają ich w okresie świątecznym. Od 4 stycznia rozpoczną przygotowania do wiosennego sezonu. Jak zwykle wyjadą też w tym miesiącu na zgrupowanie. Tradycyjnie do Brennej.

Wiele wskazuje, że hutnicy ćwiczyć będą w najbliższych tygodniach w zmienionym składzie. Być może nowohucki szkoleniowiec zrezygnuje z kilku zawodników, którzy zawiedli swoją grą w rundzie jesiennej. Wśród tych graczy, wymieniana się m.in. Tomasz Bernasa, Piotra Gruchalę, Pawła Kłoca, Grzegorza Krupę, Zdzisława Strojka, Roberta Ziółkowskiego. Podobno nie oznacza to, że już zostaną zwolnieni, ale dla większości z nich chyba nastał czas poszukiwań nowych klubów. Wiele ma jednak zależeć od postawy, jaką zaprezentują podczas grudniowych treningów. Duża szansa otwiera się zatem przed młodymi zawodnikami, którzy jesienią bardzo rzadko, albo w ogóle nie pojawili się na drugoligowych boiskach.

Zmiany w kadrze oznaczają także, iż krakowski klub chce pozyskać kilku nowych piłkarzy. Na razie nikt nie chce podać żadnych nazwisk, ale i tak słychać, jakoby do Hutnika chciał przyjść utalentowany napastnik Korony Kielce, Jacek Kubicki. Jest on też studentem krakowskiej AWF i ciągle podróże pomiędzy Krakowem, a Kielcami niedobrze wpływają na jego grę i naukę. Problem w tym, że trzeba dogadać się z jego ojcem, który bardzo wysoko ceni syna. Plotkuje się również o możliwych przenosinach na Suche Stawy, doświadczanego pomocnika, Zdzisława Janika (ostatnio Wawel). Hutnik już w tym sezonie rozmawiał z Janikiem, ale nie doszedł do porozumienia. Być może uda się tym razem.

(dan)

LIGA

MINIKOSZYKÓWKI

Odbłyły się kolejne spotkania w lidze minikoszykówki szkół podstawowych, prowadzonej przez Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie.

Dziewczęta. SP100 – SP 89 87–26: E. Zachara 22, G. Nowak 18 – D. Pszczoła 12, S. Pszczoła 6; SP 99 – SP 10 92–4: A. Stalmach 28, K. Włodarczyk 17; SP 126 – SP Kłecza Dolna 40–21: K. Płaszewska 12, E. Musiał 6, K. Zielińska 6 – M. Bryndza 4, A. Wojtunik 4.

Chłopcy – konferencja Wschód. SP 77 – SP 126 59–25: B. Żebracki 28, D. Kasper 16 – P. Pyciak 13; SP 130 – SP I Krzeszowice 26–16: K. Kwiecień 16, J. Uchto 4 – M. Wójcik 5.

Chłopcy – Zachód. SP 113 II – SP 96 41–14: M. Rybiat 8, K. Sadzik 8, P. Zastawnik 8 – M. Czarnecki 4; SP 113 I – SP 113 III 76–14: M. Kaniewski 24, A. Zaszczudłowicz 12 – K. Zaszczudłowicz 4.

Chłopcy – Południe. SP 37 – SP 88 67–24: R. Chrzaszcz 16, P. Maj 14; SP 100 – SP 83 28–24: L. Piżuch 18 – K. Tarkowski 12.

W sobotę, 28 listopada, o godz. 17 w Teatrze Bückleina odbędzie się impreza dla wszystkich uczestników ligi „Wieczór z czarnoksiężnikiem”.

(dan)

F.H. AUTO-GAMA, KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



OFERUJE CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
DAEWOO, POLONEZ, FIAT, CINQUECENTO, ŻUK,
NYSA, STAR, JELCZ, LUBLIN, AUTOBUSY
ORAZ WIELE AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH:
AKUMULATORY, OLEJE, OPONY I INNE

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). W najbliższym czasie nie podejmuj ważnych decyzji. Nie słuchaj też rad innych. Swoją energię skieruj na solidne wypełnianie codziennych obowiązków. Na zmiany i nowe przedsięwzięcia przyjdzie czas.

BYK (20 IV - 20 V). Stoisz przed szczęściem w miłości. Zapomnij o zmartwieniach i uwierz, że uśmiech otwiera wiele furtek i bram. Powiedzieć Ci się także w pracy zawodowej. Odzyskasz zaufanie we własne siły.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Wykorzystaj dobrą passę. Masz szansę na zaspokojenie ambicji zawodowych. Dobry czas także na fi-

nalizowanie spraw osobistych, jak na przykład zaręczyny, ślub czy renesans „starego” związku.

RAK (22 VI - 22 VII). Rozpocznij coś nowego, wykaż się inicjatywą. Będzie wiele powodów do satysfakcji. Nie zaspokaj więc gruszek w popiele i dobrze spożytkuj przychylną losu, bo takie okazje nagminnie się nie zdarzają.

LEW (23 VII - 22 VIII). Ten tydzień jest zapowiedzią wewnętrznego spokoju i dojrzewania duchowego. Jeśli miały miejsce jakieś konflikty z bliskimi, są szanse na ich złagodzenie. Na przyszłość bądź ostrożniejszy.

FOTO COLOR STUDIO

os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35

WYKONUJEMY:

- ★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
 - ★ FOTOGRAFIA REKLAMOWA
 - ★ WIDEOFILMOWANIE
 - ★ FOTOGRAFIA AMATORSKA 9x13, 10x15
- SEANS ŚLUBNY - PORTRET GRATIS**
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG!

PANNA (23 VIII - 22 IX). Bliższa Ci osoba oczekuje szczerzej rozmowy. Dojdziecie do porozumienia. Naturalną rzeczą jest jednak słońce po burzy. Ten fakt bardzo wzbogaci Twoje doświadczenie życiowe.

WAGA (23 IX - 22 X). Uważaj, by nie stracić tego co posiadasz. Nie zniechęcaj też do siebie ludzi nieprzyjawnymi opiniami. Ten tydzień powinien być przeciekiem ze stoickim spokojem.

SKORPION (23 X - 21 XI). Jesteś na drodze intelektualnego rozwoju. Jeśli zachowasz zimną krew i umiar we wszystkim możliwym jest sukces w realizacji życiowych planów. Licz jednak głównie na siebie.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Nie można tylko brać. Zaczynaj sam coś dawać. Egoistyczne tendencje nie sprzyjają miłości. Zrób

sobie mały rachunek sumienia i szanuj partnera, bo możesz go stracić.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). W najbliższym czasie szereg miłych spotkań. Pewnie też znakomicie będziesz się bawił w wieczór Andrzejkowy. Przetańcz całą noc. Długo będziesz mieć co wspominać.

WODNIK (20 I - 18 II). Nieoczekiwane spotkanie może bardzo zmienić Twoje życie. Ktoś bliski Twemu sercu, z dawnych lat, przypomni teraz o sobie i zechce odzyskać Twoje uczucia. Będzie bardzo zabiegać o Twoje względy.

RYBY (19 II - 20 III). Zdecydowana poprawa w sprawach osobistych. W blasku świec i przy filiżance dobrej kawy mile spędzisz wieczór w towarzystwie osoby, na której Ci zależy. Odzyskasz dobre samopoczucie.

SAMANTA

SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE

os. Złota Jesień 6,
LEASING OD RĘKI
tel. centr.: (012) 648-78-66,
648-78-72, w. 360

HUMOR

Recepcjonista w hotelu pyta klienta:

- Życzy pan sobie kawę do łóżka?
- Wolałbym do filiżanki...

★★★

Mucha z córką spacerują po łąsinie.

- Kiedy byłem w twoim wieku - mówi mama - w tym miejscu była tylko ścieżka.

★★★

- Wyglądasz dziś tak blade Jasiu. Jesteś chory?
- Nie, czysty.

★★★

Policjant zatrzymuje blondynkę jadącą pod prąd ulicą jednokierunkową.

- Nie zauważyła pani znaku? Tu można jechać tylko w jednym kierunku!

- A co? Czy ja jadę w dwóch?



ROLADA CIEŁĘCA

Składniki: 1,5 kg ciętłeciny bez kości, 3 marchewki, 2 łyżki masła, pęczek natki pietruszki, 1 jajko, łyżka soku z cytryny, 2 łyżki 30-procentowej śmietany, 4 łyżki oleju, 1 łyżka maki, sól, pieprz.

Mięso pociąć tłuczkiem, aby utworzyć dość cienki płat. Posypać solą i pieprzem. Marchew zetrzeć na tarce o małych otworach i wymieszać z posiekaną natką i jajkiem, masłem, sokiem z cytryny, solą i pieprzem. Otrzymaną masę posmarować mięso, zwinać w rulon, obwinać bawełnianą nitką i obsmażyć w rondlu. Następnie przełożyć do żaroodpornego naczynia, przykryć folią i piec około 1 godziny w temp. 180 st. C podlewając wodą. Upieczoną roladę pokroić w plastry. Sos od pieczenia zaprawić makią oraz śmietaną i zagotować. **SMACZNEGO!**

Promocja w sklepie u Kmita: kromki z kapustą - 1,20 zł/szt.

Sentencja tygodnia

**Kto żyje uczciwie, żyje bezpiecznie,
zdradzi się ten, kto szuka dróg krętych.**
Z Księgi Przysłów

Akta sprawy...

§ Młode wilki po krakowsku

Być może czwórka maturzystów jednego z krakowskich liceów dopiero po oglądnięciu filmu „Młode wilki”, pokazującego jak ich rówieśnicy ze Szczecina robią przestępcze interesy, postanowiła zająć się rozprowadzaniem fałszywych banknotów. Wielkiego interesu na tym nie zrobili, za to przez najbliższe miesiące będą mieli do czynienia z organami ścigania i wymiarem sprawiedliwości, który i tak okazał się dla nich łaskawy, pozwalając im na odpowiadanie z wolnej stopy i przygotowywanie się do egzaminu dojrzałości.

W wakacje jeden z 18-latków odbył rozmowę ze swym wujkiem. Ten, właściciel jednego z krakowskich kantorów wymiany walut, zaproponował mu w tajemnicy interes nie do odrzucenia. Mianowicie młody człowiek miał tylko wprowadzać w obieg 100-złotowe banknoty, o których doskonale wiedział, że są podrobione. Warunki były proste - należało to robić w małych sklepach, najlepiej w okolicach Krakowa, upewniając się wcześniej, czy nie ma tam testera do banknotów. Ponieważ kolporter płacił wujkowi za jeden bannot 60 zł, praktycznie blisko 40 zł zarabiał pozostawiając go w kasie wytypowanej placówki handlowej.

Pomysł spodobał się licealiście, który postanowił działać, wciągając do interesu swych klasowych kolegów. Kupili od razu kilka 100-złotówek i ruszyli za Kraków. Jak ustaliła policja, prawdopodobnie w ciągu trzech miesięcy udało się im w sklepach od Niepolomice aż po Olkusz rozprowadzić przynajmniej 50 sfalszowanych banknotów. Tyle im na razie udowodniono, chociaż zapewne było ich więcej.

Kiedy do policji zaczęły napływać informacje o tych spreparowanych pieniądzach, które dochodziły od właścicieli sklepów i z banków, zaczęto szukać przestępców. Po zatrzymaniu czterech maturzystów, którzy korzystali z zielonego cinquecento należącego do rodziców jednego z nich, kolej przyszła na dostarczyciela pieniędzy i jeszcze jednego kolportera, 18-letniego ucznia krakowskiego technikum. Wszystkim przedstawiono zarzut wprowadzania w obieg sfalszowanych banknotów, za co grozi kara pozbawienia wolności od roku do 10 lat. Młodzi ludzie odpowiadać będą także za oszustwa jakich dopuszczali się wobec poszkodowanych.

Zabezpieczone 100-złotówki są zdaniem prowadzących śledztwo bardzo dobrze podrobione. Falszerze, do których na razie nie udało się jeszcze dotrzeć, skorzystali z oryginalnego papieru i farb imitujących oryginały. Przy produkcji wprowadzono także niektóre z zabezpieczeń - jest laserunkowa rozeta, a nawet coś na wzór znaków wodnych. Wykonano je inną techniką - nanosząc na jedną stronę białą farbę. Dla osób nie dysponujących urządzeniami do rozpoznania ich prawdziwości, banknoty były podrobione w sposób niemal idealny. Dopiero po dokładnym przyjrzeniu się, widać na nich pewne przebarwienia i rozmyte litery. Już na wstępie eksperci, stwierdzili, że banknoty są bardzo dobrze podrobione. (mar)

atlantic

FRANCUSKA TECHNIKA GRZEWICZA

**OGRZEWANIE • CIEPŁA WODA •
WENTYLACJA**

OFERUJE KOMFORTOWE

* **KOTŁY GRZEWICZE *Guillot***
(do domków w komplecie)

* **PODGRZEWACZE WODY**
o poj. od 10 do 500 l,
5 lat gwarancji

* **KONWEKTORY ELEKTRONICZNE
Z PROGRAMATOREM TYGODNIOWYM**

INFORMACJI UDZIELA I KATALOGI WYSYŁA
IMPULS NIGA, KLASZTORNA 2, tel. 643-12-64
643-53-24

fax 643-75-22,

a fachowej informacji handlowo-technicznej udziela przedstawiciel, tel. 0602 522 185.

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO NASZEGO SKLEPU, ul. Klasztorna 2, po najtańsze urządzenia pomiarowe, grzejniki c.o., armaturę, hydraulikę, instalacje i na stoisko stałe wystawy budowlanej, ul. Klimeckiego 14.

**DUŻE WESELA,
OKOLICZNOŚCIOWE BANKIETY
(100-250 OSÓB),**

ORGANIZUJE REDA

**W PRZEPIĘKNEJ HISTORYCZNEJ SALI
DAWNEGO DMR, OS. STALOWE 16, tel. 644-57-38.**
Organizujemy także imprezy i przyjęcia okolicznościowe w miejscach wskazanych przez Szanownego Klienta (do dyspozycji samochód chłodnia)

FCS

os. Urocze 5,
tel. 644-84-36, fax 644-58-10

**MIKOŁAJ PREZENTY NIESIE!
KUP KOMPUTER W FCS-ie!**

**Przy zakupie zestawu komputerowego
miły upominek dla każdego.**

Serdecznie zapraszamy od poniedziałku do soboty.

NOWA PIZZERIA „PICCOLO”

os. 2 Pułku 12

ZAPRASZA NA TANIĄ, PYSZNĄ PIZZĘ

PIZZA NA TELEFON → 648-82-68
DOSTAWA BEZPŁATNA